共市國家意

見

善東西雙方關係

揮指任接

在東歐·及在蘇聯本土·均繼續不斷協在東歐,及在蘇聯本土上,增建新的SG型中程導彈。 是將東德境內克,又在蘇聯本土上,增建新的SG型中程導彈基地三處,且將東德境內型中程導彈基地三處,是數學不斷的



蘇在東歐國家 部署四千導彈

段手交外新袖領宮克 英訪長外副一第蘇 判談質實復恢國兩

擬具聲明表明立場

召集內

急會議

受各會員國抨擊

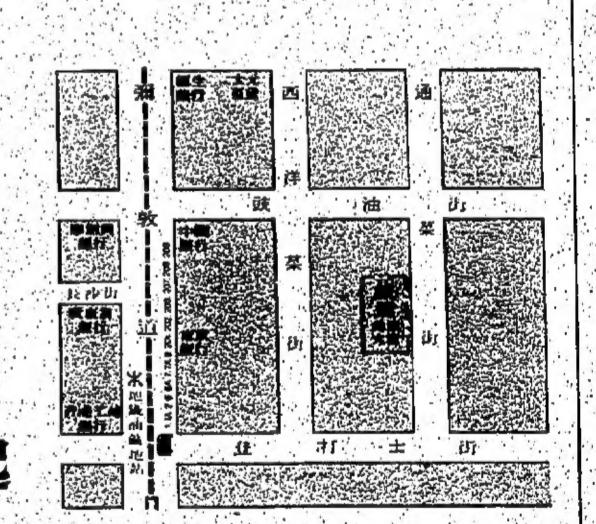
議員陳調前景不明難有信 香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

九龍通菜街1A-1J號 位於旺角銀行商業區 近彌敦道及地鐵站,交通方便

Witty Commercial Building 單位面積由255呎建全5701呎

廉售票\$672起/租赁\$6.70起



平厅:鳥 基 地 產 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 在 5-8916833 地 工 工 地 企 地 企 生 地 企 生 地 企 生 樓 處 在 3-325281 (假 日 照 常)

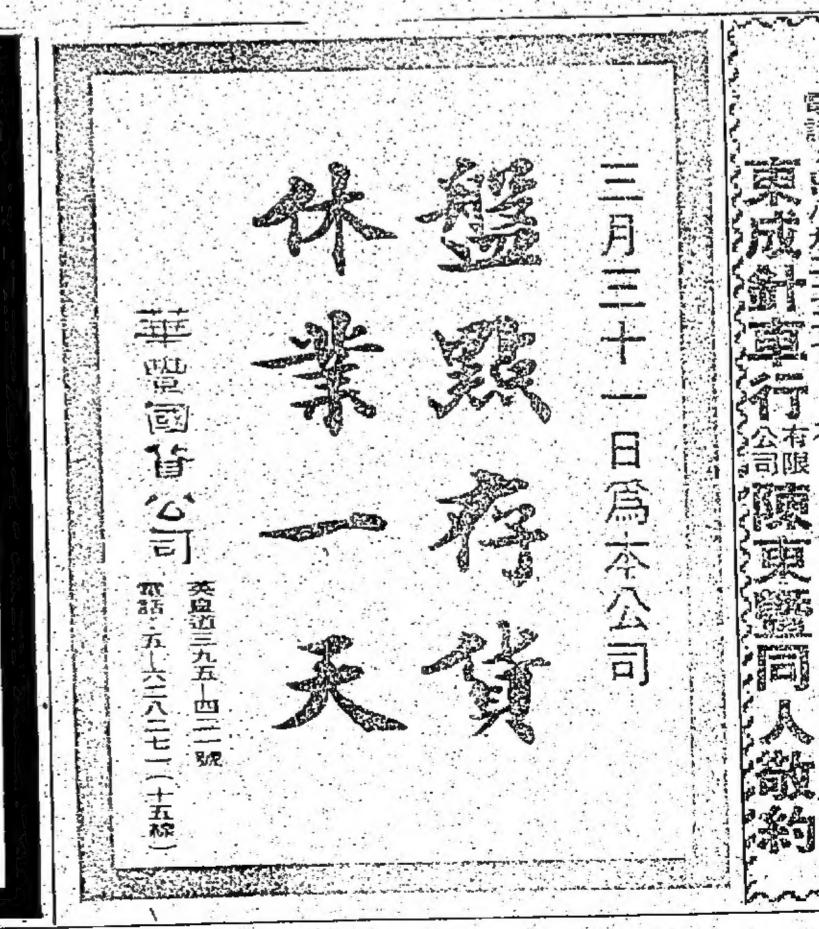
加年期每層五百餘呎租售舖位連永樂街一式七號獨立寫字樓九九米 哲 業 旺 樓特 價 租售



嘉福中心

即可營業 不需裝修

益新置業有限公司 地盤電話: 3-964636



遊臨剪綵 敦講期四 下、 一世紀,絕大部份市民居於分層出售大厦, 其中包括不論大小業主有權監管大厦會理工 作的效率等,使市民在買瘦時知道自己的權 界人士和消費者委員會等組織的意見。 中世紀,絕大部份市民在買瘦時知道自己的權 界人士和消費者委員會等組織的意見。 中世紀,絕大部份市民在買瘦時知道自己的權 界人士和消費者委員會等組織的意見。 中世紀,絕大部份市民在買瘦時知道自己的權 學內保室, 學內保室,

屋宇的標準公契與量度方法

母寧協助他們學習與使

米特蘭讚揚美國工業進步

與其對發展中

证腦科技在近年來所表現的優異成就,認為此事對於先進工業國家的經濟發展,都有肯定性的貢献。法總統指出:與其將財政援助提供發展中國家,田寧將電腦設備和知識供給她出:與其將財政援助提供發展中國家,田寧將電腦設備和知識供給她出:與其將財政援助提供發展中國家,田寧將電腦設備和知識供給她出:與其將財政援助提供發展中國家,田寧將電腦設備和知識供給她出:與其將財政援助提供發展中國家,田寧將電腦設備和知識供給她上,展開世界性科技交流和文化交流,認為此事對於先進工業國家的企脈科技在近年來所表現的優異成就,認為此事對於先進工業國家的企脈科技在近年來所表現的優異成就,認為此事對於先進工業國家的企脈科技在近年來所表現的優異成就,認為此事對於先進工業國家的 嬰兒出世較細 容易引致早產

與姬鵬飛委員研討 **省港女律師訪問團** 香港未來法律問題

理經濟案件的法官。這一次全國經濟案件的法官。 任建新在今天開幕的原 任建新在今天開幕的原 最高人民法院副院長 最高人民法院副院長 一次全國經濟審判工作 一次全國經濟審判工作 一次全國經濟審判工作 一次全國經濟審判工作 一次全國經濟審判工作

澳洲醫生準備罷工

嚴重損害合理收益

政府於本週準備作出妥協,提出修訂該項行動爭論的條款,該條款准,目的是向每一名澳洲人提供醫療取務,並且是工黨政府施行政策基,目的是向每一名澳洲人提供醫療取務,並且是工黨政府施行政策基條別於本週準備作出妥協,提供醫療服務,並且是工黨政府施行政策基條別會與計劃之下,對醫院合約問題的糾紛。於上月展開的醫療計劃計劃的糾紛所作的讓步,同時宣佈於下月初發動全國性配工的計劃。

財政援助 電腦



展中美貿易

吳學謙訪問六個國家

《容量為一千八百多萬千瓦。正在加緊施 級水電站,總裝機容量為三千多萬千瓦。其中宜的花園口。規劃建設梯級水電站幾十座 於四川宜賓至湖北宜昌的河段,規劃與建四個梯譜河上、中游水電基地。從肖海的龍羊 三、長江中上游水電基地。這個水電基地位

昌三峽出口的基洲壩水電站·装機容量 是江中下游水思,改善三峽航運。這個基地的三峽水電站,投票面面的重要可以 是江中下游水思,改善三峽航運。這個基地的三峽水電站,投票面面的重要可以 是江中下游水思,改善三峽航運。這個基地的三峽水電站,投票面面的重要可以 是江中下游水思,改善三峽航運。這個基地的三峽水電站,投票面面的重要可以 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。從雲南省區 一千多億度。這個基地。於雲南省區 一千多億度。這個基地。於雲南省區

出席共市外長會議

談政治也談做生意

兀家外資 在深圳設分行

雖有

陸農村情勢大變 有的每條人十萬元有的二百元有小康亦有負責

元有的一百元 還償 息 要

746 NCC / CITY & GUILDS CERTIFICATE COURSE

● COMPUTEACH/COMPUCENTRES 乃英國一間訓練電腦專業人材機構。自一九六三 年成立至今已分佈國內四個大城市。近數年間 COMPUTEACH/COMPUCENTRES 並將其電腦教育經驗及訓練課程推廣到馬來西亞、星加坡、香港、芬蘭、澳洲

COMPUTEACH/COMPUCENTRES在港舉辦之746電腦証書課程經由香港教育署及 英國城市工聯學會之公開試。合格者可獲該學會頒發國際認可証書

查詢課程,可親赴或塡妥下列表格客回: Computentres International (H.K.) Ltd.

Compucentres Distance Learning Institute 21-23 Wellington Street, 3/F Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842

上海萬靈藥廠有限公司 香港 北角堡型街五二旅 電話··5-781255·



有强烈地震

台北及東部

★最佳男配角(兩項)

莊積 列尼

★最佳女芸

★ 最佳配樂 ★ 最佳整術

★最佳編劇・

占士布

今日青年節 紀念黃花崗

台北國父紀念館有慶昭 蔣總統以自强不息勉 勵青年

李登輝主席昨主持 一大女傑頒獎典禮 慨談初掌心 自政未曾見嬌娥

周碧瑟、左如梅、涂阿玉、郊庭筠(郊曜君)各一座,由李登輝主持,他頒給十位女傑錢明賽、吳秀錦、出李登輝主持,他頒給十位女傑錢明賽、吳秀錦、選寶與,能始知巾幗有英雌

春祭國殤 今日舉行

的景势,是有许多卓越的女性的正默默参观姻家建设,希望社會多子重視和鼓励。 明代代表受疑人致詞說,她們十人是各行各業默默耕耘的女性工作者的代表,獲獎,及省府外事室副主任,她們到職後表現出色,證明社會上還有許多女性人才未被正人才,結果在败百位應徵者中選出三位優秀女性担任省政資料館主任、省府國書证解致詞恭賀十大女傑,他說了他到台灣團政府時,看不到一位女性首長,而登報經經經國所頒贈「自强不息」紀念錶筆,也在大會中轉贈。

YAT PO

吸一大洞幸能繼續航行 黃嶼油輪遭飛彈襲擊 必昇級

WAH KIU

兩伊之

戦勢

升級。 十二個月的戰爭危險地 等戰鬥機,會使歷時四 多個國際 台南市政府兵役科科員兼馬上辦中心義務服務員。他們將於明天在國父紀念館舉行的廢祝體育系學生;吳國錦,新竹高工教師;王志揚,榮民總醫院台中分院住院醫師;劉春輝,學工程師;侯友宜,台北市醫察局分隊長;陳天福,澎湖縣中與國小教師;李福恩,輔大學應用數學研究所副教授;吳榕崇,中央醫官學校區隊長;孫俊光,中油煉製研究中心化今年榮獲資年獎章的得主分別是,張善政,台大土木工程系副教授;張賞誠,中與大

亞地下組織聲利是它們 於擊行動,一個阿米尼 人襲擊中受傷,這兩宗 官今日在德黑蘭分別被

丁及女兒

兒之

却政壇擅舞

有現場 阿基諾遇害

余允抗 劉康韓 王 建 學源美

花心大少王青追女仔

撞到正廖偉雄少爺威威

A計劃 專撬牆脚

最佳拍擋 極係

英女皇訪農莊

眺望約旦河西

。映献天明。 片巨舞熟歌勋蒙拉派 **虎活龍生**

首次科學揭秘

m文傳 m 黄少雄



證假作謀串稱

告

也

供證假過作會

同

港督陪同參與會議

相下月訪中國

警

前以稱師律對人證

控不赦特方警獲未並

員

單

·助。謹此佈 完份運用,

日益殷切

此佈達,恕柬未遇·諸維用,而廣大市民亦會受益。敢盼熱心人士仍殷切,倘各界友好將惠慰花篮花牌折為現金,各界友好均惠贈花篮花牌致爱,隆情盛意,

東華三院甲子年主席莫華

陳劉李 黄树舒振永



YAT



尤德爵士及時返抵港

英麟、范徐匯泰、伍周美運、潘永祥及、张鑑泉、張人龍、周梁淑怡、葉文慶該十二位發言議員爲白朗、陳鑑泉、施

TH728972

H754422-33

東華三院

年間果用就幾名唱

唐督昨返港下週偕議員訪倫敦 式正部交外 布宣 討論 賀維 香港 訪華

華英昌中

鄰近葵芳地鐵站 三樓全層5,578呎 合社團及學校用

兩架貨車相撞

公路意外

咀

機被困車

指壓中心付諸

職員顧客狠狽逃

警方懷疑有

尚寫字樓招

被控謀

殺罪

學習回語新里程

本校添置有語言實驗室供給學興使用。

日本語群座召生

招收4月份旱、午、晚及遗未班新生

東日期:分別於4月5日、6日及2日開課。 名:九個國際第524號2號(編打差資助國口機) 基礎分數值,可用數據(表別數金數國樂中心6等集 電腦,第一個,第一個第一個,第一個,第一個,第一個,第一個



沁美航空公司 FANAM



ず。讀者美國加州旅行團

\$ 5,999起

酒店十早餐十接送十

機票有效期一年,可自由返港

*天天出發 *

革傷 B 郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日報辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-249509 5-251974 代購世界各地特價機票

九龍旺角彌敦道749號 (大大公司對面) 亞銀行大厦

5-720361

高級寫字樓 單位面積555呎至1038呎

古銅色鋁窗,茶色玻璃 每呎廉租5元起

甲子年清明思親法會

延生植福・功徳無量

每呎只售695元起

四月三日(農田

三月初三日)起一連七天在

打字,具工作經驗。

刻苦耐勞。

香港灣仔洛克道三三八號 香港佛教聯合會

李嘉誠在和黃宣佈派紅利

(糖)長语業(基)有限含主全部在本港投資

冯前景不

慨慷局法立在 員

得非除稱如蓮鄧

運宣佈

和記黃埔有限公司

八二年度每股盈利為二元〇五分)。此外,另有關非經常性收益計港幣一億二千三百萬元不包括 在內(一九八二年度非經常性收益爲港幣五千二百萬元)。

一九八三年度內本集團所有定期存款中部份爲外幣存款故獲得一筆巨額兌換收益數達港幣二 億三千三百萬元已包括於上述綜合純利內。自去年底起港元滙價已日趨穩定,預料此項可觀特殊 收益在一九八四年度內將不能重現。

一九八三年度普通股中期息每股二角一分經於一九八三年十月十七日派發,本公司董事局現 决定於即將召開之股東週年大會上建議開派一九八三年度末期息、每股四角二分給予普通股股東。 如連同已派發之中期息每股二角一分計算,則一九八三年全年度之總派息每股共爲六角三分,較 之一九八二年度之總派息每股四角五分增幅達百分之四十。

過去二年來,本集團之現金儲備續有大量增加,綜合資產負債狀況極爲穩健,借款數額微不 足道。在預留紅磡地盤重建之地價補償及集團貿易與貨櫃業務需作正常擴展等各項款項後,集團 手上仍有大量多餘現金。根據最近政府預算發表結果,本公司如將該項現金保留在手並存放銀行 收息,公司可能需納溢利稅,惟如派發現金與個人股東則此項派發之現金毋須納稅。

有鑑於斯,董事局現決定建議,派發一項特別股息與各股東,每股獲派港幣四元。惟董事局 須予強調者,於派發該項特別股息後,集團手上仍有適當大量現金結存。董事局認爲根據目前市 况本集團每股資產淨值於派發上述特別股息後至少仍為港幣十六元。 年度內本港一般業務之經營條件雖頗爲困難、惟本集團大部份業務之表現仍屬滿意。

本集團貿易業務方面自一九八二年實施精節部門及改組計劃後現時已能發揮良好效益。期內 屈臣氏及和記洋行之溢利均破歷年紀錄。惟和賀工程因本港建築業活動放緩,經營較爲困難。石礦 部門之業績亦受影響。貨櫃業務則因本港工業出口增長而獲益,一九八三年度之盈利再創紀錄。 和窗中心住宅單位銷售情形及本集團其他物業之租售均有相當進展,使本集團期內來自地產

業務方面之溢利比預期爲佳。 本集團與政府磋商紅磡地盤重建發展計劃經已大致完成。全部發展計劃完成後,約有近八百 萬方呎樓面之中小型住宅單位共一萬一千餘個及一百七十萬方呎商用樓面, 暨另有其他大量公共 設施,使未來該紅磡區面貌煥然一新。正可局相信鑑於修訂後發展計劃經已將住宅單位樓面積大 量減細,當能更迎合目前地產市場之需求。

業務前景

本港出口帶動經濟復甦,加以港元滙價穩定及利率回落之利好影響將在本年內逐漸顯現,預 料一九八四年貿易及零售業務對本集團之溢利貢獻將有所增加。雖則本公司貨櫃碼頭之吞吐量在 擴展碼頭填海計劃首期工程—九八五年完成前將接近飽和點,惟業務今年仍將屬良好之一年。

本港建築業將爲經濟復甦最後一環,因此預料本集團之石礦及混凝土等有關業務所面臨之困 難仍將持續,此方而之溢利將有所減少。本集團樓字尤其和當中心住宅單位之銷售情况在一九八 四年初續有進展,預料此方面之業務或將有較佳之表現。

本集團來自現金儲備之利息收入將較以往大寫減少,對本集團一九八四及八五年度之盈利自 當有所影響,惟一九八六年度本集團整體溢利預料應有滿意增長,因屆時紅磡船坞發展計劃首期 工程將可完成。預期整個紅磡發展計劃將為本集團帶來相當長時間之巨額利潤。同時本集團在貿 易及貨櫃業務方面亦將繼續穩步增長。

董事局歡迎黃仲顯先生於一九八四年二月一日起加入成為本公司董事。·

一九八三年度之業績乃本集團各部門人員努力工作成果,本人及董事局同人謹藉此機會對其 忠誠服務深表謝意。

一九八四年三月二十八日

和記黃埔有限公司 九八三年集團業績

	一九八三年 港幣百萬元	一九八二年港幣百萬元
溢利		
營業溢利	1,118	1,098
兌換收益	233	
應佔聯營公司溢利減虧損	48	<u>93</u>
	1,399	1,191
稅項	151	172
	1,248	1,019
少數股東權益	<u>81</u>	<u>70</u>
	1,167	949
特殊賬項	123	52
	1,290	1,001
毎股盈利	港幣2.54元	港幣2.05元
普通股股息每股		
一中期息	2角1分	1角5分
一末期息	4角2分	3角0分
	6角3分	4 角 5 分
特別股息,普通股每股 總共派發	港幣4.00元 港幣1,779,0	00,000元
承董事局命 公司秘書 范康登	香港 一儿八四年三	月二十八日

和記黃埔有限公司

港反對借貸削弱点港府必須須削減

目由儲備

開支

(量入爲出

日七廿月二年子甲曆夏

議大擴組改

1961年即,有待證實,但一個擴大了的議局可節省開支,則屬無可置疑。他又說:「假若担心」個擴大了的議局可節省開支,則屬無可置疑。「阿若由自納稅人。」 的議員說:「至於經費版才上,一

合舉辦之藍寶全綫新以動邳宜,包括於十月聯

資合作十週年紀念・

全同意較爲富裕的人士,應該負担加稅額的較大 一方心讓議員訊,鑒於港府以政預算出現赤字 方心讓議員訊,鑒於港府以政預算出現赤字 方心讓議員訊,鑒於港府以政預算出現赤字 一方心讓議員訊,整於港府以政預算出現赤字 一方心讓議員訊,整於港府以政預算出現赤字 一方心讓議員訊,整於港府以政預算出現赤字 一方心讓議員訊,整於港府以政預算出現赤字 一个大學是在立法局首目恢復辯論八四至八五財 一个大學是在立法局首目恢復辯論八四至八五財 一个大學是在立法局首目恢復辯論八四至八五財 一个大學是在立法局首目恢復辯論八四至八五財

巨八十二個半。 一注派港幣一千八百五十

王澤長認爲建議合理支持財政司

直接稅率增百分二

不會威脅貿易投資

困境

電視錄影機陣容鼎盛並有優待 藉此良機

西德藍寶高級要員抵港

訪大

昌貿易行洽談業務

通为普多美国

麗晶酒店 一九八四年三月三十日至四月一日 每日上午十時至下午八時

閣下可在這裏找到你夢寐以求的渡假屋及投資各國商用物業的最佳機會。





十六世紀房舍、酒店、旅館、購物中心、寫字樓及商業大厦。



地點包括英國;底里牛斯山;美國;法國南部;澳洲;西班牙;瑞士;賽普勒斯;加拿大; 哥斯大黎加; 波多黎國; 巴哈馬羣島; 西德; 葡萄牙; 特納利夫島; 易必亞島等等。





詳情講電: 5-296849垂詢

南華早報有限公司

中期業績

维核之純利爲60,968,000元,(一九八二年爲52,837,000元)。下列爲該期內

	至十二月三十一日止
一九八三 ³	
港幣千元	
175,695	A second of the second of the
稅 前溢利 76,617	66,371
龙:稅項 (12,709	(10,950)
外界股東權益 ((_2,584).
全稅後股東權益	52,837

中期股息

此股息共需32,233,000元將於一九八四年四月三十日派發

本公司定於一九八四年四月十七日至四月三十日(首尾兩天包括在內)停 止辦理股票過戶登記手續。

股東登記

未來展望

董事局認爲本年度的溢利將可令人滿意,並相信本年度全年股息將不會低 於每股二元七角

董事局主席 貴理明

一九八四年三月二十八日

\$ 1.64

N表示

THE TEX

斯元·是一九七一年開 總值二億六千七百六十 一月份美國自中國進口 一月份美國自中國進口

加成半

玩具工業產銷穩好 美國來單增近三成 歐幫吸勢略 華

橋経

產

品

高爐

年再增

美國德州商務

港學

展會

金往美投資

進程

復甦

公子中,并不是一个人,他们的一个人,他们的一个人,他们也不是一个人的。 満

筆寫,務請合作爲感。 如一紙書兩面,勿址,編者當代中秘密。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名 看來函

的社會財富。 數字表明,僱主團體組織公然壓抑工資,加强利潤的增幅,而犧牲工人的利益,大大享受工數字表明,僱主團體組織公然壓抑工資,加强利潤的增幅,而犧牲工人的利益,大大享受工之六點四。而製造業工人的實質工资却比前下降百分之三。

>
云薪階層萬萬不能受其分化,而要以行動的支持低薪公務員的合理要求,低薪公務

而我們工人要向社會保障這個目標進行爭取。我們是互相支持,團結一致的受辦階層。低薪公務員的職業保障及各種福利,同樣是我們工人應該享有的社會工資,祇是公務員現

善導

會學生徵

交

150。 选願其他公共服務機構能夠敬老不甘後人,設立同類措施,實乃吾人所願,者,特惠優待,吾等對該公司在加價之餘,仍能顧及耆老,減輕其經濟負担,深表欽敬先生;九废緣路公司决定由下月二日起調整火車票價,而是次調整將爲七十歲或以 機構繼火車後優待老

政署低級人員投訴制服與工時問題

價值觀, 好使他們免受無對物質生活需求的見解,

止境之物質引誘而走從而培養他們在此方

報

贊

助

主

辦

三五一百百千元元元元

勿將低薪公務員視作特權階級對待 四個僱主塑體的聲明真正的目標——是態度當局帶頭壓抑工资,使私營機橢僱員的辨酬調整也祇是不同僱主而已。所以,萬萬不能將低薪公務員視作特權階級對待,跟社會其他階層脫節。生活在加風凌厲,物價暴升的同一社會裏,他們的生活水平同樣因通脹而下降,同樣是受薪階

選擇富格林爲儲蓄對象,因爲 富格林通行世界,純金含量全球 公認, 買賣時毋須證書或檢驗成色 遠勝其他金條、金牌; 到目前為止 已經售出超過四千萬安土; 舉世 信賴,的確是金中之金。 富格林共有四種重量。分别含 **準1安士、立安士、立安士及10安土** 純金,可按個別需要選購。 現時銀行利息全面偏低,投資 富格林是更爲明智的選擇。 以上任職人仕)

M.I.L. 質歷適用於教師及公務員 第學歷(UNIVERSITY DEGREE)只須参加一項香 港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試 當你考護上 並學銜,則可憑此申請升嚴及具足夠資格考取政府 时则人学同能的喊似。 本中心將於下列時間舉行示範介紹滿座。將有 本中心將於下列時間舉行示範介紹滿座。將有 衛此考試的範圍,資料及政府認可等情況詳細說明 現實招待各界,請早致電留位参加(只招待21歲 講座地點。溫莎公爵社會服務大厦2種 两生吧和·海仔照信度隔鄰) (灣仔照信度30/3 元型介紹講座時間·600P.M

預約留位電話:5-261626 5-220264

英國語言文化中心

香港中原萬宜大厦1033-4室

半島國際聯靑社

青年會世界協會

辦培育

八材計劃

東華三院服務擴至大埔

え老

宿舍啓

用

住

)日舉行開莊禮,論社會福利署副署長東方安上,大元老人宿舍,昨(廿八八年)東華三院屬下第六間老人宿舍——大元老人宿舍,昨(廿八十二副社會署長陳方安生主持揭幕禮

P

院主席梁仲清及總理。 大元老人宿舍開幕禮主持揭森儀式

賢師,提供疾病藥物津 住分佈情况,聘請特約

雙陽公主之追夫折子戲

四月九日在大

會堂慈善義演

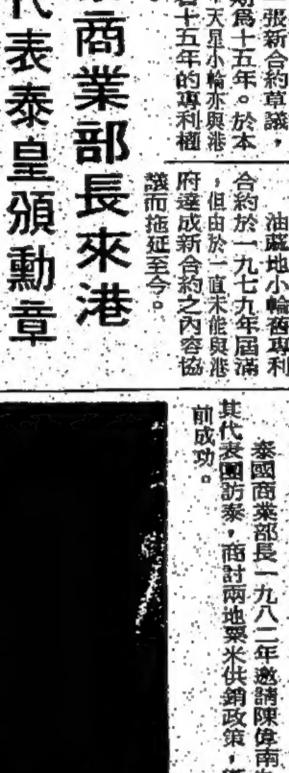
陳偉南先生活躍

ラ段。唱腔方便・曾隨名音樂家王粤生及播音身段。唱腔方便・曾隨名音樂家王粤生及播音身段。唱腔方便・曾隨名音樂家王粤生及播音身段。唱腔方便・曾隨名音樂家王粤生及播音皇帝江平研習唱之。一九六八年で、近少愛好粤州 雙陽公主之追夫本事



泰商業部長來港

航線以配合大衆需要。 於線以配合大衆需要。 於無難續經營一些蝕本 亦需攤續經營一些蝕本 亦需攤續經營一些蝕本





允童節

往往保留很久很久的,幾乎可與時間並存在每一個人的心中,總存在若一些日子,

華僑讀者七海賀佳節精選節目

作共享天



五月七日 B 擂台賽

冠軍伊原信一,迎戰香一場稱與拳手,最重要的最精銳拳手,最重要的

專 德輔道中40號一樓 5-222976

道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道些日子,不是偶然的聚會,不見了十年 一道也可以去忘記,然而,此均 一個時根究底不能放在心室上精神上的需要, 一個時程。

畫應銷 坌

25歲以上 歡迎參觀 全部照碼二折 切勿錯過

車

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661 專門公司

無效問題使用各國有效材料修 華立單保固。附設複字修葺裝 修工程・免費查察。 電話 K849126 K849159港澳

旅事遊 方*欄介 {} 寒便*廣紹 門*譯讀*告 收廣*遊 發廣*遊 最告 有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

和榮高拉力條紋鋼筋 大小欵式齊備·歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室 電話:5-255391

慶祝兒童節特別主辦 《福兒童》 参觀太古城假日熱鬧情况 太古城出奇老鼠薄餅樂園同歌樂 自由參加各項新奇有趣遊戲活動 樂園內共進美式午食 奉送出奇金智免费参加多項機動遊戲 港島開市巡禮 赤柱聖士提反中小學邊遊休憩獵影留永記 赤柱假日市場遊逛自由購物 登本港最高之合和中心 乘觀光子彈升降機俯瞰港九景色 360 旋轉66餐廳共享用中式歡樂天倫下午茶 大派兒童恩物歡渡兒童節 LEGO(樂高)玩具贊助大抽獎 大派兒童恩物歡渡兒童節 LEGO(樂高)玩具贊助大抽獎 14歲以下小遊舞位持別收費588 城市電腦教育中心 學高玩兵 大抽獎 聖士提反中小學

新委員就

到廣州參加會議及推廣

廠商與中心辦事處聯終

。

廣州集雅爾:

廣州集雅爾:

廣州市品

監問中心

一個

田当

高手

華僑日報敦道辦事處 九龍佐敦道44號左邊地下



歡迎惠刊廣告 每日下午五時載稿 

王霖認爲不應

槪

用海

道

徴稅

新

聞

立法局上建議

泪指導運率

人士對此深表關注。 人士對此深表關注。 人士對此深表關注。 一九八二年有七萬三 中一九八二年有七萬三 中一九八二年有七萬三 中一九八二年有七萬三 一九八二年有七萬三 一九八二年有七萬三 一九八二年有七萬三 一九八二年前左右。 一九八二年前左右。 一十五八三年則

等,更打亂了僱主的 整上的損狀。雖於目前 人促請政府檢討工廠督 人促請政府檢討工廠督 人促請政府檢討工廠督 人促請政府檢討工廠督

自由浮動

· 當前情况帶來一個兩 推的局面,需要繁密的

電致師律 酒伏員警隊大

制和明智的干預,是唯來說,更嚴密的貨幣的說:「或者」,在短期

中四間工廠及工業經營 場所,遵較英國專家所 地例為大。 上例為大。 上例為大。 上例為大。 上例為大。

公僕要求加

薪

須冷靜從事

他並作出建議

編制

明文方通 - 李氏說 - 一期文方通 - 李氏說 - 本明文方通 - 李氏說 - 工如我我慢得所做的仍未足夠一定如我

工廠學徒督察

的預算案建議。 說,他大致支持財政司 預算案辯論中,何議員 任一年一度的財政

政府希望藉 調査開設色情架步

警方搜灣仔夜總會

方面的投资極爲重要, 一直幾

- 如常,亦可

帶走廿二涉嫌男女

臥紅 們神病院便條 一磡車站

倒

青年

支持財政司 孟家華訓

年送院不治 被悉,死者遭下的。死者身上除了懷有身上除了懷有身上除了懷有身上除了懷有身,是有一本記事,所以為現有於難院便條。 在悉,死者於昨日

未有依時拉馬出賽,乃 一搏上捅蘇,坐在一張穩 | 院再被送瑪麗醫院,一名馬伕突然失場, | 發現他手脚繼者電線, | 案,將之轉送鄧麗三快活谷夜馬罹馬期間 | 即前往宿舍調查,赫然 | 即將電黑關閉,然 | (特訊) 在昨晚週 | 引起同事懷疑,於是立 | 上,已告昏迷,同 | 被人,發 覺 手 脚 纏 電 後 送 院 收 治 未見依時拉馬出賽快活谷有人快活有人教 馬伕匿藏宿舍自殺

身份證,姓名

電子錶廠被竊 失卅萬元零件

夜盜撬開大

門鐵閘則被人撬開,懷稅姓趙負責人返回士多察姓趙負責人返回士多

電綫,挿上揮頭意圖

意所

脚注工人的安全與健康 的編制,予以擴充,及 請政府,應將學徒督察 官守議員何錦輝昨午促

會再到同一廠號視察。 會再到同一廠號視察。 他說,視察每次可 能相隔六個月至年半, 在社會及經濟方面都有 老法例未能被底執行, 全法例未能被底執行, 企法例未能被底執行, 不止令受傷工人帶受肉 不止令受傷工人帶交內

数才有意其,因一有法原局非民可效,意不非般代局則辩官 意取的故見能由社表之上論守該。得了只被以民國民辯並香港社

遊戲機中

請解善囊 善長仁翁

福有攸歸

怡和有限公司 截止過戶通告

本公司將由一九八四年四月十二日至四月二十五日(首尾兩天 包括在內),暫停辦理股票過戶及登記手續,以便審定股份持 有人享有截至一九八三年十二月三十一日止之年度末期股息資

該項末期股息每股港幣三角,將採取以股代息辦法派發予在一 九八四年四月二十五日登記於股東名册內之股東:惟股東亦可 選擇以現金方式收取該項末期股息;派息日期為一九八四年六月七日。

如欲收取上述末期股息,未過戶股份之持有人必須於一九八四 年四月十一日下午四時正之前,將過戶文件連同有關股票 併送達香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓本公司股份註 册處香港中央證券登記有限公司,辦理過戶登記手續。

承董事會命

楊凱寧 香港 一九八四年三月二十八日



怡和有限公司

昨晨一段時間潜入上賊人於前晚十一時後

不受社會重視,對社會張字條,大意寫着:一調查時,發現他留下一

上具。 一工具。 一工具。 一工具。 工具。 工具。

不受社會重視,對社会不受社會重視,對社会

。(合) 條香煙,及現金一千元 條香煙,及現金一千元

世二歲姓張女負責 一片凌亂,失去一批 例值卅萬元的電子與零 例值卅萬元的電子與零 件,遂撥電報警。 件,遂撥電報警。

怡和公司一九八三年度業績

淨溢利爲港幣一億三千九百萬元·較一九八二年之收益港幣七億零八百 萬元下降百分之八十。應加上之外幣折算淨溢額港幣三億元·及減除非 經常性項目差額港幣八千八百萬元·而可分配之溢利為港幣三億五千一 百萬元・一九八二年則爲港幣三億二千萬元。 毎股溢利爲港幣三角四分・下降率爲百分之八十一。

股息:建議派發末期股息每股三角,全年派息共港幣四角。 (一九八二年爲港幣八角)。

集團收益:由於對香港前景持續關注,加上港幣急遽貶值、物業租金及 資產值低落,一九八三年度之集團收益亦蒙受影響。 香港與中國收益:鑒於目前的經濟環境艱難,消費需求緩慢集團來自香

國際收益:主要由於東南亞離岸石油業務退縮,國際收益較一九八二年

前景展望:預期一九八四年的溢利將有大幅度增長。

	一九八三年 (百萬港元)	一九八二年 (百萬港元)
營業額	10,644	11,240
除稅前溢利 稅項	567 328	1,267 286
除稅後溢利 少數股東權益	239 100	981 273
除稅及少數股東權益後溢利 外幣折算淨差額 非經常性項目	139 300 (88)	708 173 (561)
可供分配溢利		320
毎股溢利・ 毎股股息	(港元) 0.34 0.40	(港元) 1.77 0.80

* 未計入外幣折算淨差額及非經常性項目

一九八三年度報告事及賬項將於一九八四年五月十四日寄予各股東

·凱瑟克羅恩 一九八四年三月二十八日



怡和有限公司

香港康樂大厦

= =

固定匯率 財司預測過が樂觀 入口貨品價格調高經濟勢出現不良影响足匯率令港元貶值百分十七 令港 元 貶 值 百 分

本字預算,會使通股率惡化·同時,陳為霖護員 市字預算,會使通股率惡化·同時,陳為霖護員 小寶在過於樂觀。 《特訊》鄧速如議員,昨日在立法局,認為 是受到限制,以及使现已過高的通貨膨脹率,稅來彌補赤字,但一個有赤字的財政畢竟會,她說:「長遠來說,雖然當局可以舉倍 預測,似乎有點過於樂觀。 「超極不良影响,要等順長時間才會出現。 「因此,我認為在港元價值未能迅速恢復前「因此,我認為在港元價值未能迅速恢復前」 「這樣大幅度的貨幣貶值,對經濟所造成的

他與財政司在追方

月內的大約百分十二,可望至年底時,逐漸降至一百分之七左右。

「陳議員在談到有關通貨膨脹率趨勢,由首數個」

「陳議員在談到有關通貨膨脹率趨勢,由首數個

銀行前 給予申請銀行服務方便收受利益 判監 十五月獲緩 副經理有罪

四期星

但獲

以配合區內的急劇發展 (特訊)位於尖沙唱東部安達中心的新報明東部教育中心的新報

加縣地區指揮官威

大類

聯合父易所會員

月二年

日七世

資格共分三

更佳的居住發境。

一度性的居住發境。

上爲花床樣上新圖案。「「以」」

岡案

設立新報案中心 日起正式啓用

買賣的管理

及接受存款公司在交易上的参與。他指梅氏表示,其中較困難的問題,乃銀行爲個人會員、合股式會員及公司會員。 員或公司會員的規格爲標準股式會員,證監處要求他們

頁二第張三第

庭建議三類的會員類別

紫中心,並且是市民a 晚變成爲一個酒店及商 然一新。目前,該區B

七日電)

級一套新衣,在送上给 好之衣服時,該裁縫 方。 一。 同年力月,如

批准共二百三





生產此種品質高超 DK磁碟採用特製

受廣大客戶推薦及採用 人士的嚴格要求,更偏 人士的嚴格要求,更偏 檢查,因此,每一隻T 油塘邮新花園開啓

圆爲資訊服務王逸樞

(港訊)房屋署耗资六十萬元在租塘油塘邨、港配乡種兒童遊樂設備。

種花植樹髹上圖案



六場賽馬派彩結果表

第三场 第四場 の爽馳 士三元四 世一完三 一豆十二元三

至十二便士之間。
至十二便士之間。
主要石油股承接先 **尾段下跌二至八便士之** 職市而影响走勢下跌。 **成映出獲利回吐和買家**

十週年紀念聯歡晚宴

、大環彩) (大環彩) (大環彩) (大環彩)

四熱間,変主強歡。 左至右朱嘉鄉



TPK磁碟耐熱耐壓

助清潔磁碟表面的功能,減少磨擦力,並有自

發展,與各行業之推嚴聯繫, 咨訊通訊內容,爲使美,港台 潜徵攪會員,彙集商務有關資 產此次來港,主要配合該

家科斯·@超勝搭第三場@森林第二場:@超勝搭の原野神駒家形:大百〇三元八家形:大百〇三元八家形,大百〇三元八家形,大百〇三元八家形,大百〇三元八家形,大百〇三元八家形;八十六元六 第三場①森林寶岛搭第四场③天家影头①森林寶岛搭》实验,一百廿四元七次彩:一百廿四元七次彩:一百廿四元七次彩:一百廿四元七次彩:一百廿四元七次彩:一百廿四元七次彩:

派彩:三百〇四元九第四场3金满赢搭第五场() 核城

清潔香港

八人有責

友

潜移。 現場 東大士 於主層一九八四年三月廿七日在瑪麗醫院息勞 港殯儀館舉行安息禮拜隨即移枢歌連臣角火葬塲火化謹此計 蹄主享年七十七歲茲定於三月三十日(星期五)上午十一時在香

中華基督教會

治喪處:香港預機會電話:六一五式二六治喪處 公 堂

111

十五囘 庸社行友 鷄冠登遊 、日無旅行節目

土売

特别彩池派彩

第一場:⑥嘻嘻叱ュ

。(二)林植生:尖沙咀淡口道廿一日號華街入口庭附近登單,八時卅分開往梁合地點有入口庭附近登單,八時卅分開往梁合地點一一)馮世鸿:灣仔利東街卅二號鴻發五零行一)馮世鸿:灣仔利東衛州區和獨領頭。東西每位一一)馬世鸿:灣仔利東衛州三號灣區到京東東京東京東京,將改定較低較短路綫。

(三符) (三符) (三符) (三符) (三符) (三符) (三符) (三符)

清明節後第一個星期日,是日無旅行節目八日停行——下星期日(四月八日)

星 長旅遊及馬旅局

全世界資訊服務機構

派彩・七千一百五十四元 場・⑨金元朮の爆堆

推廣美港台聯絡服務

王逸楓談香港區展望

安慰獎@嘻嘻哈哈搭9点得好家用,第一中O一十五元六次彩:「千O一十五元六次形,一年O一十五元六次,第一次 外孖寶派彩表 雑案一九八

有關婚姻及財產訴訟法例第一九二章第八節有關幼童撫養、監管權法例第十三章

榮其地址為新界葵涌麗景邨日景樓五四零室

者:上述申請人處隨芬之地址爲香港西環苦瘟街二十五號三樓已入聚(一)申請人可獲得兩幼童陳靜文及陳智明之合法撫養權; (甲)申請人可獲得兩幼童陳靜文及陳智明之合法撫養權; 一九八四年四月二十七日星期五上午九時三十分在荃灣地方法院一九八四年四月二十七日星期五上午九時三十分在荃灣地方法院一九八四年四月二十七日星期五上午九時三十分在荃灣地方法院

適當及公正之祿令。

伊陳錦鐘市本 律師行啓

承貨品質權 招標承費 八命 批布匹

翰取夜選票,依章城安,投下選舉票箱內,事關選權,幸勿放棄是荷辦事處,〈每天辦公時間,上午十時至下午大時,一時至二時休息〉。期二〉下午二時前期內,憑會員證,親到香港嘉路連山,本會體育館總卜午二時開票,凡屬會員,請在三月廿九日〈星期四〉至四月十日〈星期二〉、本會一九八四年至一九八五年度職員複選,定於四月十日〈星期二)、

南華體育會

九八四年至一九八五年度選舉。安

職員通告

九八四年三月廿

南華體育會啓

◆ (RKFP/WF: H5/83)

◆ (RKFP/WF: H5/83) (RKFP/WF

九八四年三月二十九日 孖士打律師行啓

他勿兒拍賣行拍賣住宅家係廣告 一九八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香灣立即將全部货款以現銀紙繳足並吸於指定期內將該货物出荷下租 一九八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香灣立即將全部货款以現銀紙繳足並吸於指定期內將該货物出荷下租 一五八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香學打 一五八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香學打 一五八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香學打 一五八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香學打 一五八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港舉打香學打 一五百分十五十十一時正在香港學打香灣打香 一五百分二二四一香港獨勿兄弟拍賣行內 一五百分二二四一香港獨勿兄弟拍賣行內 一五百分二二四一香港獨勿兄弟拍賣行內

傢 俄廣告 親拍賣行拍賣彩色電視住宅

URL 之寫字樓傢俬各物廣告 勿點拍賣行拍賣 BOLLEVARD INDUSTRIAL

LIMITED之 寫字樓用具廣告 欖勿船拍賣行拍賣HAZLEWOOD MANAGEMEN "IBM'電動打字機影印機及

欖勿號拍賣行拍賣住宅傢俬各物廣告

香港欖勿兄弟拍賣行啓

買者自理特此聲明銀紙級足並限於指定期內將該貨物出淌下植之後若有錯履或意外之事俱銀紙級足並限於指定期內將該貨物出淌下植之後若有錯履或意外之事俱具)各物照法院所封者當衆拍賣以價髙者得投得者須立即將全部貨款以 TURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT貨物性質——寫字櫻用DG:四〇一室(HAZLEWOOD MANAGEMENT LIMITED)(3準於一九八四年三月二十九日即星期四日上午十一時正在香港單打街多球香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.11331 OF 九八三年第一二五宗 图 1983 单於一九八四年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港學打衝擊 1983 单於一九八四年三月三十日即星期五日上午十一時正在香港學打衝擊 MERCHANDISE CO. CNATURE OF GOODS—DOMESTIC MERCHANDISE OF GOODS—DOMESTIC MERCHANDI

海 龍親臨教練 (廿八)日 (廿八)日在九龍殯儀舘出殡辱承 惠賜厚膊 高誼隆情歿 之喪於昨

存均感蓮此鳴 孝女淑賢 婿 何長源 孝女淑賢 婿 何長源 辭難 黃天獅 新羅雄 黃天獅

鄧公正芳》為憲一九四年前

随即出殡奉柩哥連臣角火化塲火化复此引上午十一時正於紅磡世界殡儀館舉行安息禮拜廿二日蒙主寵召鹽定於三月三十日〈星期五〉

繼熙

文

妹美容妹夫零

黄 石志雄

親屬繁衍 李家智 恕未盡錄

天成:世界所樣語。 電話:三一六二四三三一(十綫 一次二四三三一(十綫 一次二四三三一(十綫 一次二四三三一(十綫 一次二四三三一(十綫

行舉府首伯拉阿地沙

覽展品產港香模規大

間

證監處將設新部門

處理上市公司資料

聯合交

保管額

服務啓事

52nd prize

53rd prize

54th prize

55th prize

56th prize

60th prize

07600

00611

機

7th prize

10th prize 11th prize

19th prize 20th prize

14th prize 16th prize

The 16th AUC-CBRSA Annual Joint Charity Ball Lucky Draw Results

29th prize Ol187 30th prize 01871

26th prize 00798

27th prize 00182

44th prize 47th prize .09565

31st prize 07761 32nd prize 14355

40th prize

33rd prize 01866 34th prize 14880 35th prize 14550 36th prize 09557 37th prize 14927 38th prize 07811 39th prize 01792

17th prize . 01424

紡織品管制部之詢問組亦存備該通告,飲迎索閥。述於致出口商(紡織事務)通告第一組(美國)第18/8號內諸書上作出「每磅之價值」聲明之指施。:有關就輸出人造纖維縫級線往美國而提交之出口授權諮及出

第二二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓 交現默按金五成其餘之欵(現金)限於翌日交濟但銀器則即日出灣 中卅六號興珠大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨銀器及無 中卅六號興珠大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨銀器及無 中州大號興珠大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨銀器及無 可之貨物承政府物料供應處處長命定於一九八四年三

者,請與下述職員聯絡:
新級品管制部之詢問組亦存備該通告,做迎索閱。擬獲取更詳述於致出口商(紡緻事務)通告第一組(美國)第15/44號。 沙咀废束道海洋中心地下該署之詢問處存備該通告,歡迎索閱(歐洲經濟同盟)第7/84號,游述付運貨辦之簽證措施。:於一九八四年三月二十八日發出致出口商(紡織事務)通告 沙咀廣東道海洋中心地下該署之詢問處存備該通告,歡迎索閱歐洲經濟同盟)第8/4號,講述付運轉口貨之簽證措施。;於一九八四年三月廿八日發出致出口商(紡織事務)通告第 ·對輸美國之受限制紡織品實施一九八四年自由貊出口授權哲 新界沙田新市鎮第五十一日區 貿 擬招標承租 上七二三三五六 七二二五六 25

單位及停車位第322號 建築面積:約795平方呎

香港遮打道11號太古大厦2001室

電話主任 非成衣紡織品 **八造繊維成衣**

租期先定三年

之裁决题崛最後之裁决,且對承租人具有約束力。車。地政專員有關何奢屬於小規模修理及了或維修工程只供承租人之貨車停泊及小規模修理及了或維修上連貨 八四年四月十三日正午十二時

租期先定三年, 租約第五六〇號(面積約二千一百方米) 租約第五五九號(面積約一萬方米) 新界沙田新市鈑第五十一B區 擬招標承租官

赵標旦期:一九八四年四月十三旦正午十二時供作承建商之機械設備維修以及貯存廠房 大厦六搜地政署测量部及九龍上海街二五〇號油巖,索取表格,通告及章程請到沙田地政處,香港花 - 一樓九龍四區地政處。八樓地政署測量部及九龍

租期先定二年, 员(約)四百七十三點、 擬招標承 地事

奥運足球外圍賽

面,應視作洛杉磯奧運削哨戰。 一中共與蘇聯的競技,可說是世界兩大勁旅碰 中共與蘇聯的競技,可說是世界兩大勁旅碰 中共與蘇聯的競技,可說是世界兩大勁旅碰 中共與蘇聯的競技,可說是世界兩大勁旅碰 中共與蘇聯與東歐國家之體育交流,早於六

特先射入一球,西德一直比賽至完場前五分鐘才特先射入一球,西德一直比賽至完場前五分鐘才以運足球外圍賽,主隊法國與西德一比一端和。一里可是球外圍賽,主隊法國與西德一比一端和。一

四月廿一

日展開

月將赴中共作賽,迢是二十八日軍)蘇聯及東歐世

波士頓女網賽

南非田徑女新

星

畢特申請歸化英籍

報章紛紛表示歡迎

旺角塲足球聯賽搶分大 播 事用 英山

佛羅里達網球大賽

干諾斯盧亞倶奏捷

闽

席

達拉斯女子網球賽

華足聯今

揭幕

共女衞冕 松據今天公佈的臨時不監球錦標賽,將於

四月

七日漢城

足球威脅

中學會考試題預習專欄

中國語文 (二十七) 明德出版社傳大爲提供資料 課文分析(十三) 散文三試

苦痛與快樂 主旨:本文主要在道出從苦痛往快樂的關鍵。只 要人不再感到孤獨,只要人能互助互爱, 只要人不再自私·那麽人便能因此而從任 何大苦痛中超脱出來,得到大快樂。 内容分析:本文可分成三部份,现分述如下: (一)「我逡巡在苦痛和快樂的邊沿上……它

便可能從普痛跨到快樂,但却是不容易跨

厌柴的彩十。 「是誰把我拖上來的……我怎麽能把我

淹沒。

(三)「我奮力引他們上來……因爲我們所得 到的是苦痛的快樂。「 險,却仍能把手伸出來。因爲人的互愛不 的快樂。 生命與愛

在文章開首,作者先寫大自然的充滿

生氣,通過颌罩的飛翔,小鳥的歌唱,松 鼠的活酸到盛期的花朵,到小圆菌,甚至 到小草, 道一切都是可爱的生命, 追蓬勃 散文三試 的生機。表示了愛的無所不在。)我有生命……——人的生命哪起萬人的生 主旨:因爲有希望,生命才能存在。因爲人能有 從生命的無所不在。愛的無所不在 带引出了文章的主题——生命的存在是因 較,只要能使其他的生命得到陰蔽,不受 傷害。惟有無私的愛,才能使生命更有意

義,天地也因而更廣闊。因一人的生命竟 能聯起萬人的生命!」 三)「如果生命沒有爱情……永不滅亡的人 在寫了無私的愛能使人的生命聯起萬 人的生命後,作者以一連串的事物表達愛 **消失後世界的可怖,一己生命存在,以强** 調人不樂意世界到臨末日,並非爲一己, 以證明生命的意義在以愛滋潤其他生命。 使人類綿延。

美國室內游泳錦標賽

双子八百捷泛

的爱,互子的爱,宇宙達到了和諧。在尼 後作者再次强調個人生命縱仗不再存在, 但無私的愛却必留在人間。

共同的理想,有無私的愛,共同的希望一 —— 萬人的幸福,遂使生命充滿光輝。共 同的快樂的遊懷使人們永懷希望,使生命 複習指導: 更有力量。 为容分析:全文可分成三部份,現分述如下: 一) 「若是沒有希望的金色小蟲……希望給 人間裝點了無數的美麗的花朶。」 在文章的朗首,作者先以一個希臘神 **新展示了希望對人的重要,再具體指出希** 望爲一切生命帶來的新生命,人間因而更 這個意念的關釋:

人都捧着他的美麗的希望的花朵。 在道部份作者首先與上段作了一個對 比,指出沒有了希望,一切都將消失,誰 都不再有力量,生命也就不會再存在。 **曾到了另一個層面:希望祇是追樣重要,**

踏 o 這也就是無私的愛 • 對其他人生命的 理想,人不再孤獨。在萬人的大行列中, 從苦痛路向快樂。因爲希望是一個,理想 複習: 是一個,快樂是一個,生命也就合成一個

联解三篇文章的主旨·從而得出三篇構成一 組的連結關係。 三篇分别的主旨参考各篇主旨部份。三篇間(三)課文內容 **追雖是三篇各有題目的文章,實在却是合成**

一組,也可以說是在一個意念中寫成的,以下是 在「苦痛與快樂」中,作者告訴我們只有互 「如果當黑夜之後沒有白達……課每個」助互愛,本着無私的心,人才能從告新中超脫出 來,得着大快樂。在「生命與愛」中,作者告訴 我們生命的存在因有愛,而這愛正是無私的愛, 因者滋潤萬人生命而存在。這愛也就是「苦痛與快樂」中那股級使一己有重投苦痛的危險仍不惜 就出最後一股力量,把仍有苦痛沉潤中的人拉出

克先拔頭籌赫文曼追成平手 一組三篇文章,都共同展示了一個意念——在無 重視的展示。因發選共同的希望, 共同的 私的愛下, 無窮的力量因而產生, 一切苦痛也不 再是不可超脫的,生命亦因此更有光輝。

(一)學習本篇用形象語言來表達抽象意念的寫 作手法。(例如用沈淵比喻苦痛;用花朶

象徵希望等。) 二) 新介作者在文中表達的主題意念並加上進 一步的舉例引申。 ① 飯解「苦痛」和「快樂」間的關係和得到

大快樂的方法。 ②作者用了大量的筆墨寫了大自然的景象的

目的。 : ③作者會說「讓它」(生命的樹)滿身流著 血,全是傷,只要它能托住天的一角,不 使蔭蔽在它下面的黎受些微的損傷。」 **④**麻解作者所說的「希望花朵」是什麽,同 時解解「希塞」所以重要的理由。

黎世國際足球友誼 瑞士逼和波蘭

愛華頓舒迪傷足踝 該場比賽,波爾完全是靠門將美拿斯基有如神助之演出才能夠波蘭邦力克於廿三分鐘首開紀錄,瑞士赫文曼在七十九分鐘扳該場比賽有觀衆九千六百人。 聯賽盃重賽將缺陣

物浦將以首仗原班人馬應戰

馬來西 亞公開羽賽

七月中旬怡保學行 小鏡蘇基亞圖俱參加

中,八百米捷泳泅出個人最佳成績八分卅八秒三九,擊敗一美聯批印第安納州米坦拿普斯廿八日電)高卿週二在美國室

青年足球友賽 西德蘇聯和局

文迪高娃挫敗佐頓

英國體壇簡訊

却遮逝了。」 快樂之間實在沒有遙遠的距離,只有一步

因心底堅定的信念使人從苦痛中超脫 而忘掉仍在苦痛中的人萃。因爲大家既會 共過苦痛,又是同樣有希望而不爲苦痛所 因爲人的互愛,所以自己雖已從苦痛

在文章的開首作者首先道出了苦痛和一主旨、生命有意義和有價值不在於他的獨自存在 ,而在於能生出愛使別人快樂;在於他能

們遺忘在痛苦之中?」

中超脫出來,但决不會掉頭便走!只顧目 己的快樂而漠視了仍在看痛中的人羣。因 此縱使冒着力量不濟,有重掉下痛苦的危 自私 • 所以被人拉上來的也就成了拉其他 人的力量,也因此大家都因互愛而得到脫 雕诰痛,大多向快樂走去,這快樂是共同 **奮門,在互愛互助下得來的,所以是最大**

使其他更多的生命盟富;在於他有忘我的

星

☆雙魚座(二月十九日至

忍讓。博彩的機會很多,只作

這個星期阴餘的時間比較

☆金牛座(四月二十一日

變化萬千的工作對你並不

☆雙子座(五月二十一日

經過多番的交涉仍然得不

這個星期的工作相當忙

或者你覺得的許多困難,不過

反應未能實際地掌握,看來還

朋友的争執不可妥加意見,因爲你

絕不可依賴任何人的支助

至六月二十日出生)

三月二十日出生)

至四月二十日出生)

年齢與你的連程で四つ:

要先請示爲妙。

你更加有益。

朋友聯絡,因爲追樣會給你帶

人陶醉,但不要就忽了正經緊

有幾件事情需要在這幾天

丧作出决定,因此,你左思右

是星上一份商業計劃 與大的武献。 申請投资移民者是

CANEAS1

日期:八四年四月八日(星期日)

下午三時至五時半

太平洋廳

香港辦事處: 香港灣仔洛克道68-70號偉信商業大厦 十樓 -5-278757梅小姐洽

家 具點 綴生活樂



壞

投資

受歡

並焦無機工

• 具高/低熱風及冷風調節

風力強勁最高可達1200W

配有密集風力噴咀,風力更集中 • AC 220V

九龍北帝街二號・電話;3-7130434

廣州人民南路111號地下·電話:89398 · 澳門傳利剛行八號地下·電話:86886

九般强執道625號離斯大厦十個·電話:3-325961

電話:5-268873

香港中環復輸道中71號永安集準大厦(學邦大厦)1401章 電路:5-256161 型測陳列中心: 並灣沙咀道321號 - 電話: 0-423346

垂詢請電3-7217722第一營業部

指示。個人的計劃要作出審伽 的部署才可以實行。書信的往

• 自己接緊宗旨去做人 · 金錢 的運用要有計劃,不可胡亂不 新學會的技能無意中給你 浪費時間去等候。一個異性對

奥林巴斯相機



一解答移民加拿大各項問題 冤費入場,歡迎有意春預約定座或

地點:香港富麗華酒店四種

西球梁長會與名席首

志妮李长會

會

五年度 眼 一曲

獻詞

上作重大與繁多 主席何輝

拼朗波、聯合畢業禮、 理學術研討,與課外之

· 項活動中。均得到各位

高助發移當局

本會除完成第九間學

歌唱比賽,每年頒發獎助。事務,及協助地方行政活 成文娛康樂活動等

维度杂长合

員議傑逸鍾 司務政人禮主

B.H. 輝何席主





M.B.E.J.P媛時黎監總







誼鄉衆絡聯

慈港本 善 聯 德 誼 總 業。 過下開辦有中、小、幼學校本堂) 與文娛康樂館全屬自置物本堂) 與文娛康樂館全屬自置物本堂) 與文娛康樂館全屬自置物本堂) 與文娛康樂館全屬自置物本堂) 與文娛康等配數。會此在所懷定爲免稅慈遊配數。會此在 中學、順德聯誼總會李兆基中學十問・計:順德聯誼總會胡兆熾 曾教育服务,及辦理社會福利事助地方行政活動之推行、致力社

求本港居民福利、聯絡鄉紅、協

於服務。順聯企之宗旨一向以謀

五月在九龍土瓜內爲市民提供門



超錦胡長部核釋





















































































































































學

















1984 中學會考試題預習專欄

C#to 1 立基出版社提供資料

ENGLISH (27) T.C. Rebeiro (Foundation Press)

Dear Students,

From today onwards, I shall give you a series of sample papers as aids to your final revision. This series of papers consists of questions that are constructed in a style concordant to that in the certificate papers in previous years. I hope you will make good use of these papers.

Today we start with a specimen of Paper II.

Although a woman-is capable of producing as many as 20 children during her reproductive years under conditions of maximum fertility, practical experiencé tells us that persistent pregnancy child birth constitute a serious health problem both for the mother and for the children.

For the mother, continuous pregnancy depletes maternal health by nutritional drain, because the body of the mother has to provide the needed nutrients for the development of the unborn infant as well as the production of milk for the child after birth. Medical studies show that large family size and short birth intervals are associated with various adverse health effects, such as proneness to pregnancy complications, premature births among infants, poorer growth in height and weight, lower: IQ scores among the children, and sometimes, maternal and infant deaths.

In Hong Kong, although one often has an impression of happy, healthy children playing in the streets, malnutri-

tion and disease are still present though: not easily distinguishable. A longitudinal study of the growth, development and rearing children in Hong Kong conducted by Field & Baber reports the fact that the prevalence of infection among infants is high, particularly respiratory and gastro-intestinal infections which usually start at about three months of age and are rather frequent in the first year of life. Overcrowding and poor ventilation associated with large family size and low socio-economic level are factors causing these infections, making young children; vulnerable to illnesses like cough, cold, chest trouble and fevers, bronchitis, diarrhoea and vomiting.

It was also observed that the babies under study usually grew well both in height and weight during the first few months of life; but at about 4. months of age, especially in cases where the baby was put on artificial milk alone while the mother went out to work, the baby started to contract infections. As a result the nutritional in-take: became inadequate to meet the calorie and protein requirements, resulting in a prolonged period of slow gain in weight and height. In many, cases, the child's attitude also changed, and it became more irritable and uninterested in its surroundings. This condition usually did not improve until the child reached about two years of age by which time food intake had improved. This problem of undernourishment and poor development was obviously more serious in families where food had to be shared among too. many siblings.

- According to the first paragraph, if a woman gives birth to many children III.
 - A. she does not have any health problem
 - B. she has a serious health problem C. her children have a serious health problem
 - D. she and her children have a serious health problem

- Paragraph 1 tells us that a woman . . A. can have more than 20 children during her lifetime.
- B. can have a maximum of 20 children during her lifetime can have more than 20 children
- during her reproductive years D. can have a maximum of 20 children during her reproductive years
- Paragraph 2 tells us that when children are born within a short time to each other
 - A. they have defects
 - B. they are heavier
 - they are shorter D. they have better health
- The words IQ in paragraph 2 can be replaced by
- A. intelligent and quick
- B. independent and quiet intelligence and question
- D. intelligence quotient
- According to reports conducted in Hong Kong
- A. children are well-fed B. most people suffer from infect-
- ion of the breathing system. most infants suffer from infect-
- ion of the breathing system few infants suffer from infection of the breathing system
- Most infections for infants in Hong Kong occur
 - A. because of malnutrition B. throughout the first three
 - because of poor living environments
 - D. only during the first three months
 - Diarrhoca is associated with
 - A. coughing B. chest pain
 - loose bowel movement none of the above

According to the last paragraph, the

- A because the mother went to
- B. because of insufficient nutrients C. because he was four months
- D. because of prolonged period of slow gain in weight and height
- The word 'siblings' in line 30 can be replaced by A. mouths
- B. babies
- C. brothers and sisters
- members
- 10. The passage tells us that slow development of children is caused
 - maternal negligence maternal disease
 - under-nourishment
 - pregnancy complications

David Foster had been born and bred in the city. He has always lived there but for one or two short spells in the countryside on holiday. Even when he was on holiday in the countryside, he always missed city life and always looked forward to getting back to the town.

Recently, however, he was having second thoughts about continuing to. reside in the city. Many of his friends moved out of town and were trying to persuade him to do likewise. They constantly reminded him of the squalor and dirt, the crowds, the pollution and the general rush of the city contrasing this with the clean air and the leisurely. way of life in the country. But David had always resisted. He always countered by saying that city life offered him a choice of theatres, concerts, cinemas, mussums and good pubs and discotheques not to mention a wide variety of shops. One of the factors which contributed to his having second thoughts was the public transport system which he used mainly for travelling to and from work. It was too expensive to run a car in the city. Taxis were out of the question, and he baby started to contract infect- had ruled out cycling as being too

dangerous and unhealthy. So he had to rely on public transport. Up to a few years ago, the public transport system was cheap and efficient. But David to his horror has discovered that it is becoming more and more expensive and more inefficient.

He has found that waiting for a bus is a gamble. Sometimes the bus comes, sometimes it does not. If it does come: it is often full and he has to wait for the next one. In the meantime the queue has been growing and very often although he has been at the head of the queue when the bus comes, many people jump the queue leaving him at the back. By the time he is about to enter the bus, he hears that horrible call from the conductor, "Sorry, full up". The Underground is not much better. It is invariably overcrowded and he does not like being jostled by the crowd.

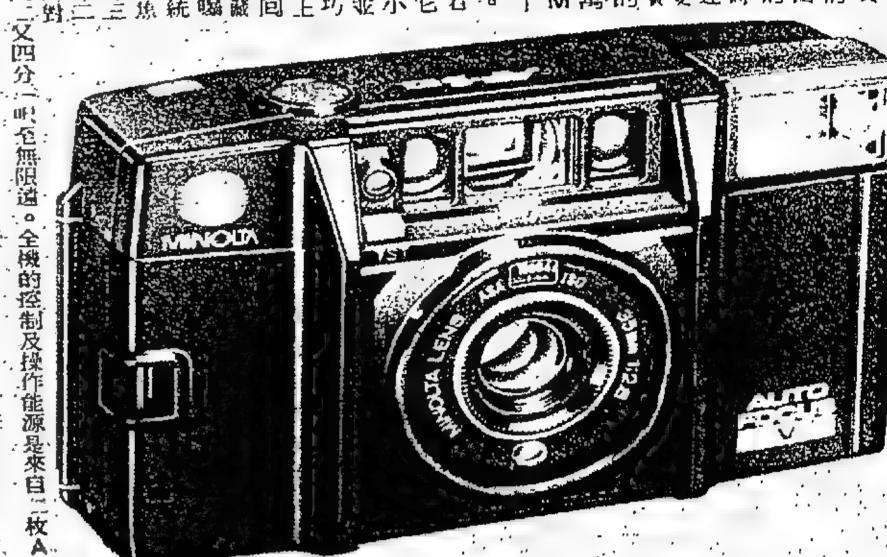
Now, he is beginning to wonder if his friends might not have a point in singing the praises of country life: He is at present chewing over the matter.

- 1. According to the first paragraph,
 - A. brought up in the city B. brought up in the countryside C. brought up in both the city.
 - and the countryside D. born and brought up in the city
- l 2. David has . 🎎 -
- . A. no friends in the city B. quite a few friends in the country . * ...
- C. few friends in the country D. no friends in the country
- 3. His friends persuaded him to move out of town because
- A. many of them had already moved out
- B. of the filthy conditions of the
- C. it was cheaper to live in the
- countryside D. none of the above
- 14. David liked the city because

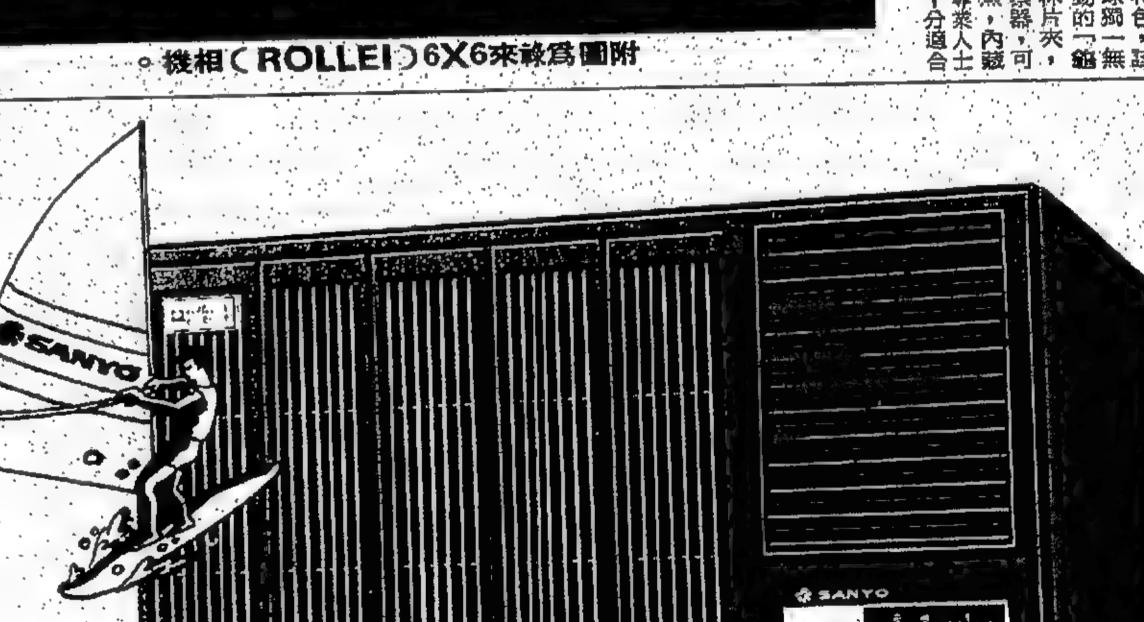
A. he had lived there a long time B. he worked there C. it offered a wide variety of entertainment

D. none of the above

- 15. Paragraph 2 tells us that the public transport system is ... A dangerous
- B. unhealthy C. efficient and cheap
- D. inefficient and dear-**Answers**
- 6. C 7. C 8. A 9. C 11. D 12. B 13. B 14. C 15. D 16. D. 17. C 18. B 19. D 20. D
- 16. David goes to work by means of A...a car
 - B. a bus. C. taxis
 - D. public transport
- 17. The words "many people jump the queue'. means that many people ... A. jump into the bus
 - B. jostle each other C. cut in the line ...
 - D. overtake him
- 18. David doesn't like the buses A. they're always late
 - B. 'they're unreliable
 - C. they're never late
 - D. they're too slow
- 19. When the bus in full David ... A. turns to the underground B. pushes his way in ...
 - C. gambles .D. waits for the next one
 - The last paragraph tells us that David
 - A. begins to like the music of the countryside B. receives a present from his
 - friends decides to move to the countryside
 - D. reconsiders the values of city
 - life



用注



\$A125G 冷量:12,000BTU

·**SA~60BN** .冷量:6,000BTU

發揮最經濟的冷凍效果 款款冷量强勁耗電量特低

三洋冷氣機配備高效能旋轉式 壓縮器,冷量強勁,操作時倍加 暢順寧靜,耗電量更低。 三洋冷氣機,爲你預備了一個 寧靜涼快的夏日。

三洋高效能旋轉式壓縮器的過人 優點: 旋轉式壓縮器是冷氣機 的動力樞鈕,它的轉動機械部份

過程,節省能源 消耗,提高系 效率。特別寧靜 暢順,而冷量亦可 大幅提高。

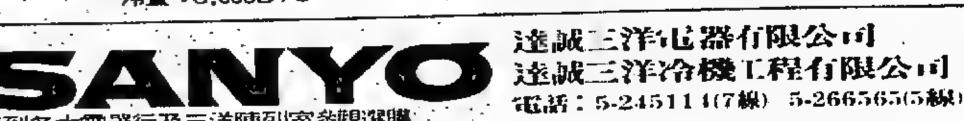


SA-83K 冷量:8,000BTU



SA~165BR 冷量:16,000BTU

SA~245G / 冷量:24,000BTU



雙重觀景器、菲林匣轉換系統"及內置

可預先安裝不同感光速度之菲林以備隨時配合 不同環境的需要

馬達捲片系統的35米厘相機

Rollei — 專業水準的選擇

至目動對集相機



惠能達 AF-Sv.

- ●紅外線自動對焦●自動上片●自動捲片
- ●自動測光●自動曝光●自動返捲菲林 ●視/聽訊號提示自拍●備有可開關對焦鎖
- ●可使用ISO 1000度高速菲林



萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大厦地下 電話:3-676051



價造糖

升回面

期

市開融金洲歐

轉價金

10.3125

10.4375

10.5625

10.7500

11.0000

11.2500

10.5625

10.5625

10.5625

10.8750

11.3750

一月份其他各類出 一月份其他各類出 一月份其他各類出 一月份其他各類出

月份則下跌百分路,二月份的

——個月

二個月

六個月

九個月

港元利率(%年息) 美元利率(%年息)

群情可向各分行查詢**艾電5-8226242,5-822625**1

國際商信財務有限公司

最低存款額50,000港元

8.7500

8.7500

8.7500

9.7500

9.5000

超過一年期限之存款。利率面景 垂鉤電話:5-211601-9黃先生或5-279535,3-7210286

國際商業循資銀行各分行可代理國際商信財務存款(利率如有更改・忽不另行通告)

6.0000

6.1250

6.5000

7.7500

8.0000

8.1250

一個月

二個月

三個月滅一日

歉 期

三個月

四個月

五 個 月

六 個 月

十二個月

報介〇點

淡平投交

将加深經營困難,原因是現時消費市場普遍尚呈平淡,賃貸人表示:日本攝影器材去年十月多已調升約一成,現時相工的升幅,此現象對現時攝影器材銷市會有一定之影响。日本港賃品的匯水成本已間接上升,加上賃價調整,使大研影器材經銷商稱:本港攝影器材及相构市場,日本貨

四:由於近月來斯形器才之前以更換鏡頭悠念碼對攝影「發燒友」的添置或更換鏡頭悠念材皆為耐用品,消費力下降,會對相機,說

亦與同業競爭激烈有關

大,因市坞競爭激烈,渝且消費力仍見疲弱,放近輸港的日本攝影器材及相機進口價亦隨之上升

医大部份日本攝影器材均有百分之具約佔七成,因此今年以來日元强

不願貨價調升進一步影響銷市七,但對零售價暫無明顯影響

上京大個月期八厘半。 上厘七五·三個月期八 加貫七厘半·兩個月期八

外匯做價略有升沉港匯指數回晋

不攝影器材容色質多暫時維持稳定。

隔晚拆

息

大幅

彈起

孙息報

財務存息出

攝影

器材

日貨來價斗

進價堅挺兼貨價局部調整

影暖未氣天 市料衣季夏响

皆缓 意思 袋 剪

成二出高約價批般一年今 半成二升等有價訂貨陸大 好看不情市夏今弱力費消

十分百價平約當相出推近貨年隔

積存

繼續

大不化變市股美

力壓受價息緊收根銀

構

有若干

類輸美港

即將取消

融股市行情

金

倫敦股市(金融時報指數)

都新空氣調

存欵

版版的CODEKIT D

期豆

不再放出 , 希望藉此消滅市面上的僞合灣銀行在收回單一版的干元大鈔後,

- 長期

一局雄有 一千元傷鈔 、無質與印刷與一般與鈔幾乎無異,唯獨號碼重 。與或部份類色淡淡不同,有關單位相當重視, 類深入查辦中。 一版,至於華二版,從自前為此尚未發現的條鈔全部是 一版,至於華二版,從自前為此尚未發現的條鈔全部是 一版,至於華二版,從自前為此尚未發現的條鈔全部是 一版,至於華二版,於自前為此尚未發現的條鈔全部是 一版,至於華二版,於自前為此尚未發現的條鈔全部是 一一名金融人員表示:這批華一版的條鈔大都是華 一名金融人員表示:這批華一版的條鈔大都是華 一部份。

求較

顯示

地住宅

區住宅

榴

格

2. 宣佈派發末期息。

3. 選舉董事。

4.委聘核致師。

普通誠案:

承董事會命

The

Ltd

Land

Hongkong

Company

集團公司秘書。何路

香港一九八四年三月二十八日

担承戶住至嫁轉可額餉差增新

,已而身本主業非益得是只,會機租加次一得 相淡好之反正生產會亦道市業物宅住對象現此 > 响影之抵

泰國來量逐步增多

界

(500)

19,952

(1,282)

7.8 仙。

香港置地有限公司

股東週年大會通告

本公司茲訂於一九八四年六月十四日星期四正午假

5. 考虑, 並如認爲適當,通過或經修正後通過以下

(用)根據公司章程條款,委任行政總裁兼董事競偉

(乙)無條件授權董事會,發行及處理額外股份(行

数量不超過本公司所發行股本百分之十。

人不須爲本公司股東。委任書必須於不遲於開會前四十

如欲過戶以獲得假如通過將於一九八四年六月二十二日

星期五派發之末期息,則必須於一九八四年五月三十日

星期二下午四時前,將過戶表格連高有關股票,一併送

務(但非永久)董事。董事齊認為現在適宜提名上項委任。

3.根據公司章程。可同時委任一位永久常務董事及一位常

4. 關於普通該案之股東授權事項·乃爲遵照香港之證券交

2.由一九八四年五月三十一日星期四至六月十四日星期四

(首尾兩天在內),本公司股份暫停過戶。

蓬本公司股份登記處辦理過戶手納。

由一九八四年六月十五日起生效。

使本公司記名認股權證而發行之股份除外)

思為常務董事(但非永久董事),與怡和有限公

司同時期內駐港高級代表聯合出任常務並事。

香港文華酒店康樂廳召開股東週年大會, 談程如下:

台首

預

期多

易所 上市條例修正案而提出。根據發條例。該項授權必 須於每次股東週年大會重新通過方爲有效。

一九八三年對香港及置地均為 另一困難年度。

除稅後溫利

應撥歸股東之虧損

除稅後但未計入非經常性項目 之綜合純利為港幣一億六千八 百萬元。每股盈利為七點八仙。

計入非經常性虧損共港幣士四

億五千萬元後之虧損爲港幣十

二億八千二百萬元。

建議派發末期普通股息每股

物業估値 經由獨立重估投資物業後之減 值港幣二十九億零四百萬元。 因發展物業而撥出之一般性準 備金港幣二十億元。兩者皆計 入資本儲備項內。

怡和

該項投資以股息收入基礎入帳。

矯正措施

一新管理创導階層。 一取消或推遲發展計劃。 一出售資產再减現金需求。 一解散聯營計劃。

物業

現擁有商業物業共四百六十萬 平方呎,租出率百分之九十三 。 交易廣場, 香港會大厦及海 集會大厦進展滿意。

食品與酒店業

兩間附屬公司年內均有良好業 績, 牛奶公司佔集團經營溢利

百分之九

現金供應

一最高借貸需求減至約港幣一 西門・凱瑟克 香港一九八四年三月二十八日

投資物業,酒店及食品業 ,201 發展供銷售物業 减虧損後應佔聯號公司統利 非物業 (219)發展供銷售物業 (849)利息(淨額) (232)(288)附屬公司少數股東權益 814 除稅及少數股東權益後益利 (1,314)(1,450)非經常性項目

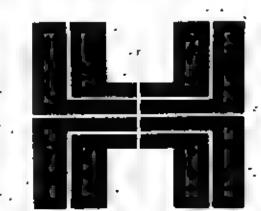
每股資產淨值

每股盈利。

每股股息

應機歸股東之虧損

* 按台計次策更改重列。



香港置地有限公司

日九廿月三年四八九一曆公年三十七國民華中 港股 公司宣佈業績 做價轉現急降 專 消息影响

植良好,開市做價即見世區生指數收市為一一一四個總值三億五千零八十一 ,其後做價轉呈反覆不定。 們即見扯升,隨着怡和與置地宣佈盈一一一八點八五,續跌一二點四〇。 一十一萬元,比前日全日交易數值 畐

建議成立百慕達公司

召開股東大會提交各股東通過,新公司為恰和股票。 新公司為恰和集團最終控股有知典 大會提交各股東通過,新公司股票將 一對一比率交換,新公司股票將 一對一比率交換,新公司股票的 控利位 , 居時怡和股票的 股公司,將於六日 股公司,將於六日 股公司,將於六日

國的業務,他副,他和或代表該集團將撤離太 或代表該集團將撤離太 報調,該建議並不表示 報調,該建議並不表示

愛美高

王氏工業

和記黃埔

能達科技

太古洋行A

新鸿基

瑞典公司

先施公司

會徳豐A

永安公司

永安集團

紀徳置業。

世紀城市。

長江實業

業四十五

四海地產

遠東發展

第一城市

金山地產

華美置業

鷹君地產

恆隆 .

恆基兆業

協成行

置地公司

信託A

合和

新昌集團

夏利文

0.325 0.33

0.22

10.50

0.21

1.50

0.60

1.65

0.23

0.21

1.50

0.61

1.65

3.85 3.875

1.02 1.06

4.825

2.00

4.825

0.31 0.325

0.21

0.58

4-825

2.00

1.01 1.02

1.65

9:70 10.10 10.10

4 ----

2.05

.1.45

3.75

2.775 2.825

0.325

.0.23

0.21

O.60

0.52

4.825

2.00

1.05

1.65

9.95

0.61

准士集團(除息

股

百六十七萬股,升一點三六均指數收市為

44.85 85.03 87.03 83.28 63.88 83.28 64.65

三月廿八 3,850,000

和起去场

国際城市

远東钦从

第一城市

净换典置

香港合成交: 68,650,000元

金銀會成交:147,460,000元

恒生指數:1118.85跌12.40

(一)銀行及財務類

東亞銀行

匯豐銀行:

美迪臣證券、

和黃認股權證

中華電力

中華巴士

港燈集團

電話 公司 ...

九龍巴士

雅利發太平行

聯合企業

依利安達

(二)債券類

九合債券7.5% 74.5% 74.5% 74.5%

伯和認股權證92·1.68 1.72 1.58

海底隧道(除息) 12.40 12.40 12.40

中華煤氣除各項 61.50 63.00 61.00

油蔴地小輪(除息)2.75 2.75 2.60

(三)公用事業類

(四)工商企業類

永盛財務...

第一太平財務

2,090,000 1,635,500 1,476,000

1,462,000

1,398,000

1,329,000

1,000,000

985,000

遠東會成交:134,270,000元

遠東指數: 5220.41跌36.68

25.10 25.50

9.20 9.20

1.68 1.68 1.70

63.00 61.00

2.75 2.675 2.725

48.75 48.50 48.50

7.00

430,000元

九龍會成交:

四會成交總額:350,810,000元

金指數 988-84跌9.95 銀指數 754.24跌8.99 金銀指數 904.94跌9.44

24.90 / 25.50 / 24.90

潜盘债券7-25% 84.0% 84.0% 84.0% 84.0% 84.0%

超地記股權證86 4.85 4.85 4.75 4.75 ____

7.15 7.15 6.80

48.50 48.75 48.50

7.00 7.00 7.00

3.05 3.10 3.00

9.50 9.00

和黃債券除利息 90.0% 93.0% 88.0% 92.5% 92.5% 90.0%

國地債券8% 67.0% 67.0% 67.0% 67.0% 67.0%

13.00 13.20 12.80 12.90 12.90 12.90

12.40

6.95 \ 6.95

--- 7.00

3.075 · 3.10

0.68

0.83

... 0.37 0.37

0.52 : 0.50 0.52

---.

0.63

3.675 3.675

會德豐船務A 隆豐國際

偉進航延

遠東酒店

海港企業

要自

求多福

酒店旅遊

大酒店 美麗華酒店 百樂酒店((八)紡織製衣 南豐紗廠 南洋紗廠 (九)其它 11.50 7.75 **___** 8.00 , 7.75 4.05 . 3.90 3.95 3.95 ___ 4.15

南海實業 裕泰以衣(除息) 南聯實業 長江製灰 環球電子 康力投資 背洲英阳 港機工程 季港電視 茂昌顺锐 南順 0.065 菲立斯喷 3: 7-00 7.15 7.15 7.10 生力叫酒 星島報業 南華早報 变光質業

紅質石發展 宋加剌膠 人頭馬

1.35 ---

4.475 4.475 ____ 2.40 2.775 2.80 2.75 3.325 3.325 3.325 3.325

.. 6.70 6.75 6.75 6.75. 1.14 1.15 1.09 1.13 1.13 1.13 1.31 - 1.35 1.35 1.35 0.36 0.375 0.55 0.50 .0.55 2.85 2.725 2.80 2.80

1.38 4.55 2.40 2.80

3.325

海南發展 東方海外 安全货倉 華光航業

新昌地產 希似與業 國際城市

> 保華建築 聯邦地產人 森滿合 信和歐粱 兆安地產 大新公和 大昌地產 大生地產

萬邦航業(除息)---

0.50

盈利減少

0.63 0.63

建煌新記 利安地產 美居集團 萬邦投資.

新鸿基地產 太古地產

(六)倉塢運輸

維達航業(暫停牌)——

中華造船

新城市地面 新世界發展

泰盛發展 他荣建築 大顶地産 華光地產 水泰發展 世界發展

華信地產

2.825 2.825 ... I.46 . 1.45 3.75 3.75 1.04

民國第七任總統紀慶時總統經國連任中

編導與主持。 縣等與主持。 縣等與主持。 縣等與主持。 縣等與主持。 縣等與主持。

登爲中外公 近更在港

「中國殷曲匯演」,演出京劇「白蛇傳」中白素貞一角超鋼琴外,亦是本港京劇界的名旦角;她曾在八二年應

各界朋友參聽云。電話:三——七一教哲理而至該社演講,誠於難得。該教哲理而至該社演講,誠於難得。該

是,只要對眼前有利於 與面大有學問,亦爲一 才是真正的爲己呢?這 才是真正的爲己呢?這

百倍。但中經營不

知道怎樣去爲自己,便用道怎樣去爲自己,便所以,人一定要爲

主要還是常本身,就解獲得帮助,就解獲得帮助

豆一等。小豆們帶你 如何識破敵方的證 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是講儒物國的 對一是 對一個一個 對

中國小洞巴、桂林山

應宗教友誼社邀請

一 的遊戲

理。 俗語歌:「人不爲 俗語歌:「人不爲

是干古不易的貨型。

或除入大量

用八日下午二時 港春天歌舞**国**演

黎昇

乃眞正爲己之道

八以信誠禮義

文

署

新界

#

四月份文娛節

熔爐 **分起兩堂盛大** 劇種風格逈異有興趣者不 等待果陀 公寅

並於本星期四、五(即廿九、卅日)晚上七時半在邳逸夫堂首演,四月八、堂及没會大專會堂合辦的粵語話劇「熔爐之亂世前夕」、「等待果陀」(同

合炎、吹打樂合奏、二日包括大合炎、彈機樂 年紀念音樂會

小北區大 宇影。國。倫

五元

發音影拳場五天今

樂會

中、日兩

豆豆

香港中樂團音 門券:十二元。四十五日晚上八時。一十五日晚上八時。中產階級衆生相的喜中產階級衆生相的喜

逝

目

映献大盛天今

幕銀現 報領本俗駭世黨

夜加後總晚加每萬 映 成大 人

現時更担任香港電台戲曲節目的

雄偉廖

33禁兄弟

鬥愛了停 司有紀五出限影洲品公業世 珠明·慶晉

部

夗霞鋼琴造詣深

劇書畫藝術



莊烈高

H704646

868

宙

淫影蘇銀國場午客紅小通半十國後 種都絲座都:夜!槍子天:點都天

型語語戶朗布士理查

聲樂・都富

雄偉廖。青王。雅文鄭

。揭科首之不千神本駭驚 秘學次謎解古奇領俗世

惑疑的春青

映獻大盛場五天今

品情春的拍男年專一 小愛青攝女青爲部

必少經原素 瑪菲蘇 的 公 要 曲題主

開眼界 表演赚 位著名氣 世奇 鐵衫鐵革金橋,布,鐘

革軍

5-737388 映献場五天今 绿彩 開首解千 巨色銀次之古 片紀幕公謎不

述旁語身雄國盧 宜不童兒

拳電閃: 場夜午

K881755 塲五映献重隆天今 學絶林武 士異人奇

見罕世舉 功奇世曠 宜不愈兒

絶駭驚表大氣著中 技供世演師功名國

傑六塵風界場 一廿七三場在夜

后

國

之集績仔妹靚

0-461419 映獻天今

献一後錢零繼公洲。 質又一用一司立

華嘉蓝

不見新福春杜 料小四丈無十 ! 姐點夫毒點 有三! 不力

布

衣

海熟四開加 主王雄廖雅鄭演青。偉。文

映獻天今

H551449

李出王忠 梁 導 医品 鍾 美陽 完

獻五今 映場天 小愛男年一 品情女青部

K 617169

素瑪菲蘇

3-92 | 958

兄 子 弟 襟

場午後 夜晚

疑的春

磡紅

邨新埔黃

場夜午開加晚後 思春:将早今都富

際國

K 820749

地族油:星福、華龍



場夜午開加晚後

禾嘉·都皇·后皇

映献天今

演導傑當麥 製監雄當麥

影電足十道勁力活春香滿充

展影城康國法年今加多

k657116 KE18167

應必求有

弟兄襟孖鸗晚後

₩666148 H773496

新檗狄新大夏妮維獎金電色七碳洛尉人龍作里蒂嘉朗:像影情屆第杉 應必求有

娛

速從看未

映週第

忘怎銘刻暫太歡三 能心骨 短情月 愛了停

的不 演導傑當麥 姓第五光 十公南 七點華 八餘昌 街半 | 懷場

宜不宜兒

探午女四早帝 光夜鬥點場國 頭場色三<u>極</u>今 妹种狼吧血天 奇性四風天帝 。的點壓早后 好三。場今

0的不 求要衆徇 映重天明 子的看

相

之集般 18 结青泉 爱的了不停

春青火烈: 場早今華麗

亞週二第滿在

做從樣!一放情!起概為 起頭樣 切棄顯 你得左

製監雄當麥海傑當麥

製巨展影城康國法撼震

角旺龍九

爱的了不停

作合新。華德劉。霞碧温 放解性鬥大仔妹親新班一 八四場展為 | 愛了停場午嘉

子日的海看

谷俊魯演導

愛場午臂金漢五寶 奴 夜童金黃大聲

谷俊魯

速從看未天今後最

于日的海看製

演主藥雪劉。良梓萬·永劉

神布夜華翠黨拆紳處女媳孤霸 早相衣場午文報白士女華春鬼翠 場

都銀・江珠 3.7123941

> 映獻重隆場五天今 片錄紀色彩學絶林武士異人奇 | 本駭驚 銀盘



眼界開大你使。功奇世曠 事怪流風: 塲早今都銀

^{夜加後}映献天今 演主青王・雄偉廖・雅文鄭

> 導劉余監李出 演録允》 運入 神抗 字: 出限影洲品公業世

中娃華媽街第英四檔魚橫榮電成英早今 營集深榮小六華點今旦掃華影人華場天

夜加後金國夜加每民映像天今場午晚門泰場午晚樂 责青王 雄偉廖 雅文鄭

射弓你歡 | 鬥愛了停我箭揾迎 | 爭情的不

司有紀五 出限影洲 品公業世 梁 劉 余 監 李 出 湯 湯 類 尤 聖 匡 人 美 輝 抗 宇

樂氏門金泰國產凱·和東 **韓原**週四第進為浩 211815票九六三12時放注 元元元價點點點點間映意

作新性炸爆奴仙柏爾阿 B血導演白賴恩狄

宜不童見行發司公際國合聯片巨球環 錢響點早禮京兄孖塲午後凱 。用四十拜都弟**溁**:夜晚至

頓盛華:台舞利 天今後最終全

(0)

意為馬 鬼演奏天台利 難災大魚體場夜午際盛華

321 映献天今 的 一停 愛

渡湄公河 像 機 猴 夜 貞 四 張 塚 場 年 失

洗院 場半十 劍花 :早點

映獻場五|場四天今 劇喜爭鬥情愛速從座定 兄弟

越旺

之王

拳 Œ

雅鄭王 文青

孖襟

积全 利多域 高麗碧

0-812795

金越城土

九七五兩時放 點點點間映 九华三半

迷

記魂

经是表现的表现的。

楷城) 七天豪華團 53499

WAH KIU YAT PO

週 有

- 、TOP豪華噴射客機。 * 全程乘搭新加坡航空公司747BIG
- *暢遊"東方花園"之檳城島。
- 暢遊馬來西亞之美人窩怡保市,風光明媚之太平湖佛家勝地霹靂洞 巍峨壯麗之江沙皇城。及著名渡假勝地美馬高原、雲頂高原等
- * 吉隆坡一新加坡一檳城全部內陸機
- *膳食一流,住宿總統(Regent)雲頂新館。
- 假日,松海等大酒店

*保證依期出發。

馬星(檳城)六天豪華團

\$3299

馬星(檳城)泰九天

\$4099

逢星期六出發

報名查詢 請到港澳各大旅行社



431331-3

中山長江樂園 平日\$430 假期\$510

香蜜湖 平日\$438 假期 \$ 498

假期\$498 天天出發 菲律賓渡假團 三天\$998

石岩湖兩天

平日\$438

逢三、五、日出發 代訂國內及各地對館《機樂》簽證





3-916892

尼泊爾之旅介紹週 內容:攝影展費、旅遊講座及電影晚會 15/4 18/4 \$ 5800 七天尼泊爾觀光團 十二天印度尼泊爾豪華團 % \$9600 雲嶺遊踪 - 喜馬拉雅山遠足精選遊 5 8400 **5** 5 8400 七一天額菲爾士達法足團

旺 角 中 心第 一座 1308室

加德滿都三晚酒店+機栗

旅運社 3-918806 旺角彌敦道655號胡社生行907室 特快台證\$ 150

台港四天七天九天青客團 韓國四、五天團\$2700起/日本廸士尼七天\$3790 代辦中華民國護照\$180 綠印可辦持證可出國 ·*·專售台灣合法百貨·*· (合法携帯・包銷・包賺・包退貨

Goodie

◀信譽保證→歡迎查詢有關詳情▶

韓國大觀遊(加插陽智山滑雪 4天\$2700起逢星期三、五、日 5 天 \$ 3000 超逢一六 ★全程單人房及免費享受皇帝式伎生宴。 ★回程可停台北·不另收費。 ★早機去・晩機返・行程充足。

泰國大觀遊|日本大觀遊 (漫選樂園) 6天(大阪·東京) \$3290 7天\$2480 6天(東京・廸士尼) 逢五、六 @_ 逢星期三、五、日

貴賓假期

全台灣花蓮、阿里山豪華團 4天台北 7天環島 4天花蓮 \$1670| \$2350 | \$1790

特惠酒店訂房 麒麟大飯店*華麗大飯店 詳情請向港九澳各大旅行社查詢

寶通 3-910377

台灣豪華團 四天\$1670 八天\$2510 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 四天\$2700

東湖賓館、西麗湖、 香蜜湖、蛇口两日遊 \$298 一天遊客138 天天出發

至月:荷豐中心商 明一はA 129 至總八時。

3-918/83 3-7447265 夜

綠印黑印任何人仕出國移民權威 中華屬護照至尊

非島(包簽證) 四天起\$ 998 三天 \$ 988

日本五天起 \$ 2698

旅行安全 -222851 t 5-222822 7 5-222300 美加-澳紐:歐洲

台北自由圆《天天出發 型色机造 在公门员 医基醛 海龙属 自由 \$108 82.明白公园 - 地址管 中国文化城 \$288 \$488 蒋 菲 》为曾周《横贯 公路。 \$588 中環域多利皇后街4號利隆大厦203室

kentous Silver Sources Ltd.

日本 五天\$1588 大天\$1988 建漫三、六、日出级 菲島 八天\$2388

是一、四、六出数 **康** 大天\$1760 八天\$4088 権城七天\$3430 t天\$1950 建湖二、六出县 经出大管量 **建造二、六出级** 尖沙咀星光行924-6室 公3-7243883

尖沙咀漢口道14號模漢 大厦1006室 | 按10字 TELEX 40397 VKTVL HX

特施ີ、日·台、星、馬、泰、菲標葉及酒店

3-699568-0 3-662982

平價機票 特快簽證 \$4250 \$3450 星馬 (核城) 七天 \$ 2450

泰國六天 \$2950 韓國四天 \$4050 日本八天 \$3250 狄士尼六天 \$2150

3-7215277(6線)

夏威夷 澳洲 西岸

Philippine Airlines

菲航歐洲假期 博覽假期 精選假期 \$ 11280 \$ 9680

請向各大旅行社查詢

或熱線電話5-213624

0-430211 白金漢 \$ 180 來來 \$600 花 蓮 中信 華國 \$.350 \$ 240 國聯 \$ 250 亞士都\$ 200 假期 \$ 170: \$ 220 \$ 160 天成 \$170 鴻寶 第一 \$120 \$ 200 三陽 \$120

彌敦道580號彌敦中心1805室

780 馬尼拉 1250 紐約 2450 1000 星加坡 1850 倫敦 2150 1260 馬星泰 1900 德國 2150 1650 夏威夷 1300 三藩市 1900 羅馬 2150 印尼 2800 洛杉磯 1750 荷蘭 2150 核城 1900 溫哥華 1880 雪梨 3650

特快台證\$150

東航海州特莱游 \$8495起 国泰澳洲假期 S7889起 日航天地日本进S3850起 菲航假期菲島基 S 1600起 新航美洲假期 S658% 斯航假期曼谷遊 \$2290起 馬星模城豪華遊 \$3499起 華航美加遊踪 \$679% 英航歐洲森華港 \$8995起 韓國漢城豪華港 \$2700起 英航基苯歐洲胜 S6980起。 日本東京廸士尼 S3290起 新航欧洲假期 S7180起 日本制限迪士尼 S3390起 台灣花護理島遊 S1670起 來用,特別當作,都們或其實證實的所以與19時以及第100mm

实沙咀彌教道100就東英大陸1108室

台灣阿里山七天豪華團\$2350 復活節特別酬寶團 4月20日出發 日本本州六天團 \$ 3290

旅遊巴士服務、歡迎各社園、機構查詢

東亞大飯店

重新裝修·煥然一新·富麗堂煌 渡假觀光 旅遊探親 專人接機 \$360 四天三晚單人房

亞角部,中心905室 3-306331 房代理 尖沙叫黑光行752室 3-66020

康寧3-323419

桂林、漓江、陽朔五天 建二、五 \$1570 皇湖、鼎湖、從化三天/四天 中山、長江樂園二天 天天出致 \$418 起 代訂白雲賽館住房。星湖籍、直通車

旺角登打士街56號家樂商坞一樓43室 5-211411 3-676171 3-322301

多倫多: \$ 3600 洛杉磯 \$ 2000 \$ 2370 西雅圖 \$ 1650 \$ 2250 · **国**图· 三藩市 \$ 2000 \$ 2250 **初**:約 \$ 2480 \$ 2300

0-430211

胜角彌敦而36號銀行中心17字 旺角强效而82號信和中心10等 は地緒 姑 南豐中心 6 樓 及 愚 爲 A 72

旺角登打士(前56)(植俗两类大厦2010层

平價機票市場

省\$1750 西雅圖\$1650 北\$790曼 谷\$1050

5-257148 5-224765

中華民國觀光及審定台北市甲種旅行社聯營組合 總統就職典禮嘉賓團十天 %(早機去)一%(晚機返 國府敦待食宿,專車南下,暢遊慈湖,並謁 蔣公陵寢等。

香港皇后大师中14颁大厦行1007室。 本公司在香港及澳門面無分社

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲航假期 \$1970起

逢星期三、四、六、日出發 十麗晶酒店住宿四日三晚 天天出發 HK\$1740

3-306331 4

韓台獎2700 超回程停台北包传生藝宴 曼谷清邁 保證住環亞飯店 七天 \$ 2480

馬星七天3430

七天\$2300

八天 \$ 2880

HK \$ 1788 起 至\$2588

1.6.8天豪華團(瓊島 花蓮雙程機) HK \$ 1670 _担 至\$2550

首創住台北環亞大飯店 乘中華機・最高級・回程多班任選

3-319281 3-322301 0-430211

三晚酒店單人房,包雙程內陸機 三晚酒店單人房,包內陸機 台北、高雄(乘華航) 單人房每晚100元

翘社;中環大道中31號陸海迪大厦1字全層。

中山溫泉長江樂園

九苗尖沙阻金色利道25號長利商業大原三樓 3-664203-6

f達旅行址5-447301 5-447821

全台灣阿里山8天豪華團 \$2500 台北假期4天豪華團 \$1670

華航精選,乘搭中華航空公司班機 台北--花蓮四天精華遊\$1680 達一、四出發 台北花蓮日月潭高雄五天\$1880逢四、六出發 台北華麗大飯店四天三晚 天天出發 (機票+3晚單人房+3早餐+接機)\$1100 (機票+3晚雙人房+3早餐+接機)\$1000

代辦台證,平機票,台灣百貨包收包賺包退 中環李寶椿大厦,830,室上

,主要是東起院平大城 主要是東起院平大城 主要是東起院平大城 門所來。道光「安、 「明末海又 「明末海又

一海航耳・議沿海建・子成功相継跳染

而各縣被歷内徙之民,能自鄉歷地界,聽民復居,奉旨依議七年巡撫王來任以縮地遷民爲

(一以及惠)

愈、潮,抵分水稻;(1)。王同總督李棲與"方,居民作何遷徙

以 前令男民復迎故 於 和選民之書,至

5点可憫,哀諸宸恩。 6点可憫,哀諸宸恩。 6点对照整産業蟲在其中4种列具奏。仍述男克姆州縣險嬰之地,對5

年年(公本) 年(公本) 年(公本) 年(公本) 年(公本) 年(公本)

名

仅,田盘荒廢 十三年,四南 北 山縣志一載:

何文,民始安类。 一年 追呼不堪命。至是 异籽理,焚案刈稼

漁

村

佛塔

、乾隆、嘉慶各朝·仍奉行不替。「香山縣志續藩之亂的綠故。而粤東大東之勸民墾殖,歷雍正中山豐西傳說鄉後界較過,是因爲經歷之

定鉤環

有、蚵。 存田從道

落新安稅縣東莞承送神宮,以爲千秋祀雅正年間廣造重修,余等悉將佛塔門稅自魚客首事胡文為等,建立天后娘娘顯佛塔門坐擁海心,虎嘯龍吟,山明水秀日益進展,從現存岛上之叙事碑記觀之門自康熙八年復界,民歸故里之後,其

郭日橋華

朡三年(公元

,不許潘、 文稅田三頃 所村場,係

網選番禺

仅置新安縣。陳伯陶等裏,不得不併入東莞管轄,新安縣地被遷三分之二, 本風廣州府之新安縣治

企業があり、

界;杏准復村,七板後方囘故土。」へ將其悲。荷蒙督撫周、王二憲不懾批鳞行丞徙,而我風水亦與其中,以致流離熙初年,海盜猖獗、上齡移村,新安海、地區之族避中,亦有紀城其事;

等省一年的都統完顏。

陽江等州縣,多 等及國、**法**人 等及國、**法**人 客雜居 耶家徒

· 一超所字

全然

郭棐著「男大記卷三十二政事類稱防三

與

を正確的認識。但 を正確的認識。但 を一位終于經不起歷史 が一一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是 が一一、可是

的改良 的漫長 的,一个

的至觀避說。 冷透色,其人之性格不

林庭翀

文 動「備其處」即 一 預備傾備解, 一 一 行 備傾備解, 一

红 濟 特

樽和之櫃,有任用殖民地官吏之權,有擇地建商權及砲壘嬰取貿易利益,並爲着確保其權益,英、荷政府授權,其主,重點在於販運商品作爲獲得利益之手段,英國之東印、八世紀和十九世紀初期,英、法、荷蘭等國的资本主義 , 緻 東 各 其 軍 印 國

使軍額日

海 理 沿考革

(人) 至唐高胆武德四年(人) 南海縣

記〕卷一五七版州云:

管轄治理。南海縣,屬廣州,入於嶺南東道。將爲懿但到唐代末期,因南方變族之難於管治,故嶺南道分縣十三……」以其難於稱其所屬地(常有變易),故此「新唐哲」卷四十三上志三十三上地理七上云: 使治所(卅六),又改南海郡,又仍爲廣州」卷六十二志十四地理五:「廣州路。唐以

必唐否 _ 卷十

深城黄洞,控 誠已多年,居

越宗

游民。

道光 | 番山縣志

志統編」卷三與地

是不得買賣,富者田運所陌,贯者亡立雖之言,遂以商鞅爲壞井田之魁首,董仲舒之言,遂以商鞅爲壞井田之魁首,董仲舒是孟子的井田,不能用它來解釋眞正井田是孟子的井田,不能用它來解釋眞正井田

着業,

武政聰屬・八林爲邑・世

贼刦掳公行 益以番禺地 年,析南海z

يث

1984 中學會考試題預習專欄

中國文學 (廿七) 明德出版社黎曉明

孔乙己 馬褲先生 年關

老舍 (一)「孔乙己」作者生平

魯迅,原名周樹人,字豫才,一八八 一年生於浙江紹與。祖父周介孚是證券人 ,有官職,也有田地房子,生活足不秘的 。但魯迅十三歲時,祖父下獄, 從此家道 中落。魯迅的父親周百宜則是一個不許生 產的讚書人。 在和父下獄後,父親又病起 來,拖了三年,然於辭世。魯迅的家庭經 肾,更形困難,全賴他的母親獨力强難。 **岛迅的母親是一個能幹的女子 / 她對**魯迅 有很大影响。「 & 迅 】 道名字 , 就是以他 母親的姓氏而來。

魯迅大歲在家熟讀書,直到他十七歲 仍在紹興。諡段時期,他因爲父病家質, 视常出入於當舖和聚店之中,受虚了人家 的由眼。十八歲時,魯迅帶着母親竭力張 羅得來的旅費,到南京去投海清政府所辦 的水師學堂,他等取了,可是學習一年, 因不滿學堂的風氣,便轉到鐵路學堂去學 開礦。在這基,他開始接觸到當時的維新 思想。他翻了嚴復翻譯的几天演論「等性 ,這些介紹新思想的書,對他的思想影响 很大。在這段時期、中國人正處存亡關頭 1 戊戌變法 - 凝和國等事件相繼而來 1 遙 種情形,自然形成了他對滿滿的統治的失 室及對外侵略的反感;亦讓他想到許多協 有制度的害威和閩菜新生的必要。

一九〇一年:他在鐵路學堂畢業,被 派到日本留學。他在東京弘文學院設了兩 年預備學校, 認為科學既有助於日本維新 ·後他進入仙台醫學專門學校。

他在醫學專門學校只念了兩年,便放 乘學醫,改習文學。據他自己說的原因是 : 他看過描寫在1俄戰爭的影片,其中有 一個中國人因替俄軍做偵探,正要被日本 人殺頭示衆,而-章中國人却無動於中地 國觀此「盛舉」;他們體格並非不強,而 精神則是麻木的:所以魯迅認爲醫治人的 **精神至爲重要,而醫治的方法最好**莫如利

各边於一九O九年囘國。先後在M江 杭州的雨級師範學堂做化學和生物的教員 ,紹興府中學堂的監學和教員。辛亥革命 後,做過紹與師範的校長。—九一二年, 幽時政府在南京成立,教育部長蔡元治詩 他做部員,先在南京,隨後去北京,8迅 便在北京,直到-九二六年。以後,便到 過度門,廣州去教書,也不是久,便經香 港囘上海,致力於文學創作和文學活動,

岛迅從邳小說創作,始於在北京田職

小說-----狂人日記,在「新青年」惟誌發 表:這是他通過文藝創作的高度技巧,猛 **烈乔煌中國預制和廣朽的禮教的作品。本** 文 【孔乙己 】 , 則魯迅發表的第二個短篇 小湖,於一九一九年三月發表。「狂人日 記」是新文學運動以來第一篇新體小說。 在中國小說史上,具有劃時代的逐義。每 迅的小說裏 引 阿 Q 正例 1 可說是代表作 了。這個小說具有特別深廣的思想内容和 異常卓越的藝術形式,通過阿Q這個人物 • 作者揭露了他所體會到的國民性的弱點 · 36看過作品的讀者,不能不正視阿Q式 精神勝利法道弱點・魯迅對於創造人物的 典型是成功的,他的小說裏刻劃過不少人 物,如乙孔已,如斜林观(祝福),如阿 Q「這些小人物的聲音、笑況」是多麼過 真生動,他延用的往往是冷峻的、幽默的 語言,但在他的冷冷的說話裏和幽默的諷 ·刺中,包孕了~~幽烈火。 & 迅其實版同情 他的敌事中的人物,如此林嫂(祝福), 如閩土(故鄉),作者英不在細意刻劃之 中流露出磷假工作者累满刺的主是古久先 生,趙貴翁一類的道观片然的人物。

魯迟的短篇小說集育吶喊。 徬徨,故 **邳新編,他一生所寫的以「雜文」最多,** 他的概察力是深刻的,憨應是敏銳的,對 社會上的應朽的不合理的事物和現象,都 加以抨發和揭露,他的雜文具有獨特風格。

几乙己」的主題 在每一個小說裏「上題、人物和故事 結構都是十分重要的,主題更是整個小說 的虚魂。小說與的孔乙已。「原來也讀過 - 告.... 後來 却上弄到將要討靜己 的地步。 故事就是叙述這個人的這種生活,目的在 週期不事生產的、沒落的色社會知識分子

孔乙己是為迅第二個短篇小說,一九 一九年發表。雖然這個故事寫於民國初年 (但故事裏所寫的時代該是清末。科舉制 ,度下的讀書人,他們的希望就在應試高中 ,考科鬼,髙中便是他們的出路;像文中 的丁舉人,就是科舉裏的幸運兒,有錢有 勢,都是由中了科舉得來。像孔乙己那樣 的不幸者,該成爲受恐弄、被嘲笑的對象 。能高中科舉的有幾人呢?不幸者如孔乙 己的,不是更多?商中了科举,也不過可 以作威作福,就像丁基人那樣;能爲人民 • 爲社會做事嗎?考不上科舉的,也就沒 "有别的谋生技能,而渝爲乞食了。在科學 制度下,像孔乙己那樣的犧牲者太多了。 作者在小說揭露了科舉制度的腐朽,也表 達了作者對密制度的極端不滿。 ミン「孔乙己」的結構

——個結構完整的小說: 大概應該包括 :朋頭、發展、話潮和結尾。 小小說的開頭,以咸平酒店的小夥計

作第一身的叙述,描寫了故事所發生的地 方和環境。 小夥計在成苧酒店的工作是一種「無 『聊敬務,空氣是單調的』,是「教人活癥 不得」的;「只有孔乙己到店,才可以笑 · 幾聲 」,可見 孔乙 已是多特别; 這樣 * 便 開始了對主角的描寫和刻刻。這是整個故

然後整個故事的發展,便是通過作者 虚拟的化身——十二歲起在歲亭酒店工作 几乙己初次出块, 站著喝酒, 他被人现实 、他教夥計寫字、他分面否豆給孩子吃。 以至到被人打斷了腿,用雙手走來喝酒 以及其後的失踪,這些情節的發展,只是 由「我」用憶述方式寫出來。整個故事並 沒有令人感到驚心動魄的高潮,但吸引清 讀者要知道下去:孔乙己到底會怎樣呢 特别是叙述「中秋前的兩三天,掌撒正確 慢慢的結帳,取下粉板,忽然說:「孔乙 己已畏久沒有來了。還欠十九個錢呢!.. 取署叙述——倨喝酒的人答道他是給打折. 腿,下落不明,令人更想晓得故事如何强。 展下去。而作者只不過以簡單的情節,概 將讀者的注意力都吸引着:孔乙己終於 滿手是泥」的用手走到酒店來,情節的簡 單中有變化,令人感到欄之有味。而故即 的結尾,以第二年端午沒有見到孔乙己 到了年關也沒有看見他,通過夥計說: 我到現在終於沒有見——大約孔乙己的單 死了。」一方面使人深沈回味;另一方面 又是一治雙關,表現了故事要揭露的主題 ——科舉制度下腐敗的讚魯人,終爲社會

WAH KIU YAT PO

所淘汰了。 整個故事結構簡單,他沒有高潮,却 令人感到玩味,而且通過第一身的叙述 更使人讚來倍感親 切,人物如在目前,容 易代入小說的世界媒。

四)「孔乙己」的人物塑造) 本篇的人物,有作爲第一身自述的夥 計,成學酒店的掌櫃,光顧實酒的酒客 •孔乙己和一班小孩子。但篇中的主人翁就 是孔乙己云個。作者抓緊刻劃的,也主要 是這個人物。「孔乙己是站着喝酒而穿長 衫的唯一的人。」他穿的雕然是長衫,可 是又懈又破,似乎十多年没有補,也沒有 洗· 這就突出了這個人物的性格——他是 多要惜他的長衫!這件「長衫」就代表了 一個讚書不成的破落的知識分子的生活。 "去抨擊預社會的腐朽的制度的遺影》 也通 .過叙述這人物的遭遇,去諷刺那冷冷的人

作者華下的孔乙己多可憐!他四周的 人又是多冷酷!「孔乙己」—到酒店,所 有喝酒的人便都看着他笑。 孔乙己的令人 那麽快活嗎?對了!! 周圍的人麻木地快活 其實,「沒有他,别人也便迢麽過。」 他不過是大家導話題,找決榮——以愚弄 他爲快活的對象吧了,所以,作者不止一 次巡樣說:只要孔乙己在酒店喝酒,就可 以引得衆人都哄笑起來,店內外都充滿了 快樂的空氣」「嘲弄這一個可憐人是天公 地袋的事,就連小夥計也隨得在這些時候 ,他强可附和着笑,掌握是决不曾资俑的

魯迅最熟知人間的陰冷的——這與他 家道中落,父親病時,經常出入當舖,受 潜白眼的經驗有關: 也是從他渦悉人情世 態,做銳的觀察與感應而來。每一個作家 ,對於他小說裏的人物,不只作客觀的紅 述和細心的刻描。 還會表現他的主觀感受 ,他的創作意識,我們通過小說的主題和 人物塑造,都可以理解出來。雖然,本故 事的主角——孔乙己,是所有人嘲笑的對 ②,但作者倒是同情和憐問他的。作者要 通過這個人物典型抨擊的制度,週刺冷酷 的人間 • 作者從給孔乙己命名開始—— 主人翁姓孔,「孔乙己」是從描紅紙上得 |來的綽號,至最後說「大約孔乙己的確死|

了」都充满了諷刺,描紅紙是兒童執筆學 寫字的第一步,在封建社會獎,所謂「四 書熟悉才走了一般的讀書人從執筆開始。 就以髙中科界為目的了。作者給故事的主 最後,孔乙己不再出現了, 死了嗎?可能 是的。但一個孔乙己已死了,還有十萬個 在活着,誰敢說孔乙己寅的死了呢?作為 塑造了三個的式的沒落的讚書人的典型。 揭示了舊制度的報告、也遇刺了病態社會 的人們的愚昧和無知! 五)、「馬攤先生」作者生卒 、。。

老舍(一八九八一一一九六七),原 名舒殷春,字舍予,北京人。他出身於貧 苦家庭、沒有正式進大學。在北京師範引 校罪業之後,任教小學、中學。後來又在 燕京大學校外課程攻讀英文,一九八四年 去英任倫敦大學東方學院中國語文講師 開始從事小說創作,一九三一年回國後, 先後任齊魯大學、青島大學教授,創作很 多。抗戰時期,又參加「全國文藝界抗亂 協會」「撰寫劇本。一九六七年間自殺死

老舍的作品,文能活蔑,描寫生動 以幽默諷刺見稱。他生授在北京,所以用 地道北京語寫作,又正是他的文意風格之

老舍的小說創作,第一部「老張的哲 學士。寫的是北京朋民的可笑生活,「五 子曰「寫北京學生的公寓生活,他的文》 輕鬆,寫來酣暢淋漓,許多地方是充滿了 諷刺,但是,有時笑料太多,描寫又過位 誇大,也失去了諷刺或動人的力量。早期 的創作,就常有選些毛病。他的獎篇小談 1, 「駱駝祥子」可算是代表作了。內容是 寫北京人力車夫的悲慘命運:一個忠實制 思的耳头,終於在社會種種壓迫之下隨著 ·了。在這個作品裝 x:作者以樸實的叙述作 。特了假默的諷刺,換來明使有力的揭露 他的短篇小說集。有「起集」、「櫻海」 」、「蛤藻集」等;戲劇有「面子問題

一六)「馬獅先生」的主題

爱而子,不随他人,自私自利,记是 人類的關點。每個社會裏,隨時隨地可以(八)「年間」作者生平 ·碰上這一類人。「馬神先生」就是其中一 個。他以爲自己付了車票,坐了二等,就 可以在全無必要下也指使車上茶房爲他工 作:他也不舍考虑别人,只想到一切利己 的事情,所以,他幾乎想並一口棺材也帶 到行李舖去——雖然,這個描寫有些誇別 。他自私,所以,只要他認爲方便,可以 在别人頭上脫靴。打靴底。佔了所有對衣 幅的鈎子。向車頂上吐痰……一切自私的 行爲,他都公然表露出來。

作者運用活潑的文策。把「馬獅先生 」在火車上一言一語,一里一動都描绘出 來,笑料百出,語言幽默。主題正是要表 露這些我們隨時隨地都可以碰到的人物的 弱點。人類對自己的弱點是不自覺的,甚 至智以爲常時,作爲旁觀者也不一定覺系 了,只有深刻地作出概愿的人,才能把做 **表露出來。「馬~~~」的形相,正是許** 多人的形相:他的弱點,也是人類習過翻 有的弱點。

(七)馬神先生的結構和描寫: 這是一個短篇小說,叙述作者乘火耳 · 的一段過程,描給了一個常見的人物「馬

御先生 J。故事的開始,是在還沒用的火 连中, 馬褲先生——.故事的主角便出場了 ,他的無聊話題:「你也是從北平上車? 」就給作者與默了一下。故事使朋展下去 ,整個脈腦主要是以「馬師先生」的呼喚 茶房作爲进度主作有層次的發展;首先是 用战全身力强叫或茶房拿毯子;第二次是 叫贼得速火車也要震得動了的枕頭;跟着 又是嘩啦的呼唤要茶,就再次是連聲喊着 - 識別人以爲事上失火了。不久。又是要 手巾把,又是要買報、開水、厕紙……從 |開始至結尾・故事就是以「馬柳先生」的 呼唤茶历為主线、穿挿着的小情節是馬褲 、先生和作者(故事中的「我」)的一些交 談;作者着力描寫的除了馬狮先生的叫「城 聲之外,就是茶房的反應。整個故事沒有 **ء**調,像一篇記叙文的發展,成功之處是 - 幽默的諷刺和典型人物的望道。所以,小 認雖是作記叙的發展也不會叫人產生悶氣 。作著寫人物的文︰是活潑生動的。』[馬 褲先生」的是相就有點滑稽了:「戴平光 的眼鏡,青緞子洋服上單,胸袋捅着小楷 **|羊檀,足卷肖越快靴丁下身是穿馬狮,多** 麼不倫不類!他的自私行為也夠諷刺:「 他站起來、數他自己的行李,一共八件。 放那寒呢?是下全堆在另一似舖上了。以 致 「所有的鈎子都被佔丁」。作者通過描 : 叙述了下馬揮先生士的自私自利。同 · 時、通過茶房的反應,寫出了[馬獅先生 」是如何叫人忍耐不得。 他最初叫唤 年起 拿那的時候,茶房是很和氣的囘答,然後 是「依然很和氣」的囘答;跟者是「表方 飲意」,「搭詢着慢慢地轉身」了;要裝 :沒聽見了;在他的聲音一聲比一聲高之後 **茶房再走過時,「似乎下了抵抗的决心」**

· 終於是「眉毛獰得好像要把他吃了才痛 快」。最後、茶房「扭頭就走、好像水蓮 《不再想回來》。以後他的問題。 茶房要不 选 「沒有應對」、就是回答不知道,因為 《「馬褲先生」的驅投、無聊、役使他人 → 已令人無法忍受的地步了。馬褲先生的 | 令人感到烦悯,就道樣顯示出來。

- 作者描寫生動 - 諷刺中帶苦幽默 - 而 且是深刻的。"

矛盾(一八九六---)原名沈雁冰。 浙江桐鄉人、他在北京大學預科畢業後、 便到上海商務印售館工作。主編「小說日 報」,積極推動新文學運動,翻譯,介紹 西洋文學。一九二一年,與鄭振鐸等組織 文學研究會丁提倡「人生的文學」。在一 ·九四九年之後,曾任文化部長,作家協會 主席等職。矛盾的小說創作是多方面的。 不但有長篇小說:也有短篇:他描寫鄉村 也寫到城市。作品都眞實地反映了現實本期習作:

。他早期的創作態度,在短篇小說集「野」①試簡述魯迅的生平 ·薔薇」中,得到很好的說明: 是應該被讚美的。——把未來的光明粉飾 在現實的黑暗上,這樣的辦法,人們稱之 將來的光明爲振動的手段,又算是什麼呀。 ! 过的剪者是政於凝視現實的, 是從現實 的醜惡中體認出將來必然的一一,這的有一個老舍如何塑造「馬褲先生」的形象,試就寫作 效的工作是要使人們透視過現實的醜惡。 而自去認識人類偉大的將來……應該凝視 現實,分析現實,揭破現實。。」他在一加以分析?

减」、「勁搖」、「追求」三部曲、正寫 出了青年人在常時的革命浪潮中的情况。 接着又寫了長篇小声「虹」,藉着一個生 長在四川的梅女上的 亞遇來寫出五四至五 用之間的中國社會和一般青年的動態。還 有不少创作,如[三人行]、「野蔷薇」 的幾個短篇。都是以青年男女為題材的。 ·於一九三二年, 寫成了長篇名作「子夜」 , 写出了城市經濟局沿, 民族資本家之間 -和上層社會中的鬥爭;這個小說,也就被 人認爲是「吶號」以後最成功的創作。以 後,矛盾又寫了農村三部曲一一「春蠶」 、「秋收」、「殘冬」、通過故事中老段 人「老通價」的生活,指述了農村經濟破 一堂的诗形。矛盾的小説創作,結構很技巧 人物形象鮮明,都能給人樣刻的印象。

九)「年廟」課文的分析。 「年間」是「林家舖子」中第四節的 節錄,通過百貨商店東主林先生支撑生意 的描寫,表露了在日軍侵略上海「一二八 之役」的前後,國內經濟破產,人民生活 沿迫的情况,也反映出在連年內戰,加上 - 西方主義國家不斷的經濟侵略下,整個社 會經濟正呈現了崩潰的危機。這些揭露, 就是這個小說的主題。故事的情節很简單 叙述從上海客催暖開始,林先生思盡方 法應付, 焦虑萬分, 而派出收暖的群生却 久久不回。終於帶着收到的題目回來了, 才由壽生的口中說出拉夫等等外面的情况 。也不是追樣順順利利就打發了上海客人 恆源市先是不給兌票,然後是扣去銀票 · 害得林先生选番唇舌哀求·才把上海客 、打發走了。

作者通過幫實的手法,描叙人物的活 .動,反映了現實情况——商人在年關當前 "經濟問轉不鹽,商場的不量,以及民生的" 凋弊;其實,何止林先生一個商人是面臨 "好境呢?声生不也是 「 與上的店舖十家有 九家沒法過年關嗎」?因爲「時勢不好; 市面靜得不成話,素來硬朗的舖子今年都 打飢荒」了。作者更通過壽生的想法。說 出像林先生這些小商人的怨情:「萬老爺 敲詐他, 錢莊區迫他, 同業又中傷他, 而 义要吃倒腿,恐能也受不了道樣重重的折 婚從?而究竟爲了什麼他應該活受罪?他 從父親手基繼承下這小小的舖子,從沒敢 沒得了他做生意多麽巴結,沒有害過人。 沒有起岁心;就是他的祖上,也沒害過人 、做過罗马呀!然而他真如此命苦!!

這其實是一般小商人的情怨了。作者 不誇張,不作半點虛擬,只是把人物的活 動如實地寫出來,讀者就有所體會了。這 種寫實手法,沒有眞實的生活體驗和精細 的觀察力,是不容易好好迎用的。

參考(一)作答。 「知道信賴者將來的人,是有福的,②「孔乙己」的主題是什麽?作者表現了什麼創 、作廠識?

参考でニンで四つ作答。 為到政;然而掩蔽了現實的黑暗,只想以一③魯迅寫作的諷刺技巧有高度成就,試就本篇加

参考(四)作答。

方法上加以說明。 ⑤作者怎機表達「年間」一文的主題,試據課文

一九二八年的作品。一「蝕」,分成「幻」。参考(九)作答。

直至一九三六年十月,病逝於上海。 時期。一九一八年四月,他的第一個短篇

難十文一。0流へ口多, 蔣唯

論論〇務證實公器過院領人〇

的夥計——「我」的口中,叙述出來。由. 故隐唯三皈後二臨在他一多作研各。對涉發斑

六一行

,及兼任不發

央



萬

富

有

誌 刷 題

不然,他已屬于另一位姑娘的,而小莉也有了想到,假如站在跟前與自己說話的年宵人是自王國明道:「胡伯伯,會到那邊主婚嗎?」

己說話的年宵人是自己的女婿多好,可會到那邊主婚嗎?」胡亮節搖頭不語,多民族都是白皮膚,黃頭髮的。

the state of

・王國明禮貌地微笑・活告假・他為了女兄的

他又想到今

天 在客廳中遇到了8

でのである。

股叫

忙拾起頭來看到究

傳運公牛

,處處給自己提供方便,然到這個陌生的山野,在概整徹段特對自己的關鍵

以機

把兩東乾柴解開,推查學點文化就是應該的、不一這是應該的、不 的匆匆一瞥看 由於是在日

我們聲節 知不:節

幾步却又囘頭向李天財媽然一笑。 祝她,落得趕忙拿起竹簡扁担匆匆走朋

呂珊

劉 罪 与

考

心動鬼

放着大叠白色的短的第三人

天,资金短缺,到了遗時候,如何吸。资金調定,也不是一件好事,終有前,不少外國游资調來作短期收息一

了把資金調到外國收息的現象

,即如以

息太低與外國的不相稱。

什麽好處。

此低,倒不如拿去炒股票。激一下股市,銀紙拿去銀行

中下價樓宇

息低,何妨買屋,分期付款

骨腦脹。前些時

页金回來· 最好的辦法

法· 设好是加息 追時候·如何吸引

少又添

以不要循呼我做了我已經結了婚,就是經結了婚,就是經結了婚,就是與我所做的,我我已經結了婚,就是此一個人

是一、她竟然不然 是一、她竟然不然 是一、她竟然不然 是一、她竟然不然 是一、她竟然不然

高

事

後,兩人結成朋友了自從老官翁成立

一何!呵!」之為發看見胡秦來訪, 一個!呵!」之為發看見胡秦來訪, 一個學。算是我給達達的一點心意吧,這 從中獲得一筆橫財,足夠作娃娃的教育的 可能找你寫他的發達史,你接受吧!我可 不發之时,今天,沒有人知道這秘閱。明

通,而且也得花錢,酒店房間一天是,或者時鐘計值的房間,但他沒有,他要找一個地方好好的休息一天。他要找一個地方好好的除患一条次分子



意姓,

作潤鉅金。」,銀碼是五萬元。老窩翁笑說來,交給胡泰一张支票。

而人商談好如何寫法,胡泰建議:「最好您 ,看來不止這五萬元,還有下文的。」 「早收遲收一樣」小小意思,千萬別客無。 「早收遲收一樣」小小意思,千萬別客無。

聚原原的

原袖人才了。 一樣和原意實現的!一軒 一樣和原意實現的!一軒

「忙蜜運?忙拍拖?把我們都忘 是誰

不過近來忙替了 丈 夫

明明接過了张太

做人的證儀和修

・又名查理在大學取得治

「我夠胆的・」軒利說:「我值得為胡娜」「我夠胆的・」軒利說:「我值得為胡娜」「是恐無目的的搖鹽。試想,如果你不跑開,與是没無目的的搖鹽。試想,如果你不跑開,跑,它們就追趕你,如果你靜着不動,它們則

直衝向它們,但那整塊的能量則在空氣中亂作。在一條小巷裏,上校站在軒利背後不遠中去。在一條小巷裏,上校站在軒利背後不遠中去。在一條小巷裏,上校站在軒利背後不遠中去。在一條小巷裏,上校站在軒利背後不遠中去。在一條小巷裏,上校站在軒利背後不遠一大時後,軒利陪同買夫上校回到那死城一大狗胆的。一軒利說:「我值得寫市場

其他的貿易商,不過欣華也知道世事多變化知道他們還有一段時候可以合作。威廉當出機場,兩人相見甚歡,相談甚得,因是此於華书明上, 給欣華,問她還要不要守着排到明年大月了,李先生二 上廠回他沒有,有一個工廠接到

下水上。 「我去替妳接受他的道歉。」於華笑了笑。 「我去替妳接受他的道歉。」於華裳了笑。 「我去替妳接受他的道歉。」於華笑了笑。 「我去替妳接受他的道歉。」於華笑了笑。

香天的園藝



他邓丘位

我不是不說實話,我年紀也

那個到底是甚麼人?能

她看不起任何男人

令你說這麽課虛的話。

便激聚如岩仙境。
山、峰回路朝、秀巧並呈、峰頂琉草暗香、谷底奇花布绵、更断用太湖石皆爲北宋汴梁名園「艮岳」的传物。用它堆成的湖断用太湖石皆爲北宋汴梁名園「艮岳」的传物。用它堆成的湖水湖珠的湖山、旅说是清初堆石名家吴南桓及其子的作品,

名雅

葉七爲盜



這

回

風號寒暗

,工錢用作抵償利息小,阿牛要替他們做工一同他爹是向本地的人

您 左並吃了 一点・老婦肯

雙劍天涯

幽

.....

禁

緒

的

瀛

臺

孫舊感華京

完了・無以爲機。 得一些・用了三四五 の取弾藥困難。即年 の取弾藥困難。即年

周簡段

於軍士

地一,乾隆曾在此與大臣吟詩、對句,欣喜若命人留連忘返。據說明宣宗會在此「微醺」,,婷婷玉立在浮光耀金的太液波上。夏日在這,

常上有特色的古建築還有 ♥ + 位置與账景抒情的驅劾、共 + 乾隆曾在此與大臣吟詩、 配連忘返。據說明宣宗曾在

(4) (i

八香克谐、

八角銳光

三不國脫大

柳州(今湖南郴縣)文邑一條小村落,有一個小池,水清見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一時見到兩條鄉魚浮流其中,活像一條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條來因為灌溉的關係,把然經過了兩三條,找到了一只銅盆,是大過,附近的村場,因此於對了一只銅盆,是上刻着兩條,也然是那個小池。

減兩綫增加班次

四擬改巴士服務

員

荃灣轄區

野用每位 一元,每名参野用每位 一元,每名参野用每位 一元,每名参

聞

探討前途民主改革

政署徹底改善

村衞生惡劣

瀏覽東方威尼斯大澳漁村 漫遊龍田新村觀愚新建設 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品當山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設 楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓

◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊 ◇長洲華威酒店

◇嘉道理農場

◇西沙灣渡假酒店 ◇梅窩銀礦灣酒店 ◇新界環島遊 以上各層・定期出發・敬請留意

◇海洋公園 ◇海上夜總會

·歡迎垂詢

報名地照:

七海旅運有限公司

統精神。

統精神。

他們不同意對荃灣原有韓區一分爲二,因爲他們認爲遺會影响鄉事 鄉事委員會表反對 首個民俗博物館 八六年中建成 人次香香港

管理委員集體辭職

公契約束難增費

廠厦管理費虧蝕

本期目錄

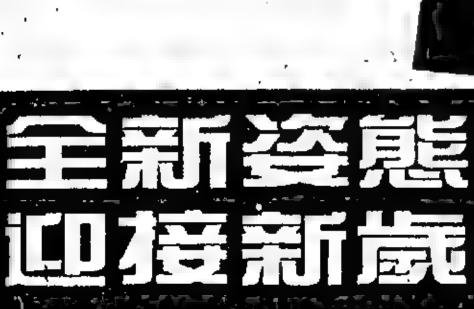
奥斯卡金像獎一登龍門 發掘激光的潛力

主婦們的恩物 米粉食法多(食在香港) 夏威夷的波里尼西亞民族 阮佩珍充滿信心

陳莉莉坦白心聲 每週星座 夏裝新流行 田原俊彦,成熟的二十三歲

多過茶集・飲食男女・ 身邊瑣事·思古幽情 電視節目表

兒童週刊 三菱Golt 1600 Turbo 怪湖(科幻小說) 刺狼(星期掌篇



逢星期日隨華僑日報附送

Responsibility for

carrying out govern-

security and social

ment policy on social

welfare rests with the

Welfare, who heads the

Social Welfare Depart-

Director of Social

ment. The department

welfare officers are

the main contacts with

organisations and are

responsible for co-

is organised into 4;

regions which are

divided into 11

district social.

districts. The

the public and

ordinating the

voluntary welfare

provision of all

services in their

the government is.

Welfare Advisory

Committee, whose

the Director of

Social Welfare.

On all matters of

social welfare policy,

except rehabilitation.

advised by the Social

members are appointed

by the Governor and

which is charied by

In the day-to-day

administration, plan-

ning and development

of services, the

social welfare

districts.

C #t)

ECONOMIC AND PUBLIC: AFFAIRS (28)

K.K. WONG & L.T. CHAN MILL & DALE PRESS LTD

Social Welfare in Hong Kong

I. Administration of Social Welfare



G.C.E. "O"及"A"LEVEL)大學(文、理、商各科系

◆■刀口道: 大 HIGH SCH G7-G13, UNIVERS B.A.M.A. PROGRAM

加拿大安大略省教育局核下中學

Municipality of Metropolitian Toronto

Alberta College Division (4 Schools)

🚆 🚾 HIGH SCH G6-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM

College Placement Association (36 U)

• "Northfield Mount Herman School

Buskswood Orange College

特民學生簽証。接機膳宿各項手續

* 歡迎購閱本中心之类加澳升學移民手册

日衣校校址:九龍油岸地强数道498—500比一至六楼(`搴盛商常大质`)

New Classes Commence in April 1984.

Import & Export Practice

Commercial Correspondence

Professional English (AIB)

& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

可参加数金Local Stage . I 考以6.

校務成:二楼(2字):3-858577 3-853568 九龍旺角彌敦道570一572號一至六樓(基刊商業大厦)

枚務成:二楼(2字) 3-306173 3-305487

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)全科班

陷介:本校局一商科及銀行專業訓練學校·採用英國專業學制。並於1972年開鮮

英国銀行學會 (The Institute of Bankers) 考默之课程 · 學生修業期滿

香港網網灣軒尼詩道458一468號四至六樓(金灣商業大厦 (細原恤核上) 校務は:四核(3字) 5-8912090 **台港德輔道 - 3.119-127號三楼(2字)近高陞酒樓 5-461226** 九龍大埔道244-248號(夜校)近嘉頓酒樓(聖路加書院內)

G.C.E. "O" & "A" LEVEL BUSINESS & B.A. PROGRAM

Ohio Educational Board (75 Universities).

▶ 蜡漠學生 申請進入政府及私立學校。 頭代辨美加涉

城市商業管理學校

:3・853568 (4) 3・777,0282 (在) :3・7798811 (在)

及專科學校現接受84年入學申請。

University of Ottawa

California University &

.Concord College:

Grevland College

SOUTHERN ONTARIOCOLLEGE

有意於明年升學加拿大之F, 3或以上同學。請與B名

各漢碳素源(古漢指揮的商士威道)。 白頭高碳建设建气座 迎よ:5・7954189、5・7953913 🤈 A.M. 10.00 至 P.M. 5.00 THE YORK HERBART SCHOOL

760 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO. CANADA M6G 1C4 TEL (416)-530-1333

生八

Social Welfare Department works closely ' with voluntary agencies which play a major role in the provision of many welfare services.

四期星

II. Social Security Social security is provided by the Social Welfare Department through the following. schemes:

A. Public Assistance Schene:

育統

Public assistance is designed to help needy individuals and families by bringing their income up to a prescribed level

B. The Special Needs Allowance Scheme: The scheme provides a cash allowance on top of public assistance to the severely disabled or the elderly aged 70 or more.

C. The Criminal and law Enforcement Injuries Compensation Scheme: The scheme provides cash relief for

people injured and for dependents of those killed in

crimes of violence, of through the action of law enforcement officers in the execution of their duties.

D. The Traffic Accident Victims Assistance Scheme:

> The scheme provides immediate cash assistance to traffic accident victims for their dependents in the case of death without regard to the means of the family or to any element of fault in respect of the cause of the accident.

> > B十分之二 D十分之二

學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習五

關連,賦把缺去的英文字母選出來,

選出下列每週的正確答案。並在它的 **岩△是由5至10之間的任何一個整数**

B 60×12+6 $\mathbf{D}60 + 6 + 12$

22, 在0.1425连ھ数中、「2」的位值是多

28. 老△是一個大於1的整数。下列那一

A萬分之二

C百分之二

P正方形 Q长方形

S开开绘下全部数项的三分之一 丁哥哥共用去全部款项的三分之二

而獲得碩士、學士學位及教育文憑

B)約具五年教學級驗

被溯敦道233—239號蔣利大原1406室。

年會及美國黨省春田大學合辦VANCOUVER

U.K. SUSSEX UNIVERSITY

教會學位及文憑課程

凡具有以下资格者,均吨請攻讀研究院及本科課程

A)香港各教育學院之兩年制(全日制)

英國 SUSSEX UNIVERSITY 現開始接受香港在職教師

· 請入學,學位有限,報名從※ · 各申請將會按照資歷個別處

理。詳情請電 3-671145-6 成親臨楊氏教育諮詢機構,九

YMCA COLLEGE及SPRING FIELD COLLEGE PREPARATORY SCHOOL 兩間預科學校。

:中五或以上程度 學養康:春田預科(US \$2100 全年) 温哥率所年會告院(CAN \$2950 全年)

學好, 預實際: 教導嚴謹,學風優良,歷屆學 生幾全部升入大學。並替學生《一切

負責任:專人機送學生,青年會服務作風。入學手權 由香港中華基督教市年會辦理。請到九龍窩打 老道23%大事學生中心索取報名资料 電詢:3-319111內線3054

招收84年9月GRADE 12(F.6)學生

读程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers . 科目:經濟學、法律概論、銀行學、英文、會計 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制:兩個月結業,在劍錦灣校(新尼計進458號)及旺角校(獨數進570號)上課。 科目:IBM電機打字(包括Telex) Hong Kong Taxation 香港稅例 學制:兩個月結繁·在油菜地校(頒款進500號)上課。 Costing 成本會計 學制:三個月結業,在香港校及九龍校上課。 Commercial Course (Evening) 夜枚商科全科班 學制:三個月姑葉: 科目:算机,商業會信。進出口實務及CLF。 地點:夜校商科全科班在下列校址上課:

(一) 香港西區校:佬桶造西119—127號三催(近高胜酒模)5-461226, 5-476464 (二) 九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院內) 3-7798811(夜) Single-Subject Courses 选修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初級洋把 Intermediate Bookkeeping Shorthand Speed 中级集纪 Typewriting Higher Accounting 高級會計 Electric Typewriting Elements of Banking

Economics

Principles of Law

Hong Kong Taxation

速把速度 **纵行拳** 法律概論 香港税例

倫 E

仮音公司高級副總裁保里安稱

訊航衛華 真三第張七第 日七廿月二年	F-于中陸夏 WAH KIU TAI FO
**************************************	**************************************
*****************	*************
(船名) (何處來)(日期)(公司) 質比西 ZAMBESI 基隆 廿九 亞 聯 宮城丸 MIYAGI MARU 日本 廿九 天 祥	美洲綫
嘉林榮衡 GALLEON DIGNITY 馬尼拉 廿九 海 豐 海皇董青石NEP-IOLTE 日本 廿九 大 三	門羅總統 PRES-MONROE 加州西北太平洋廿九 總 統 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 加州紐約 廿九 馬士基 傑佛遜總統PRES-JEFFERSON 加州西北太平洋三十 總 統
紀 伊 丸 KII MARU 基隆 廿九 日 郵 製 滑 SHELLY BAY 曼谷 廿九 海 陸	造華菜利 NL LOIRE 南美 三十 渣 華 明 洋 MING OCEAN 洛杉磯紐約 卅一 華 海
供佛遜穂hPRES.KEFFERSON美國廿九想 統東海大號TUNG HAI 6高雄廿九東 海海皇子玉NEP.ZIRCON曼谷廿九港 恒	有利雅士 ELECTRO ACE 美國西岸 州一 中 央 成沙快輪 WESES EXPRESS 加州西北太平洋一日 捷 成
海皇子玉NEP-ZIRCON曼谷廿九港恒海春HACHUN基隆廿九水裕光大二號KWANG TA 2高雄廿九水裕	美國寶星 AM.AQUARIUS 加州紐約 一日 美 輪 自 由 SL-FREEDOM 西北太平洋 一日 海 陸 福 士 達 FALSTRIA 加州西北太平洋一日 褒 隆
快樂星: HAPPY STAR釜山廿力新興渣準菜利 NL-LOIRE:基隆廿九 渣 華	太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 加州 一日 東 字 海皇水晶 NEP CRYSTAL 加州紐約 二日 港 恒
生力 SAN MIGUEL日本廿九 海 聯美、上 美 BOONKRONG 11長谷廿九 报盛行紅族三〇三HONG QI 303秦皇岛廿九 招商局	海皇鑽石 NEP.DIAMOND 西北太平洋 二日 港 恒 百 保 琡 BARBER PERSEUS 加州紐約 三日 百保利
を 利 BONA STAR ・ 丹椒馬尼 ・ サル 海 製 ・ 来 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本 ・ 本	新 紐 約 ZIM NEW YORK 洛杉磯紐約 三日 新 興 長 題 EVER SUPERB 加州 四日 利 達 聚物總統 PRES.TYLER 加州西北太平洋四日 總 統
新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG 新加坡 三十 新 興 海 民 HAI MING 台中 三十 永 裕	長 旺 EVER LIVING 紐約 四日 利 達 洛杉 磯 C.C.LOS ANGELES加州西北太平洋四日 嘉 慶
南 華 NAN HWA 台灣 三十 欣 洋 愛 利 ELLY 日本 三十 大 三 新 海 聯 NEW WNITED : 印尼 三十 聯 航	愛國者。SL-PATRIOT 西北太平洋四日海陸 荔林光榮。GALLEON PRIDE 洛杉磯三藩市五日海 盟
新海聯 NEW WNITED 三十 等版 馬惠烈拿遜MARGARET JOHNS ON美國 三十 實隆 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 三十 實隆	太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 加州 大日 香 島 渣 華 凮 JAVA WINDS 加州 大日 成 風 約翰遜總統PRES-JOHNSON 加州西北太平洋大日 總 統
萬利伯美利MANOLOEVERETT 新加坡 三十 福 來 福興二號 FOO HSING 2 高雄 三十 永 裕	福他星加坡FROOTA SINGAPORE南美 六日 豐利行 沙巴那山 MOUNT SABANA 南美 七日 天 群
利 瑪 GARSA LIMA 日本 三十 日 郵 沙加洛夫 KAP.SAKHAROV 蘇聯 三十 華 林 邦達運商YAKOV BONDARENKO 新加坡 三十 華 林	安福江 ANFU JIANG 英國歐洲 三十 招商局
金尼夫斯基KAP KANEVSKIY 歐洲 三十 華 林 斯蘭迪亞 SELANDIA 日本 三十 實 隆	斯蘭迪亞 SELANDIA 歐洲 三十 寶 隆、金尼夫斯基KAP KANEVSKIY 歐洲 三十 華 林
成利	· 邦達連高YAKOV BONDARENKO 地中海 三十 華 林 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
香港怡美利THOMASEVERETT 釜山 三十 碣 來 新 的 港 ZIM TRIESTE 澳洲台灣 三十 新 與 阿華馬士基ALVA MAERSK 新加坡 三十 馬士基	長 風 EVER BREEZE 地中海 州一 利 達 希路 徳 HILDE DEL MAR 地中海 一日 海 柏 沙加路夫 KAP.SAKHAROV 歐洲 一日 華 林
阿華馬士基ALVA MAERSK 新加坡 三十 馬士基 渣 華 風 JAVA WINDS 美國 三十 成 風 弦 雅 士 BLUE ACE 日本 三十 日 郵	七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE欧洲 二日 川 崎 摩利 街 MORAYBANK 欧洲英國 二日 汎 洋
海 光 HAI GUANG 大運 卅一 招商局, 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 卅一 馬士基	長準 EVER GRADE 歐洲 二日 利 達米澤朱斯基PROF MIERZEJEWSKI歐洲 三日 天 幹
先鋒貨權PIONEER CONTAINER 台灣 卅一 欣 洋 不來梅快輸BREMEN EXPRESS 高雄 卅一 大 三 東方大使 ORT.AMBASSADOR 高雄 卅一 日 郵	明 康 MING COMFORT 歐洲 四日 華 海 諾卡斯坦 NORASIA KARSTEN 歐洲 四日 住 嘉 思利安娜 MARIONA DEL MAR 地中海 五日 海 柏
東方大使 ORT-AMBASSADOR 商雄 卅一 日 郵 自 由 SL-FREEDOM 美國 卅一 海 陸 時川六號 QING CHUAN 6 武漢 卅一 華 夏	卡娃娜 KAWANA 地中海 六日 日 郵
利來馬賽 NL.MARSEILLES 新西蘭 卅一 太 古 百 利 BLANCHE 日本 卅一 大 源	爱 比 ELBE 新西蘭 廿九 森那美 瑪嘉烈身遜MARGARET JOHNSON弗里曼特爾三十 寶 隨
長 冠 EVER LAUREL 欧洲 卅一 利 選 遠 東 楷 F.E.BRIDGE 高雄 卅一 川 崎	新高雄 ZIM KAOHSIUNG 澳洲 卅一新 興 東方大使 ORT AMBASSADOR澳洲 一日 港 郵
先達康年 STRATHCONON 基隆 卅一 日 郵 有利雅士 ELECTRO ACE 基隆 卅一 中 央 有利雅士 ELECTRO ACE 一日本 卅一 東 洋	小石口 XIAO SHI KOU 澳洲 三日 新 僧 中東義
長	門羅總統 PRES MONROE 阿拉伯灣 廿九 稳 铁金沙特 GOLDEN SAUDIA 紅海 廿九 嘉 聯
要達 が OSA BONANZA 一 日本 一日 協 成 東 利 里 BONNY STAR	海皇革育石NEP-IOLITE 紅海 廿九 大 三 紅海 入 家 WILLINE TARO 阿拉伯青 三十 百保利
新華十號 XIN HUA 10	先達康年STRATHCONON阿拉伯灣卅一 目郵新 的 港ZIM TRIESTE依力卅一 新 與香港怡美利THOMASEVRETT古大港印度卅一 關 來
大 選 GREAT FORTUNE 日本 一日 海 聯 斯里馬尼 LANKA SRIMANI 基隆 一日 東 亞 額 士 格 FALSTRIA 新加坡 一日 東 隆	斯里馬尼 LANKA SRIMAN 科倫坡紅海,一日 東 亞 茅 隆 AL DHAMES 2 紅海 二日 茅 麦
海 科 WAN LIE 台灣 一日 神 利 海 春 KAI CHUN - 基隆	約翰遜總統PRES,JOHNSON。阿拉伯灣 二日 總 統 米澤朱斯基PROF,MIERZEJEWSKI遵打 三日 天 料
安然利庫 BUNGA SURIA 欧洲 一日 変念初 古 利 BLANCHE 日本 一日 大 源 美國資星 AM-AQUARIUS 美國 一日 美 輪	阿尤比亞 AYUBIA 科倫坡喀拉與杜拜三日 東 海 泰勒總統 PRES.TYLER 阿拉伯灣 四日 總 統 明 福 MING COMFORT 建打 四日 華 海
美國寶星 AM-AQUARIUS 美國 一日 美 輪 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 高雄 一日 東 宇 野 利 東 MORAYBANK 上海 一日 汎 洋	柏剛武夫 KHUD-PAKHOMOV 遮打 五日 華 林 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 阿拉伯海 六日 馬士基
海皇鐵石 N.DIAMOND 美國 一日 港 恒 整 服 HWA LIE 台灣 一日 牌 利	· 题 德 嘉:LITIKA : 馬德拉斯吉大港加爾各答六日 · 海 · 選
金 石 GAMZAT TRADASA 日本 一日 華 林 長 準 EVER GRADE 台灣 二日 利 達 松的液域統PRES-JOHNSON 一美國 二日 穂 統	柯米卡布 AL MIRQAB 阿拉伯灣 六日 怡 和 東方爲業 ORT-IMPORTER 阿拉伯灣 六日 港 郵 甲 斐 丸 KAI MARU 遮打 六日 日 郵
成沙快輪 WESER EXPRESS 美國 二日 捷 成	海 與 SEA PRELUDE 科倫坡紅海 七日 太 平。 長 野 丸 NAGAN MARU 吉大港加爾各谷七日 日 郵
鎌倉丸 KAMAKURA MARU 欧洲 二日 日 野 摩 頭 MORERA 日本 二日 天 群	東方之能 ORIENTAL BEAR 古大港加爾各谷七日,美 亞 馬利 安 MARITA LEONHARDT阿喀巴 七月 日 郵
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE高雄 二日川 崎 园 利 KUO LIE 高雄 二日海 昌 大同二號 TA TUNG 2 高雄 二日永 裕	科羅納 S.D.CORONA 遮打阿贴巴七日 黄 陸東南亞 經
大同二號 TA TUNG 2 高雄 二日 永 裕	金 必 娜 CAMPANILLA 新加坡槽域 廿九 中 央
露絲騎士 C. ROZE 欧洲 二日 怡 和 山地 中海 MEDITERRANEA 地中海 二日 天 祥	永安 FORTUNE RUNNER 亞斑古香語巫廿九 東安 巴 越 洋 PORT MORESBY · 汝來詩巫 廿九 國 光 迪 · 嘉 · TEKAD · 新加坡巴生 廿九 天 華
海 図 HAI KUO 高雄 三日 水 裕 三日 京保利 三日 百保利	整雅士 BLUE ACE 印尼 三十 日 野 海皇子玉 NEP-ZIRCON 新加坡曼谷 三十 港 恒
新 紅 約 ZIM NEW YORK 新加坡 三日 新 興 若 草 丸 WAKAKUSA MARU 日本 三日 日 郵 資島货程FORMOSA CONTAINER台灣 三日 欣 洋	利是思士基LEISE MAERSK 新加坡庇能棉腐三十 馬士基 曾城 丸 MIYAGI MARU 新加坡巴生 三十 天 唯
南 進 HP NAMJIN 釜山 三日 東 發 天津 三日 輝 騰	馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 三十 馬士基 金 風 QIN FEN 45 新加坡巴生 三十 東 縣 利 現 GARSA LIMA 印尼 三十 日 郵
理	利 現 GARSA LIMA 印尼 三十 日 郵 設 灣 SHELLY BAY 是谷 卅一 海 陸 先達康年 STRATHCONON 新加坡 卅一 山 下
選	香港怡美利THOMASEVERETT 曼谷新加坡 卅一 福 來 利 WAN LIE 新加坡曼谷 一日 韓 利
贸易货柜TRADE CONTAINER 台灣 四日 於 洋 民 利 MIN LIE 台灣 四日 韓 利	百利 BLANCHE 雅加達新加坡一日 大 蘇 大 選 GREAT FORTUNE 新加坡 二日 海 聯
英偉雅士 DYNAMIC ACE 日本 四日 東 洋 東京丸 TOKYO MARU 日本 四日 日 郵	※ 監 費 THAI PAILIN 受谷 二日 港 郵 ※ 監 費 OSA BONANZA 新加坡巴生庇能二日 協 成 美 上 美 BOONKRONG II 受谷 二日 振盛行
海皇瑪瑙 NEP-AGATE 馬尼拉 四日 港 恒 洛 杉 磯 CC.LOS ANGELES 美國 四日 嘉 慶	新海聯 NEW UNITED 印尼 三日 聯 机 摩 亞 MORERA 新加坡 三日 天 畔
大西洋丸 ATLANTIC MARU 日本 四日 大 三 源 安 ORIENTAL RUNNER 日本 四日 海 聯 海皇黄玉 NEP-TOPAZ 曼谷 五日 港 恒	若草丸 WAKAKUSA MARU 印尼 三日 日 郵. 奥士星 OASIS SAINT 馬尼拉 三日 中 央
海 與 SEA PRELUDE 新加坡 五日 太 平	盛利馬士基CECILIE MAERSK 雅加達池水 当日 馬士基 台灣・日本・金山栽
皇 星 ROYAL STAR 釜山 六日新興 婦 春 CHIN CHUN 基隆 六日太古	Ban
金 萃 KING HWA 高雄 七日 東 海 章 意 WAH YEE 曼谷 七日 珠 江 陶南—乾 DONAM 1 釜山 八日 港 興	型 有 E AURELIO 3 開島 廿九 富 必 福 春 FU CHUN 高雄日本 廿九 太 古 東 南 HP DONGNAM 釜山 廿九 東 豪
今日空郵(星期四) 截郵時間	北 山 BEI SHAN 天津 三十 招商局 受 琮 MIN TSUNG 大連 三十 招商局
郵 包 信件 上午十時 上午十一時	快樂星 HAPPY STAR 釜山 三十 新 興 東海六號 TUNG HAI 6 高雄 卅一 東 海
印尼、西澳洲、澳洲、斐海、紐西蘭、汝 	萬利伯美利MANOLOEVERETT。日本签山 卅一 屬 來 光大二號 KWANG TA 2 高雄 卅一 水 裕
斯里蘭卡 下午一時 下午二時 下午二時 夏威夷 下午二時 下午三時 下午三時 下午三時 下午三時 下午四時	有利雅士 ELECTRO ACE 日本 卅一 山下台 春 TAI CHUN 高雄日本 卅一 太 古 先鋒貨櫃PIONEER CONTAINER 基隆. 卅一 太 古
沙 勝越、卡塔爾、約旦 一	A TAI LAI 高雄 一日 東 海
牙、挪威、瑞典、爱爾蘭共和國、瑞士、西德下午三時下午四時 西屬北非、廢洛哥、堅拿利季岛 下午三時	資利星、BONNY STAR 釜山 一日 新 異 海 富 MARINE CONTAINER 基隆 二日 永 裕
意大利、比利亞、英國及北愛、芬蘭、奥 地利、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、巴 基斯坦、巴林、科威特、荷蘭、比利時。	海與HAI XING上海二日 招商局而順KAI SHUN高雄日本三日 太 古費島貨櫃FORMOSA CONTAINER基隆三日 欣 洋
法國·尼日利亞·賀比亞·日本 下午四時 下午五時 莫三鼻給·扎伊爾 下午五時	A A PICA PORTE 日本 三日 美 非 季里諾總統PRES QUIRINO 上海 四日 汎 洋
蘇丹 南韓、美國、加拿大、墨西哥、秘魯、巴	貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 基礎 四日 次 洋 與 革 HSING HWA 高雄 四日 永 裕
拿馬共和國	非洲链 東非三十大三
今日平郵 德國、挪威、瑞典、丹麥、奥地利、芬蘭·瑞士、加	
納、比利時、荷蘭、匈牙利、波蘭、捷克、南斯拉夫	阿比讓 CR-ABIDJAN 西非 二日沙鬼



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航:長堤。羅省、屋崙、三藩市、体崙。 內陸轉運至聖地牙哥。史托頓及其他主要城市。

直載:雪梨。墨爾砵。比科士彬(余收煙德雷特貨樓)

收货站:九龍倉海運播放貨電話(3)678391

香港至遠東線兼收名古屋經大阪。

PACIFIC CONTAINER 6/4 --- 8/4-11/4 13/4

GREEN ISLAND 14/4 15/4: 17/4 20/4 22/4

"青港高士打道77號華北大區15樓

4次寫字樓電品:5~201611 5%。

海運收貨品: 3-7213672。3-678391。

澳門代理業富索航運有限公司 電話業550368

進口船期。『

龍珠島輪 PEARL ISLAND

新台島輪 DOTOI ITLAND

太平洋貨櫃輪

西非

金希拉 GOLD HILLA

B GOLDEN NIGERIA

下午五時,

、百慕達、紐西蘭、喀麥隆、象牙海岸、馬里、塞內

加爾

嘉

新

太平洋貨權輪 Pacific Container 30/3-5/4 30/3-4/4

全籍收貨期 散貨收貨期 閉 行

全領收貨期 改貨收貨期 開行

10-16/4 10-15/4 17/4

28/4-4/5 28/4-3/5 - 5/5

香港 高雄 基隆 大阪 橫濱

雅利洲輪 18/4

藍塘洲輪 23/4



港船

地可。開行確實日期,仍有待有關政府發出批准日及十日兩天,各有一班質運導機由香港直航溝(本報訊)加拿大太平洋航空公司定四月三 四月直航滿地





Japan Line

季諾總統 PRES. QUIRINO

4月3日落貨

4月4日開行

加勒比海・中南美洲定期航綫

FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL,
ROTTERDAM, ANTWERP.

Also Accepting Cargo: — Malmo Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with

Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp...

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

干笛道中122號 海港商業大厦5字樓 Tel: H 443575 (8 Line)

輪 四月十日落貨 十一日開行 LOARING DIRECT FOR: La Gualra, Port of Spain, Aruba, Curacao, San Juan, Santo Domingo 乘收: 聖馬田(ST. Maarten, Philisburg) Via San Juan. fcl Containers Available For La Guaira/Cristobal

資金截貨時間:四月九日(星期一)下午五時 A VESSEL 快輪 四月十一日落貨 十二日開行 直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, ACAJUTLA, PUERTO CABELLO.

行仓截货時間:四月十日(星期二)下午五時 汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
海維商業大厦5字框,干諾道中122號TEL:H 443575 (8 Line)

收貨站:迅發貨倉油塘地段TEL:K 7271888

三五五一〇三
五一五五一

二九四三 電 話話 五〇 **中新** 本 下 平 郵 新 船 H 船 H 目 H 務 二五五〇一

沙利泛水中太暗達洋泰央古 ниннийн

四期星

業署委託

項 技

港貨輸 直 臨取銷特惠 住美國 聞

景



瓷磚潔具

半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 位(二格高)毎段八

具齊全備有專車接送。

《參觀者麼星期免費食宿。

每天收費

加印班色每段一百一十五元

台灣世外機圖

接洽處:九龍白加上街17—23號四樓C — D 座。 電話:3-7210587。3—7210563

聯邦工業大厦

筲箕灣亞公岩村道八號 面積由6500至13000呎

業大厦 豐商 10字樓面積1350呎

招租 電話:5-8919663

兆安大厦

香港西環德輔道西243-245號 樓高廿四層即租即用 每層兩單位434呎起

\$1300 月和

西班牙式别墅分層出售

屯門新市172地段現貨樓宇出售即買即住

下旺舗每呎由 590 餘元起 主樓商場每呎 425 元

每層實用700呎另80呎電台 **查詢電話第3。310962**盧含 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號 A·B 兩座 二梯二伙 三面單邊 租金平通港九 歡迎比較 每單位923呎 只租三仟餘元起

黄竹坑廠房多層出租 每層面積10,543平方英呎。

★水電冷氣 **大高層廠房 大設備齊全 大四面單邊** 大電梯四部 ★近隧道口

★交通方便 **★上落快捷** 查詢請電:5-550311 內綫244 蒸洽

楊耀松第八工業大厦

由千餘呎至式萬餘呎

直通啓徳機場及海底隧道

元朗聚壤路234號地段

安基大厦

H252497六基有限公司

世 H226009城記有限公司 洽

Residential and Commercial *All Price Ranges *Guidance on Legal and Financial Factors in The Purchase of Real Estate in Australia.

A.D.P. Realty Pty Limited Post Office Box

Contact Alexi McConnell, or Mr. Tam. Hong

40 . Capalaba 4157 Queensland, Australia.

中區高級寫字樓

自讓碧瑤

碧瑶灣26座C中眉海景裝修

1135尺另車位吉讓

Kong Hotel, Kowloon-29th March to 4

April Leave Message at Reception.

本廣管理處或是5一435244

偉業街

上落快捷

新型廠房招租

地點/工廠大厦

田氏整膠廠

3-7507262 3-7587613 0-299706 0-276324 0-6058210

查詢電話

屯門洪祥進壹級廠房

田氏中心

高德測計節行

皇后大道中128-140號

新型寫字樓 台瓜园和隹

六基有限公司

碧柏苑

屯門建發街九號

地下9000呎20呎高月租

收益保值 正舖租售 4.800.00售60萬。釋樹街48號大單邊,面積400餘呎

租5,500.00售78萬 承租約澤樹街50號,面積300條呎年租收4萬,皆48萬 52號面積300餘呎,年租收4萬,售48萬

廉價廠房出售 欲在澳門設廠好機會

5起售船捌萬元起交通便利設備齊全

| 啓明建業有限公司

香港(3)7797718 (3)7141168 治

《柯士甸道152號十四樓最佳單位租 \$1,800

地下廠吉售

葵涌地鐵站對面大連排道150號 建築面積6500呎另大車位一個 講電 5-445171大業公司洽

包羅萬有 本報內容 購買力强

本欄廣告

寫字樓租售均可

《香港中環德尼笠街 58號協與大厦四條大单 達全層獨立式千餘呎 《治電 ⑤257111 內様 203 影君或梁君

> 報日僑華 學助童救 翁仁長善 囊善解請









聞港有尚

買 有

紹職業

慳識 旅館・殿路市 唐語文・ 異常語・原過率・現役全多・ 医廉價下午茶適合小市民經濟原則 へ衆患感冒到公立醫院排隊候診 儉勢 所必然

髮理價加

,不得不如此,亦反映出生意難做、態物門到人。認爲可以消费犯定友就。「惟我個人的觀察,物價上升,一般人收入便打折扣一處包(兩個)一律二元。火點、特維和粉、四元互角一碗,炒粉杯便減少,收入不免受影啦。不過,物價上升,一般人收入便打折扣、便減少,收入不免受影啦。不過,物價上,物價買,加上人們計尚長變型, 大・偽工学の大・関連を受ける。

去年因失業領取公共援助個案 年底增至一

年初每月 百多宗

局齡津贴直線

伙了,我升上來, 近,一他便手樣退 事

做作,便可免掉事事之熟了便有信心。人多好 鼓勵便放胆去做 鼓刷風下 下黑心動即問言

月二年子甲歷夏

主管訓練屬下

日七世

各盡其所能

互相信賴衷誠合作

了,歷力少了。

心境阴朗・頭腦冷靜

頁一第張八第

信任他人·事事要犯力 」。 「持有工實育獨包袱」

所學到的,是本位的 等更便提的方法,下 可以構想其他事物。

, 自己加倍率分的日子, 自己加倍率分的追袭助手, 自己加倍率分的追袭助手, 自己加倍率分的追袭助手, 自己加倍率分的追袭助手, 自己加倍率分的追袭助手, 自己加倍率分的追袭助手

作為设定,便有難事的 作為设定,便有難事的 一個人能做,其他人不 。付出大,收效低, 能做,便是得不均衡, 作為使是得不均衡, 不合質。 不合質。

并不影响我的職位。

COME BACK

可横飛。

方式;教會他們所能

不會的人便祝工 一不會的人便祝工

月份,有一千六百三十 何取公共援助假案方面 "至於囚收入不足而

YAT

上升有三萬多宗

千多宗

前塵往事

DOOR DOOR

芬妮雅丹

FANAY ARDANT

主演

★★★★ 預售三天 訂票請早

八百元,而每日工工版和年級在內,不均每月可得一千工版和年級在內,不少有一十一工版和年級在內,如此說:近期紡

多少

所以製造玩具及各種日

三十一號地 中一處學 和樓商場四樓 现件計數,也沒有年獎的 於製衣業工人,大多數 於製衣業工人,大多數 的經營手法,以及外銷 的經營手法,以及外銷 則有個別廠家的旺淡情

業

相去仍違。

一均比紡織業工人收入 人,每月可獲二千元, 不過,熟手的製衣工 不過,熟手的製衣工 不過,熟手的製衣工

則每服務滿一年,可兩日至三日不等。年第一數工獎,每半月來說一般是以日工 談起紡織工人的待

花的生產已開至茶後

於是日工,通常每週工作五日半作六日計,但 是日工,通常每週工一般是日工,通常每週工一般底薪很低,但加上一般底薪很低,但加上一般。 是时相去甚違,所謂月 是以取得。 是於型膠業都有復甦 是以取得。

得市寸井 進無尺賴 店勇點 意說 絡詢一們 到身一條何們 租錢。的:了他個打惡而,所。的室一半人,吃,一之們 人招 少出 為閩 李縣, 問 岛 工 因 完 請 我 後 的 的呼 光 的 了, 為 擾 於 冰 區

會慶就

一會

呀胆,他 追然一子你們是跡



在甘榮同四月約滿無線不

厚幣吸

弓

黃杏秀赴

台灣發展

賈思樂要有自由

無綫講條件

軟功則有藥療作

米

署

本港氣功大師從 氣功 河强身及表演

談氣功

等,濟濟一堂,相當熱鬧。 一類鳴師傅、氣功醫療社深師傅、太極氣功姚光師 一類鳴師傅、氣功醫療社深師傅、太極氣功姚光師 一類鳴師傅、氣功醫療社深師傅、太極氣功姚光師 一類中國氣功研究會教練,整少林寺氣功研究會教練李 一類會的有中國氣功研究學會主席先孟蒙、南

例如:「汽車過腹「氣功」表演這個

實在是一件非常簡單易曉

施活的遭遇」中影后梅醉

答見(右) **ラヒ列爲武術之一** 如・「汽車過腹」

,健康可以支持得來較爲緩慢,她大病初 。台灣劇集拍攝的進

亞視假中環地鐵站

算。司寺 心故簽部頭約的主動機 並不阻碍藝員出外發展 並不阻碍藝員出外發展 成的制度來說是不容 問時才自來發行,以 問題,如簽了新約 數展,最少忙足一年 發展,最少忙足一年

一展節目「大家早展一般節目「大家早展一大家」,「天堂鳥」、「天堂鳥」、「西蛮」 節目展覽



翼的當了

劉德華成

各秀要向石修看五, 社台灣發展。 人發送」的睡了十多小時,精神才恢復過來。





兄時志願未能得償 日華 明星 做不成

仍未忘懷

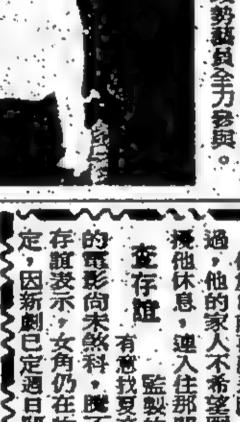
華文「氣功」紀錄片

雙南院綫今天上映

辦法中。 大難不死必有

有後脳,麥德羅則低嘆 麥德羅想自









争取演電影和

電視劇

電視劇方面,日前仍在 電視劇方面,日前仍在 掛介之中。 百麗殿學

是香港影痴的大日子,一样 奥斯卡 名片欣賞

價。他與海城方面簽了 爲了改變形象,提高身 在夜總會唱歌,目的是 在夜總會唱歌,目的是 道次登台,也花了很大想雷方面给予他的条件每场计算,他表示,该 田籌拍至完成均一 脚踢

劉峻階自資拍電影 影片好壞自己負責

入人鬼鬥爭中。

入人鬼鬥爭中。

入人鬼鬥爭中。

入人鬼鬥爭中。

入人鬼鬥爭中。

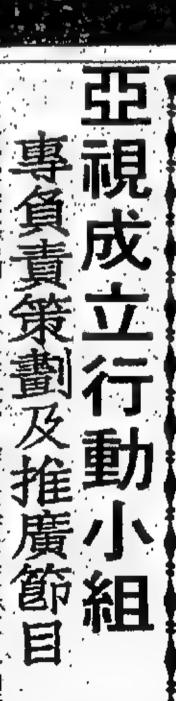
入人鬼鬥爭中。

八人鬼鬥爭中。

是到「停不了的愛」底個劇文篇。忍不住問他爲什麼要安排劉德華死去。 文為院有好機關結局他們都考慮過的, 近的,好多女觀衆都不再歡議劉德華死去。 近的,好多女觀衆都不再歡議劉德華死 是,因爲他是一個好人,對任何人都沒有做 去,因爲他是一個好人,對任何人都沒有做 去,因爲他是一個好人,對任何人都沒有做 無關的,如果觀衆覺得劉德華死去是可惜的 無關的,如果觀衆覺得劉德華死去是可惜的 一個數的成功,個數和導演,甚至劉德 華的演出,塑造出了那是一個大好青年的形 學,才使人覺得他的死是可惜。

課程」第十二初一第四個・一切のである。

明 年 之 聲 、 交 通 報 ・





組公司

李龍基改變形象



自與第二

那是精神好」。 明早精神好」。 一時,新聞簡報,城市故 一時,新聞簡報,城市故 · 新聞的 新八八 新八八 十

動塊之一大物學,新聞簡和

十一時,新聞簡報 · 天氣報告,珠海絃歌 · 天氣報告,珠海絃歌 · 天氣報告,珠海絃歌 · 大氣報告,珠海絃歌 · 大氣報告,珠海絃歌 一時卅分,新聞簡報 一時卅分,新聞簡報 一時卅分,新聞簡報 一時卅分,新聞簡報 一時卅分,新聞簡報

看到的話,她便更加出號了。 的而同望着她問(其實是提醒她) 教而同望着她問(其實是提醒她) 教育,竟然忘記拉拉鍊,還坐在化 裝育,竟然忘記拉拉鍊,還坐在化

地和台灣 **遵有在百殿殿舉行的 度的香港國際電影節 ,接着,又將是一年**



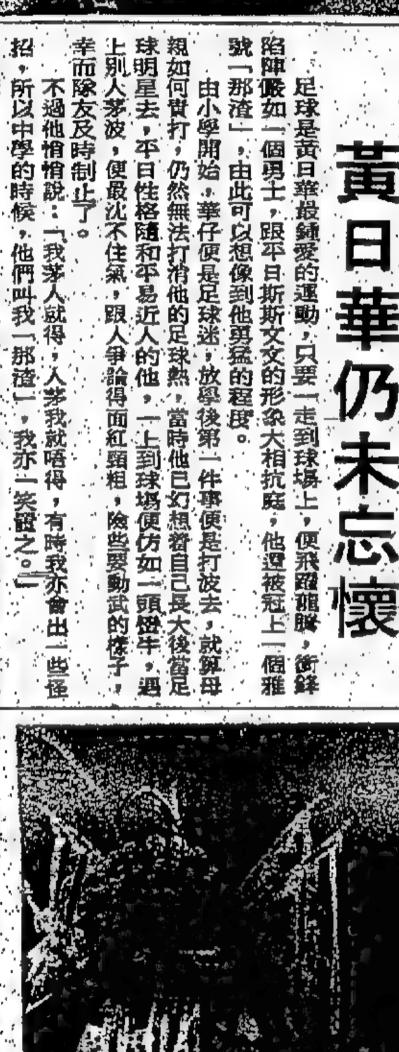
根,天氣報告及準門海 物、天氣報告,繼續「優 悠夜空中」。 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報, 一時。新聞簡報,

香港第

六一 幸台

至凌晨·II時卅分

在湖劃「花槍綠」中演出



童話故事

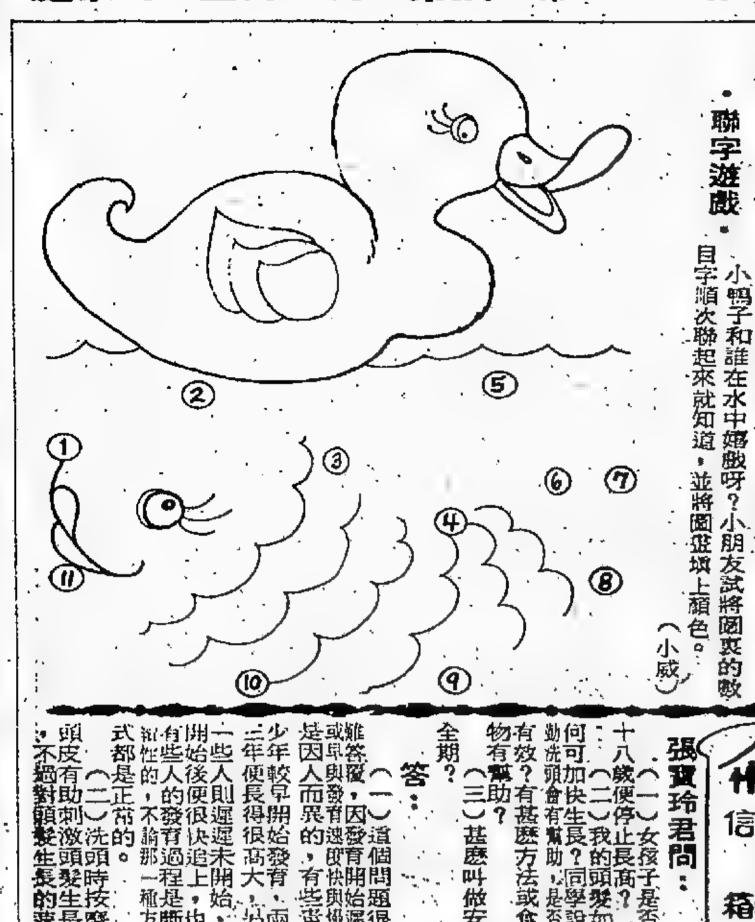
聰明的

道時國英發生了一件很 遭時國英發生了一件很 聰明的王子名叫查兒。 他國王,他有一個十分

你們看過「仙殿奇綠」這童話 你們看過「仙殿奇綠」這童話 你們看過「仙殿奇綠」這童話 你們看過「仙殿奇綠」。 你們看過「仙殿奇綠」。 你們看過「仙殿奇綠」。 你們看過「仙殿奇綠」。 你們看過「仙殿奇綠」。

一中

神仙出现,像帮助那可憐的小姑娘似的去替 种仙出现,像帮助那可憐的小姑娘似的去替 你解决难题呢? 我想,奋蹬是不曾出現呢!则十八 不解决难题呢? 只不過是童話故事吧了



答

, 兩人狂喜,急急到倒一都被查兒和賽龍聽了去 他們的談話,那知

包皮過長

會射精

青少年對

知識的查詢

信家庭生

未達高潮不

不年齡漸長,肌理變腴的時候不 有何辦法增加體重和使身際 有何辦法增加體重和使身際 不過,遺樣做,以男子來說 不過,遺樣做,以男子來說 不過,遺樣做,以男子來說

3-4天\$998

豪華客機・一流酒店

海常不舍引致下血的 通常不舍引致下血的 答:吃生鹹菜後引致

医約錐

辦理一切手續事宜,詳情請到

四天\$1670 七天\$2300 九天\$2720 參團台紅\$ 120 \$ 180 天天出發

約 \$ 2480

\$690 \$760 通遊蛇口·水庫·深圳購物 暢遊茂·湛江· 度 住宿超國際水準之 行 住 白天鹅安館 程 週末介紹天半遊 坐噴材食 幽住 電直料足雅得 電壓湖\$350 氣通语四客開 海口十天遊\$1690 飛機組九天\$1690 一 噴射船去-直通車返 🧲 西麓湖 \$320 化巴堡餐房朗 逢週五、六 歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團、參加任何路線均可享團體折扣,營業時間朝九晚七,星期日、例假照常辦公

this with a degree and the work of 60° 19° in the feet of 502° feet of the feet of 502° feet of feet o

美景與您共享。全程實宿一流。 日本本州迪士尼六七八天 \$3290起 泰國溫羅花園七八天 \$2480起 \$1670起 台灣花態日月潭四七九天

3-4天\$998 逢星期三、五、日出發 本州富士山迪士尼六天豪華團 日期:達星期一、三出教 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 白期:天天出發 北海道東京迪士尼七天超級豪華團 日期《逢星期三版》 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團

日期:逢星期六出發。 總社: 德輔道中50號裕昌大厦4字5-256243

格,探取了抽象及象徵的形式,股計了「個「格」,與資內月美說,女持家婦部戲劇組是好可愛不知,從新備到演出,會經過不少努力。
一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程一年,她們的草體精神叫人感動。在籌備過程



話劇

丛 害

光掠影發

浮

日本厚生省金紹病



田 HK\$ 6799 起

罕貴鐵石精選

美、加豪華團 美加豪華團

\$ 4250

53290

\$4050

由HK\$6,988起

電話:3-7232882

□宋沙咀:3-694447 = 4粮☆

菲航正班機

少天天出發 10日日成團

曼谷清邁七天豪華團 S2700 逢星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團\$3590逢星期一、三六出發 \$1920 逢星期四·六出發 菲律賓七天豪華團 台灣七天豪華團 \$2300 逢星期一·四出發 \$2510 **逢星期三·六出**發 台灣八天豪華團 總社: 德輔道中50號裕昌大廈4字 5-256243



會 泰國、曼谷 \$1920 八天\$2890

廣 告 電訴不本 話。滿會 或會 對譽辨可

投有

台灣渡假團 中華民國護照

一天遊\$165: 兩天遊\$350

四天\$1670 180綠印同價 天天出發 快捷妥當。 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 七天 \$ 2480 四天單人房 逢二、六出發 逢週五、六出發於 台灣急證180泰證100 美加廉價機業台北機票十濟店十接送 \$ 1070 天天出發。 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

0 4, a service K 0.32,265 for H = 266836 = 8 一年一度國際藝術響塑冰灣賽。作品品受剔透。

\$1998起 北京長城觀響團七小九天 中山珠海長江樂團

菲島蒙地卡羅

珠海賓館\$40●中山温泉\$400

CI免收簽証費 九龍登打士街56號柏裕商業大厦2010室 音色写

曲

香港學校音樂節特輯

彈奏鋼琴必須注意坐姿 表演顯露樂曲情感 移鋼琴獨奏評判李斯語重心長勉各生移動身體實犯大錯

广籍學生依沙貝拉琴齡七年餘勇奪冠軍

位沙貝拉現年十七歲,就讀於港島學校預科班,對於年輕的依沙貝拉來說,將來她在鋼琴一首,獲得八十七分。 當,獲得八十七分。 多加公開發,可以令自己吸取更多公開演奏的經驗。依沙貝拉以前亦會經參加過公開比賽

FAURE的風格和感感情。 尤其在表達樂曲的情感方面,評判字斯很欣赏依沙貝拉的演出,他認爲依沙貝拉能夠表達出作曲尤其在表達樂曲的情感方面,評判字斯很欣赏依沙貝拉的演出,他認爲依沙貝拉能夠表達出作曲。 依沙貝拉知道自己得到冠軍後,很是髙與,但她卻沒有驕傲自恃,她說老師給他很大的幫助的遊詣肯定無可限量。

指法靈活表現神髓。

鋼琴優勝さ

琴的技巧全無帮助。(佩) 是項比較中,獲得亞軍的學歷保羅男女中學二年級的李洵華,而季軍的得主是香港華仁書院生與性健。李洵華的得分是八十四分,而果維健則得到八十三分。 是項比較中,獲得亞軍依沙貝拉却能夠把這種特點表現出來。 是可以帮助表達樂曲的情感,但其實是不對的,樂曲的情感反而應該從指繞中流露出來。 是一首與難彈奏的樂曲,尤其難對 是項比較中,獲得亞軍的是聖保羅男女中學二年級的李洵華,而季軍的得主是香港華仁書院生 是項比較中,獲得亞軍的是聖保羅男女中學二年級的李洵華,而季軍的得主是香港華仁書院生

一朦朧大海朦朧 遙看」感情深

汪愷憑豐富感情奪女高音冠軍 指出唱時感情要憂鬱沉重

合唱歌曲成績美滿

圓渾咬字清楚

聞者驚嘆山比 輩出 ②梁偉健(香港華仁哲院) ○平洵華(聖保羅男女中學) ○一SABELLE JACO

際音

山高

① 要保羅書院小學部 初級組男聲三部合唱

八熊第五除A) 泵諾撒聖瑪利恩·女童軍部

(BRADBURY JUNI ○JONATHAN KNIG ○李体安〈雲保羅男女小學〉

(○ 章項職(培正小學)○ 章歌恩(循道小學上午校)○ 一四B項目○ 四級鋼琴獨奏——四B項目

九龍區小五小六初級合唱

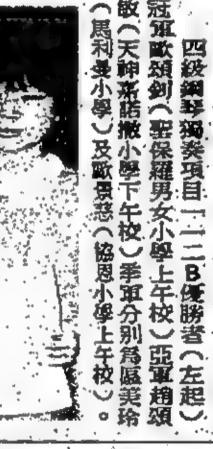
⊖拔萃 聖詩合唱

建成合唱和

校際音樂比賽 九龍華仁舊院 聖安德烈教堂 今日各場賽事

上午九時卅分 一年大時三十分 一年一年









李偉安第二度奪標

評判認為可造之材

歐頌釗獲同級B組冠軍







方便讀者

790 1700 2280 1780 1080 1250 2880 2280 1290 2100 3530 大亞高印星溫西日 医哥雅 医子囊蛋白 \$3199 臺 室北关 至八天 2850 죷 1900 1980 天天出發 五、日出發 1680 天天出發 天天出發 920 1450

660 馬星泰 940 南美 3800 850 韓日台 995 中東 2400 報名請到干諾道中62號中與商業大厦4A **孖寶溫泉:中山溫泉**、

總店旺角開發通607新男夫 817室 電梯 18字 電話: ③301275 (3)849562 (3)859555

旺角彌敦道655號胡社生行801室

京 北

水龙流流流

香港銅鑼灣軒尼詩道 480-482號201室 5-8911880 5-8911823

(5)-8911722

少數民族特色觀賞團 漫遊連縣連南瑤山小北江丹霞

山南寨寺。出發日期4月20日 海、住宿從化溫泉實館、市橋實館、中山溫泉 平時進星期一 七天第1198 從天南廣

從化溫泉四天\$838 漫遊從化、蓮花山、順德中山、長江樂園、珠 新賓館、直通往穗、澳水翼船返逢星期出發

出發8期4月20,22 平時逢星期四

旧日有團天天出發 二天\$ 428 / 498 英寶從天南廣 晶溫 德宮泉湖湖州 出發日期4月20,22 平時逢星期四

香西蛇深窗湖川川 住西麗湖别型遙堡期 六日出發一天\$ 158 天半\$288二天\$338

星從天南廣

圳湖口州湖泉天 住桃園實館遙星期六 日出發直巴往返\$328 火車往返\$ 288 從部丹南廣 (2) 一次 (2) 一次 (3) 一次 (4) 一 (4) —

逢星期六日出發 直巴往返\$ 368 惠西羅湯溫 州湖山山泉

鄭州黃河 九天\$ 2488 4月14,20 5月5, 6月3,16

軟队上飛機回 七天\$2498 4月205月12.6月3,

寺陽門州封。安陽寺州封

九天\$ 2498 4月20.5月19, 6月3

少洛龍鄭開『西洛少鄭開』湖長洞岳南

南沙湖陽嶽 五天\$1498 七天\$1698

4月20平時逢星期— 五天\$ 888

英寶韶丹南 晶 霞華 徳宮關山寺 出發日期4月20,22

平時達星期一

金部丹頸衛關山

平時逢星期四

出發日期4月18,20 五天\$888

南部丹南廣華 調山寺州 平時達星期四

四天\$ 738

出發日期4月21,22 平時達星期五 三天\$638

出發日期4月20, 22平時逢星期五 三天\$ 638

四天\$ 788

四天\$ 788

出發日期4月20,22 平時逢星期四 四天\$788

出發日期4月20,22 平時逢星期三 五天\$ 998

深香蛇惠西湯二

出發日期4月20,2) 22平時逢星期五六 二天338三天438

東虎沙石海二

莞門角湖陸天

閣高層單位 Tel. 5-247925洽

_環及灣寫字樓^紹

K889544治 河惠空街有意讀電 一百呎三房兩處 一百呎三房兩處

寫字樓招租 德士古大厦 軒尼詩道258 號六樓約1100呎有冷氣

260759 - 220263 260759 - 220263 安福 接

家和地產

変吉

佳 利朝九晚十

一美城洋樓 「 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1400尺三面単独 1500 15 跑馬地

跑馬地 金光太厦600 呎 金房一廊 4.2 萬 K7293700K 706871 吉 地 馬克道1R-1W號(近應水道口)約三千餘 呎斯市旺地交吉特平電

40餘 ⑤422566 家和地產

20日本 20日本

平規 字模二百餘尺租銀特廉 字模二百餘尺租銀特廉 等模二百餘尺租銀特廉

本等 A 號 4 年 第 5 4 第 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 2 1 5 4 第 6 8 7 6 8 **秋迎参**权

高尚住宅

* 聯發地產 *

植車 近元朗0-767072 **植車** 近元朗0-767072

工廠出租工作

稱,给我區內服務,就可省時 2、建地下元朗區社團聯誼會 4. 肥肥軟雪糕專門店 5. 见地下街光購物中心

服 新 界 界 市 海 界 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 務處

光中局中心租1431呎 養備等6989種類

分類廣告

請撥電話

本

新蒲崗廠房

報作廢 九龍巴士公司之職員證 王國華現證登 明本人 超42-10-3175-5號特登亞級行元明分行條整存

鼓油街4號A約三百五呎適合小型工 海如有意請電: 843205 李維記洽 遺失 學明 1288002106特此作废 BETTYRC YAO

到荣光街334本街票原图道荣光街景 舖合行最 看意都旺 冶請合地 有一切重要文件等心表 台獲請電K 676484酬謝 全次及特此等明作度資票內 大學的企業的主所 大學的主要文件等心表 大學的主要文件等心表 大學的主要文件等心表 大學的主

一切重要文件等心表 大學的主

一切重要文件等心表

這一大声子月月 學者: 盧維維名下香港電燈樂團有限公司股票第3006426/8级31 02118/9號2100股業經遺失該登報學明由本通告刊出日起一個 月內倘無任何人士提出要求則認等股票自動無效作廢。 股份登記處畢馬域喪曹核數公司啓 聲明



話

電

撥

請

由1984年3月15日起本人承頂位於新界元朗安率路新區1一3號嘉仙奴餐廳其在三月十五日前的業務債務及一切財政糾紛槪與本人無關特此聲明。 第一個人工學

藚

華僑日報護啓

天為荷月

丹霞山/七星岩、廣州、從化五天\$650建一、四、六出级

北京九天火車團 \$ 2190直航團 \$ 3990

九龍彌敦道747 號金都商塲三樓324 室(大大對面)朝十晚九

、古浪嶼、泉州六天\$1298

桂林·陽塑航空團五天\$ 1540 s a 190

夏門

電話

月

B

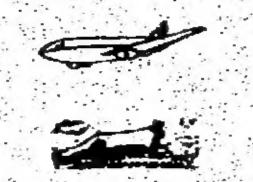
第2年 (本事家) 本年度150 3-651749-684114 5-629921-625822

遊

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦1802室電話:5-413081

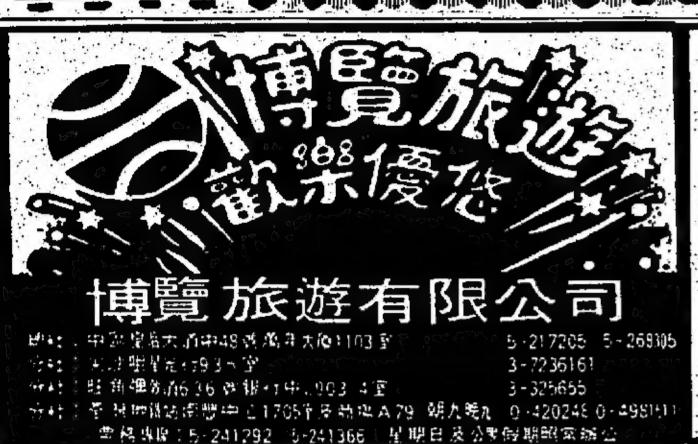
四期星 本報分類廣告,歡迎各界來稱惠登,每段 小字卅四個 每天十一二元 多出字數接一個位題增計算·長期照計,不 多出字數接一個位題增計算·長期照計,不 多出字數接一個位題增計算·長期照計,不 多出字數接一個位題增計算·長期照計,不 多出字數接一個位。到 一個位。即 一個位。即 一個位。即 型程名從速K 7144426 即報名從速K 7144426 即 **整 花 整**中心 班2E近裕華K 693453 個別35元前業升學移民 企業計學移民 限齡尖678360旺310794 東久信譽佳保送考試不 學院到 琴 提 琴 全科社交舞 時間任趣回到案確等個別 班位週上課另練習個別 班位週上課另練習個別 多易學速成®7111719 放色鑑定市價分級實物 放白金銀各科傳授眞假 發生學學學學學學 油量兒童童 紫描名師指導旺角先施大 医1世1116至K 915549 於電③7115003 勞治 古典藝術歌曲注重發聲 古典藝術歌曲注重發聲 度對六時後⑤738721楊 四月六日開課合初學界 三十三六九六四七 三十三六九六四七 三十三六九六四七 三十三六九六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 三十五六四七 船主大 日本女師 太陽田語 4月份早午晚各級新班 4月4日開學初中高班 4月4日開學和中高班 插班會話班 太子道 大大公司等(世級太子) 上)3813772 〇-762019林法 大家之妙處有意論電子 大家之妙處有意論電子 大家之妙處有意論電子 大家之妙處有意論電子 大家之妙處有意論電子 大家之妙處有意論電子 英人 東大人會不限程 東大人會不限程 東京原出國彌教道 東京原出國彌教道 可電用870538時期 1870538時期 18705389時期 1870538時期 187 毛筆硬筆彌敦道234 號 685028 史正中藝院兒童子 包考英美舞師證可半数 生养女美舞師證可半数 生养包雲尖沙咀 世界數大舞師會 好時中心文山齊上課電 投達星期五晚尖沙咀東 中心文山齊上課電 円月十八日開課由事業 中區安樂國大厦11字電 中區安樂國大厦11字電 日22322或H 223356洽 英文文章A 第記映 聯合量苑 *王創華教授* 水油素 彩畫描 九龍太子道 185號4樓 (正百有酒樓) 電話: 3-818634③2815541 告 2765 英語小組 港大畢業出年經驗事授私成英講 YMCA 必文速記 速度 40-150 四月三日開課中區 安樂園大厦11字 H 222322或223356 襄勤鰡學校 夜英 東方疆學苑 雷 專 局 英婦移民會話各級 英文中文 國語 小學初中學量稱習經驗 女師時間任擇北角電車 總站英度道391號5 樓B電6786154 M 家人語寫 發基礎拼音會話文法各 業商界概譯移民及主婦 早午晚任擇K 804361等 擴班四月二日開P 4初級新班 並招收P 4至F 3各級插班生 即日開始報名校址九龍福全街 32—40號電話K 964672洽 招生:個別小組 九龍長沙灣道30號1-B (近太子地鐵站) K817118**K804001 丹靑閣書畫苑 \$739739 國 兒 書 畫 童 法 班 畫 班 氣 類 震 類 上 氣 功 學院 加連威老道12號二樓電679356 AIRLINE 到王 到王 ◆海仔洛克道 369號19樓B座◆◆◆ 12A電話: 57904197 莊士敦道137號16樓H 755810 755718 樓電話: 5691256 查詢電話 3-7420140 音員文學 處 | 學 克 * 招收八四年度新生* 學 朗班· 學 劇班· 鑼鈸 訓練班 開課日期:四月一日 報名時間:遙星期二、三、四下4 大葉九時 全程備索: (來函請附回郵信封) 院址:海仔洛克道314號 2樓 電話:1721467 樂豐音樂藝術中心 海燕藝術學院歌灣學院歌灣大學學院 EMILE WOOLF STUDY MANUALS 電羽社健跆體Y ⑤毛交美婦M 毛交美婦M び舞班班C 班新月四 A 一四下午 TIMES BOOK CENTRE 唯一商科語言學校 三二號二樓中醫江少卿 三二號二樓中醫江少卿 黑印診藥 康福老人H 633885 學展各類老人H 633885 學展各類老人H 633885 學展務一流電 學服務一流電 第221441 叫5955 日本語文化館 灣子是早瑜助班 是早班招生每朝七時至八時甲班拜四·乙班拜二 五,丙班拜三六上課。晚間A班二五下午六至七 時,B班二五下午七時十五分至八時十五分·C 班一四下午六至七時上課。 大佛口軒尼詩道22號麗都餐廳樓上 電:日277249—50 四月份新生即日接受報名 全港唯一設有語言實驗室之日語專門學校早午晚各班由留學日本教師任教報名:彌敦道524號2字③323331軒尼詩道458號6字⑤8912023 康寧麗 谷號 *太子道高級住七* 注册西醫 ★ 免費診治 設備優良 ★ 收費特不 证月 1800元 註册西路★免費診治經驗護士★日夜護理 每月 1500元 東頭村道25號式樓 電話K 7181364 註册西醫經驗護士 設備週全老人調養 生活舒適長住短住 皆受歡迎⑤663821 3389427 安慈 *高級住宅樓字·海景私家花園* *空氣清新寧靜·專黃護士料理* *空氣清新寧靜·專黃護士料理* *集團經營完善·康樂設施齊備* 北角和實中心等期簡為「複雜語(5)636168(3,4) 松柏國際(香港)協會 柏苑護理中心 松苑安老之家 |年護養院 護理 康 九龍界限街171號(法國醫院對面) 電話③370287一3線 註册西醫巡房*養士日夜隱理 院会竟敞通爽*設備复服務好 附股老人宿舍千七起★歡迎駕臨參觀。 花園洋房環境優美地鐵出口交通方便 註册西醫經驗護士 收費特廉二千三起 ③261277 獨立花園别墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較或電話查詢電話:O-716407-8,O-718397 (毎月派山女2200元) 設有電子電腦系統閉路電視止册西醫物理治療師 專業護士日夜護理環境優美佔地廣歡迎參觀比較 查詢電話:K856177 ⑤986132 別堅花園 經驗醫護新期八優 營養食譜 專車接送新期八優 老弱病雖 一律馱迎張內折待 港大里業 教師親歌中小學全科英教師親歌中小學全科英 教師親歌中小學全科英 教師親歌中小學全科英 教師親歌中小學全科英 教師親歌中小學全科英 教師親歌中小學全科英 聖心教師 發序。2-F.6講解詳明保 發精補英文數學個別指 學出444213 到/行補。 循續類數節幾百名溫佈 香港九般替各區中小級 香港九般替各區中被面 香港加數 生補配。各數節均被面 試實不滿可換。本社養 政府發牌和批准經營 電腦安排,快捷妥當 322391 ③322536 青點社 來學速废K.7591615 張中小數理解釋詳數材好中小數理解釋詳數材好中小數理解釋詳數材好的主義 數 英 ◆家庭補獨◆ 政府註册大補智社 經驗師範大專專師 可靠服務港九新界 ★月 設★ 托兒功課班 絲網印刷 兒童舞 駐 都法班 ★歷勤學術中心★ ③7440002③7439061 ★中學會考輔導中心★ 會效85保証合格課程 會考英文 保証合格課程 280 新法數理 灣仔成功教育中心 下 康和精補會考英文試前準備好成績一定高 元士 習 精 英 補 大 / 升班 0 ③85年會考數學保証合格班 ④中小學及成人個別(200元)起 5-666421 3-7124121 3-866750 -460508 包須水水県海洋東海洋 (3) 646188 專文西裝 經洋服專改男女大領改 經洋服專改男女大領改 經洋服專改男女大領改 經洋服專改男女大領改 經洋服專改男女大領改 第201464 1711595 700389 專門 主 分 有限公司 香港與基本企業 近24至28號與某 地下與場份第25號 地下與場份第25號 (5)772745 (5)779373 斯斯斯斯 斯勒斯斯斯斯 第33882415 個四字大 業商 畫 41叫501K7776632周治 治門面寫字被工廠各類 治門面寫字被工廠各類 3143 41叫501K7776632周治 座⑤四八九〇三五侦治 方大道西420 號一字C 文件事信並速印服務 皇 中文打字 合約 質質修理 香港負探示土 清潔打臘 乾洗地氈 彩安⑤444221 公司⑤441615 日日 走新年(3)以一量三八六 於新鎮铁工程公司治斯 (3)以一量三八六 聯私家偵探社 1003-34 學門技斯和人物 海里水栗 海理深井 瑞生隆五金行5-279625-6 ##1-## 8 1190-31 字 寫 請注 本廠製品特及・準時交 貨・募造酒樓・餐廳・ 會所等不銹鋼像似・大 量供應・数迎参観選購 國泰公司萬宜大厦川4室 電話5-231676 分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392 **刊登華僑日報分類小廣告** 栗港幣 元請將下列稿件由 一一查零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。 字四個細字卅四個每天十二元 富都水晶同羣讚冠 瑞興旅遊3-816528 華僑日 報讀者 專科本品地板車、層、舊翻新保 用多年勿食平因小失大 凡惠顧即送美國名貴吸塵地氈一張 有意電③339838 ③7149044 有意電③320851四6986 富都水晶地板工程公司 装 西 七海旅行團 惠州、西湖、羅浮山、香蜜湖五5 360 住新西湖實館 大樣改細樣包滿意接送 土瓜們美景街68號三樓 D座33418403643155 啓 本港旅遊·澳門旅遊 原 價 機 票 台灣旅遊·日本旅遊 服務中心 韓國旅遊·泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊·菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 每週有團出發 27:5-413083 中山溫泉、長江樂園經典: 4月1,4,20,21,22,23 中山溫泉、長江樂園經典\$518,平日\$438任溫泉西麗湖/小梅沙/香蜜湖 天天出發\$180





郭日橋業

方便讀者 選擇旅遊



日本本州

六天、七天、八天由\$3290世

新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港海有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館(4横濱中華街5)大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 ★乘日航747客機·早機去·晚機返。

天天出發(回程可停台北) 全九州美、吴由\$3790超 北海道廸士尼七天 \$4290

全泰國

曼谷團:乘音泰·泰拉 A 300空中巴士·早去晚必班次最多 济邁團: 乘泰族直景清邁、清邁—曼谷秉 A 30 內陸機。 布吉島: 乘泉放、雙程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天 由\$2190起 曼谷四天、五天、七天 由\$2150起 布吉島五天、七天 由\$2590起 全港獨有:①長勝灘 ②仙猴山 ③遇涸人工海浪围

⑦巨鞋樂園 天天出發(可延期返港)

行線全港最靚豪華團 直飛高雄・台北返港 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

環島阿里山八天\$2510

阿里山墾丁九天\$2720 *台北入 - 台北走 * 內陸機: 台北一花蓮、高雄一台: ▼乘日亞航、華航、早機去、晚機返 天天出發(回程可由台北、高雄返港

*高雄入·台北走*內陸機: 花葉一台北

新 ① 皇城江沙②美馬高原③ 長勝灘 ④ 仙猴山⑤ 選避人工海 溪園 增 ⑥ 東 芭文化村⑦ 芭 堤雅嘉 樂斯

高級七天\$1920 珠瑚

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

芭堤雅四天\$2150 曼谷七天\$2480 柳相次性特别人的中国经验特别的大规划的 10岁 全物5~240069 中標 皇无流统简明 1 3-6/6111 "妈"我们的人的话题,我们还没有一个人的 3-305207 明 并国的第一个1582年代,初年中国1018年 3 - 322 30

That 清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 青邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880

天天出發·乘泰航早機 本图優點:

①乘泰航A300豪華客機。早去晚返 ②清邁——曼谷—布吉島乘泰航內陸榜 ③曼谷住最新落成之文華、皇宫等大酒店 4) 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

台北·高雄·阿里山·日月潭·花莲 台北四天 \$1690 豪華七天 \$2300 九天 \$2720 花莲五天\$1880 高級七天\$2390 九天\$2790 阿里山澎湖列島八天\$2590(雙程內陸機)

天天出發·乘華航早機 本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ②華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) ③台北住希爾頓、花蓮住中信。台中住全國 阿里山賓館、高雄住園山 台証\$120

、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4580

馬星泰九天\$3890 十一天\$4350 馬星(馬六甲)六天\$3200

馬星豪華七天\$3530 逢星期一、二、四、六、日出發

七天豪華團 \$1950 逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 畅遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑶

蘇碧灣、百勝灘急流 住宿:最高級之喜來登大酒店一 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物·免除乘車往返之苦

日本本州迪士尼樂園 六天\$3290 七天\$3670 八天\$4050

逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰)

韓國九州鹿兒島八天\$4200 逢星期一、六出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華國八天 \$4290 九州鹿兒島本州八天 \$4590 九州鹿兒島八天豪華團\$4160 韓國四天\$2700五天\$3000

茅沙 化邻氯磺磺酸 林田 医氯苯基酚 铁 🗚 赞

景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦川04室 電話:5-211251-3 - 5-235078-0 - 5-266483

星期日及公眾假期照常營業) 香港旅行社協會會員 · 國際華商觀光協會會員

賓館 服務

中國太酒店

上海一華僑、國際、上海賓館 杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店

桂林一隱山飯店。 爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 開始接受預定廣州春季交易會期間住房 代訂國內機栗,車、船栗

復活節四天直航團 4月20\$21504月23\$1990 桂林五天航空團

\$ 1800 逢星期三

陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等 * 穆京飛機來回·住宿豪華賓館套房

4月18, 21. 3日

4月18, 19, 20, 21日

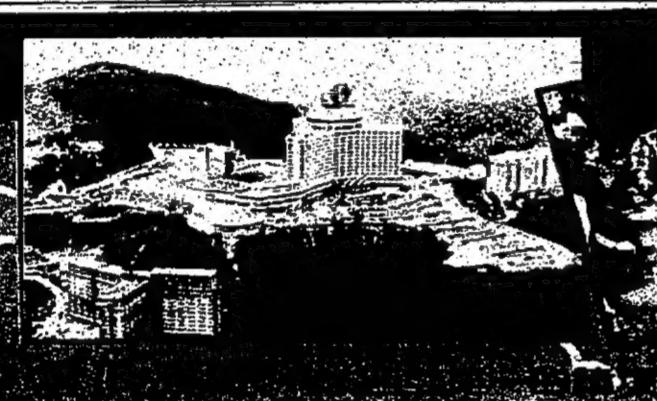
二天\$438 澳門凱悅盃發 要\$ 310美\$ 410

長江樂園珠海賓館

雙體噴射船來回 全程食宿一流 * 天天出發

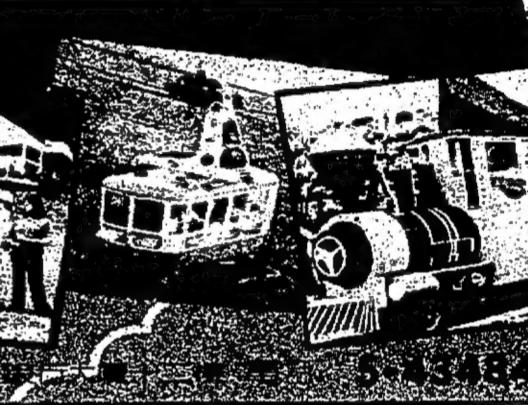
雲頂高原渡假勝地

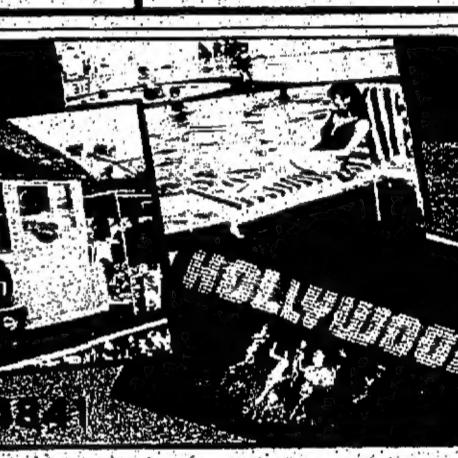
件們關係三音,變人房達旱擊起票











香港島后大道中31號陸海通大厦7字樓 「日記話 1 5-21 2527 → 5-254596 九龍網敦道301~309號 嘉古大/6804宝 付取語: 3-308311-6 九曲距角關敦道636號银行中心1213室 量点法: 3-320011

中山温泉 長江美麗 罗亨村 珠酒實館

蜀家採用噴射船JETFOIL來回港澳 走拱北免稅特快通道紙需五分鐘 • 兩日遊 \$420

天天出發・早去晚返・食足四餐

• 住宿珠海賓館 \$440 • 中山温泉 \$460

·珠海·澳門三日遊\$590

蛇口・水庫・深圳・悪州 獨家騎馬遊邊境・泛舟領槍

西麗湖/香蜜湖

坐電氣化·嘆直通巴 魚鮮肉嫩·菜式上選 幽雅客房· 住得開朗 西麗湖一天遊\$165

兩天遊\$320 · 香蜜湖·惠州兩天遊 \$350 天天出發·早去晚返

介羅 澳門 石妓 小槐 中山 佛山 高體 新會 肇慶 石港 廣州 绍未

野味菜猫 3.炒白罐王 5.炒八珍

8.清甜水菓

沙坪/順德

\$1690

暢遊茂名·湛江 海口·通什· 黎苗族· 天涯海角 南島山明水美·

最喘尋幽搜秘

逢星期六出發

\$1690

廣州一桂林 737噴射機來回 港一穗 直通車往返 桂林山水靚-捷威服務佳

廣州住宿中國大酒店

逢星期三、六出發

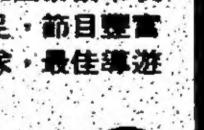
旅遊有限公司

星期日《例假》照常新公》朝九晚七

100 ATAL 特温速 偿现要求 军员员 加拿大 事的恐者地能高声。於

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝·碧瑤·文化 村(千島縮影)太高地・艾蘭強 賭場,百勝灘,急流飛瀑。漫遊風景 秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星 超級豪華麗品,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 團團獨立・專人領隊・最佳導遊 為你服務

天天出發,早出晚返 七天特價\$ 1920



暢滋著名佛寺·玫瑰花園·桂河橋 ・大佛統・水上市場・大皇宮・芭 堤雅·珊瑚島,東芭文化邨·鰮魚 湖,人狀花街・四面神・奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 本團特點: :1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國強士尼之稱奇 妙樂園散滯一流。

3) 多晚夜憩會。包括龐帶髮及海

鮮餐・膳食豊富。 早機出發·晚機返港 七天\$ 2480

美人窩 苗人村 市古島 華牙灣 著名佛寺・玫瑰花圃・桂河橋・大 佛統・水上市場・大東宮・西堤和 · 環瑚島 · 媚魚湖 · 奇妙樂園等 住宿一流大酒店,獨立成團,專人 領隊。本團特熟:

)布吉島來回乗內陸機)新培行程有泰國強士尼之稱的

逢星期二、日出發 八天清道\$2890 逢星期六出發布吉島 八天 \$ 2990

高雄、澄清湖、彰化·台中·梨山 · 天祥·花莲·六蘊村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 獨立成團・專人領隊。早機直航 高雄、台北返港 台北住財神,統一等豪華大酒店 **村加太陽坡及豪華夜總會,分社直** 慧。保証滿意。

八天\$ 2510 天天出發 七天\$ 2300 達星期四、日出發

幅进台北。陽明山。故宮博物館。

野柳。地獄谷。日月潭。阿里山。

暢遊模域・蛇廟・極樂寺・臥佛寺 ·猴子公園·丹椒武雅海灘,太平 湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭 場・清水岩・黒風洞・清眞寺・吉 隆坡·星加坡·聖陶沙島·花葩山 , 裕華國 ,飛 獻 公園 , 豊谷 , 鰡 魚 湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊 瑚島等名勝・多晩夜穂會・住宿一 流大酒店。事人領歐·團團獨立

逢星期一、六出發 馬星七天 \$ 3580 馬星泰 十一天\$4350



旅遊有限公司

- 大田 (大田) (本の して) (本年 年 年 10 年 1 日) the compatible & March Street Special 网络小鸡 继 量器表别设施 "进 起心中心","说话",是这 "相应性刺激炎,现然分辨性新统治者"表"陈治务社务性"。 IATA / "特備廉"價機票任美國《加拿天》

砂洲。東南亞各地歡問查詢

事籍重請 医乳气管 医多性原体 医二氏结肠

3-320955 ~ 0-465473

经对应负债 南西连续车 医硫苯 新军中央西联合军中国人

ુદ્ધ હું હું કું

畅遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖・白絲瀑布・伊豆・京都・奈 良・名古屋・大阪・廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店·乘 747 珍寶客機·早機去·夜 機返,唯一直航大阪,東京返港。 不用坐內陸機・獨立成團・專人領

天天出發\$ 4250 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$ 3490 北海道廸士尼七天團 逢星期二 \$ 4690 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$ 4990

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR 暢遊鹿兒島・標島火山・指宿・長 崎鼻・池中湖・霧島・宮崎・和平 台·自然野生動物園·大分水族館 ・別府・地獄温泉・阿蘇火山・熊 本古城・天草五橋・雲仙・長崎・ 護岡・天滿宮・櫛柚神社等・住宿 一流酒店・獨立成團・專人領隊。 建士尼九州東京九天團·則在東京 住兩晚·加滋殖士尼樂園

独士尼九州東京九天 \$ 4790 建士尼九州東京七天 5 4190 庫兒島九州八天 \$4360 進星期三

畅进澳門名所。包括主教山、跑狗 塩・大三巴牌坊・観音堂・澳門領 樂場·賽馬車會等,住宿最豪華之 献悦酒店·享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十溴門接送

天天出發 \$260 起

天天出發\$310起

楊遊檀香山,珍珠港·攢石頭山。 伊奥蘭尼皇宮·洛杉磯·和路廸斯 尼樂園·聖地牙哥·環球片場·拉 斯維力斯(賭城)・大峽谷・三藩 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 ・加州紅木林・沙沙利圖・溫哥華 ・士丹尼公園・煤氣鎖・加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊·住宿一流豪華 大酒店。 逢星期 日 BIG TOP 747 出發。

\$ 6790 美國西岸七天 美國西岸十天 \$ 9690 \$ 12290 美加西岸十一天 加拿大東西岸豪華图\$7690起

暢遊布里斯本・黄金海岸・海洋世 界、雪梨歌劇院・雪梨塔・澳洲首 都炎培拉·新金山——墨爾本·蘇 非力山・樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜爲主・獨立 成團。專人領隊《免費代辦簽証》

逢星期一 出發 八天 \$ 7690起

